



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΗ ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
email: michael@eleftheria.biz

ΑΡ. ΦΥΛΛΟΥ 911

ΠΕΜΠΤΗ 7 ΔΕΚΕΜΒΡΙΟΥ 2017

TIMH: £0.90



Bank of Cyprus UK

For details of our competitive range of savings products

Visit [www.bankofcyprus.co.uk](http://www.bankofcyprus.co.uk)  
or call 0345 850 5555

Eligible deposits are protected by the UK Financial Services Compensation Scheme.

## ΑΠΟΨΗ

Διαλυτικές τάσεις  
στη συνοχή του  
Ηνωμένου Βασιλείου

• ΣΕΛΙΔΑ 5

Παγκόσμια συνεργασία Εβραϊκής  
και Ελληνικής Διασποράς  
με συμμετοχή της ΝΕΠΟΜΑΚ



• ΣΕΛΙΔΕΣ 6 & 16

Η πρώτη προβολή στην Κύπρο  
του ντοκιμαντέρ για τον Άγιο  
Θεόδωρο Καρπασίας



ΜΕ ΒΑΣΗ ΤΟ ΟΜΩΝΥΜΟ ΒΙΒΛΙΟ ΤΟΥ ΛΕΩΝΙΔΑ ΛΕΩΝΙΔΟΥ

• ΣΕΛΙΔΑ 8

«Αστακός» η Αθήνα για  
την επίσκεψη Ερντογάν

• ΣΕΛΙΔΑ 12

**Attention**  
All Landlords!  
"You're property is in safe hands."  
UPTO  
5 YEARS  
RENT  
GUARANTEED

Call Now - 020 8342 5555  
[www.capitalhomesestates.co.uk](http://www.capitalhomesestates.co.uk)  
CAPITAL HOMES ESTATES - 1 TURNPIKE LANE, LONDON, N8 0EP  
[info@capitalhomesestates.co.uk](mailto:info@capitalhomesestates.co.uk)

Capital Homes



ΦΩΤΟ: Π. ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ

ΜΗΝΥΜΑ ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΡΙΣΤΟΥΓΕΝΝΙΑΤΙΚΗ  
ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΔΗΣΥ Η.Β.

ΑΒΕΡΩΦ Ν.: «Όλοι μαζί να δώσουμε  
τις δυνάμεις μας για την Κύπρο μας»

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΟΥ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΚΟΥ ΣΥΝΑΓΕΡΜΟΥ ΕΞΗΡΕ  
ΤΗΝ ΕΝΟΤΗΤΑ ΤΗΣ ΠΑΡΟΙΚΙΑΣ ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΘΕΜΑ

• ΣΕΛΙΔΑ 18

ΙΣΡΑΗΛ-ΙΤΑΛΙΑ-ΕΛΛΑΔΑ-ΚΥΠΡΟΣ ΥΠΕΓΡΑΨΑΝ  
ΣΤΗ ΛΕΥΚΩΣΙΑ ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΣΥΝΑΝΤΗΛΗΨΗΣ

# Συμφωνία για τον αγωγό East Med



■ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΤΟΥ ΦΥΣΙΚΟΥ

ΑΕΡΙΟΥ ΤΗΣ ΑΝΑΤΟΛΙΚΗΣ

ΜΕΣΟΓΕΙΟΥ ΣΤΗΝ ΕΥΡΩΠΗ

ΜΕΣΩ ΚΥΠΡΟΥ ΚΑΙ ΕΛΛΑΣ

• ΣΕΛΙΔΑ 2

ΣΕ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΑΔΙΕΞΟΔΟ ΟΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ BREXIT

Η Τ. Μέι «δέσμια» των 10  
Βορειο-Ιρλανδών βουλευτών...

- Η ΒΡΕΤΑΝΙΔΑ ΠΡΩΤΟΥΠΟΥΡΓΟΣ, ΠΡΟΚΕΙΜΕΝΟΥ  
ΝΑ ΣΩΣΕΙ ΤΗΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΗ ΤΗΣ, ΕΚΑΝΕ ΠΙΣΩ ΣΕ  
ΑΥΤΑ ΠΟΥ ΣΥΜΦΩΝΗΣΕ ΜΕ ΤΗΝ ΕΕ
- ΑΙΤΙΑ ΤΟ ΚΑΘΕΣΤΩΣ ΤΩΝ ΣΥΝΟΡΩΝ ΣΤΗΝ ΙΡΛΑΝΔΙΑ

• ΣΕΛΙΔΑ 3



**VENUS**  
WINE & SPIRIT MERCHANTS PLC  
SPECIALIST  
CASH & CARRY

Μεγαλύτερη Επιλογή Κρασιών και  
Οινοπνευματώδων Ποτών στο Ηνωμένο Βασίλειο  
Largest Selection of Wines and Spirits in the UK  
UNIT 3-62 GARMAN ROAD • TOTTENHAM • LONDON • N17 0UT  
TEL: 020 8801 0011

**anthea**  
LETTINGS AND PROPERTY MANAGEMENT  
PROPERTIES UNRGENTLY REQUIRED  
From studios to Three Bedroom houses  
2 DRAYTON PARK, ISLINGTON, LONDON N5 1NU  
T: 020 7700 0021 / 020 7700 6070 • F: 020 7502 1713  
EMAIL: [info@anthealeettings.com](mailto:info@anthealeettings.com)  
[www.anthealeettings.com](http://www.anthealeettings.com)

## Ο Τραμπ αναγνωρίζει την Ιερουσαλήμ ως πρωτεύουσα του Ισραήλ και προκαλεί φόβους συγκρούσεων

Ανηφορώντας όλες τις προειδοποίησεις ηγετών που φοβούνται ανάφλεξη της βίας, ο αμερικανός πρόεδρος Ντόναλντ Τραμπ θα αναγνωρίσει εντός της ημέρας την Ιερουσαλήμ ως πρωτεύουσα του Ισραήλ. Εξέλιξη που αποτελεί «casus belli» για τους ηγέτες των Παλαιστίνιων.

Η απόφαση του αμερικανού προέδρου, που αναμένεται να γνωστοποιήσει με ένα εξ ορισμού ιστορικό διάγγελμά του χθες από το Λευκό Οίκο, ενδέχεται να σημάνει τον τερματισμό της προσπάθειας του γαμπρού και συμβούλου του Τζέρεντ Κούνσερ για την επανέναρξη της ειρηνευτικής διαδικασίας, που του είχε αναθέσει ο Τραμπ.

Η αναγνώριση της Ιερουσαλήμ ως πρωτεύουσας του Ισραήλ αποτελεί casus belli για τους ηγέτες των Παλαιστίνιων, που θέλουν η Ανατολική Ιερουσαλήμ, η οποία καταλήφθηκε από τις ισραηλινές δυνάμεις στον Πόλεμο των 'Εξι Ημερών το 1967 και προσαρτήθηκε κατόπιν, να γίνει πρωτεύουσα του ανεξάρτητου κράτους που οραματίζονται.

Ο Ντόναλντ Τραμπ θα δώσει ταυτόχρονα εντολή στο Στέιτ Ντιπάρτμεντ να αρχίσει προετοιμασίες για τη μεταφορά της πρεσβείας των ΗΠΑ από το Τελ Αβίβ στην Ιερουσαλήμ. Δεν θα ορίσει πάντως το χρονοδιάγραμμα, καθώς η διαδικασία αναμένεται να διαρκέσει «χρόνια», αφού θα χρειαστεί να βρεθεί η κατάλληλη τοποθεσία, χρηματοδότηση για το έργο και να ανεγερθούν οι εγκαταστάσεις, κατά τον αξιωματούχο.

Κατά τη διάρκεια τηλεφωνικής συνδιάλεξής τους την Τρίτη, ο πρόεδρος της Παλαιστινιακής Αρχής Μοχαμούντ Αμάρας προειδοποίησε τον Τραμπ για τις «επικίνδυνες συνέπειες που θα είχε μια τέτοια απόφαση για την ειρηνευτική διαδικασία, την ασφάλεια και τη σταθερότητα στην περιοχή και στον κόσμο».

Οι εκκλήσεις να μην ληφθεί αυτή η απόφαση που θα έχει απρόβλεπτες συνέπειες ήταν αλλεπάλληλες τις τελευταίες 24 ώρες. Ο βασιλιάς Σαλμάν της Σαουδικής Αραβίας προειδοποίησε την Ουάσινγκτον ότι μια τέτοια απόφαση υπάρχει κίνδυνος να προκαλέσει «την οργή των μουσουλμάνων» και τη χαρακτήρισε «επικίνδυνο βήμα».

Στην Ευρώπη υψώθηκαν επίσης πολλές φωνές: ο πρόεδρος της Γαλλίας Εμανουέλ Μακρόν εξέφρασε τη «βαθιά ανησυχία» του, ενώ ο υπουργός Εξωτερικών της Γερμανίας Ζίγκμαρ Γκάμπριελ επισήμανε πως «καθετί που συμβάλλει στην αναζωπύρωση της κρίσης είναι αντιπαραγωγικό αυτή τη στιγμή».

Αναφερόμενος σε μια ενδεχόμενη επανέναρξη της ειρηνευτικής διαδικασίας, που έχει διακοπεί από το 2014, ο αμερικανός αξιωματούχος είπε πως ο Ντόναλντ Τραμπ είναι έτοιμος να ταχθεί υπέρ της «λύσης δύο κρατών» αν οι Ισραηλινοί και οι Παλαιστίνιοι συμφωνούν σε αυτό.

Ένας ισραηλινός υπουργός χαιρέτισε την επικείμενη ανακοίνωση του Τραμπ, όμως παράλληλα τόνισε πως οι αρχές της χώρας προετοιμάζονται για να αντιμετωπίσουν ένα ενδεχόμενο ξέσπασμα βίας. Η εσωτερική συζήτηση στην αμερικανική κυβέρνηση για την κίνηση αυτή χαρακτηρίστηκε από εντάσεις.

**DESIGNER KITCHENS**  
BY ELLE JAMES INTERIORS

FAMILY BUSINESS  
WITH OVER 30 YEARS'  
EXPERIENCE

WWW.DESIGNER-KITCHENS.CO.UK

DESIGNER KITCHENS / 37 HIGH STREET / POTTERS BAR / HERTS / EN6 5AJ

TEL: 01707 650 565 EMAIL: INFO@DESIGNER-KITCHENS.CO.UK

ΙΣΡΑΗΛ-ΙΤΑΛΙΑ-ΕΛΛΑΔΑ-ΚΥΠΡΟΣ ΥΠΕΓΡΑΦΑΝ ΣΤΗ ΛΕΥΚΩΣΙΑ ΜΝΗΜΟΝΙΟ ΣΥΝΑΝΤΗΛΗΨΗΣ

## Συμφωνία για τον αγωγό EastMed

Υπογράφηκε την Τρίτη το Μνημόνιο Συναντήληψης για συνεργασία αναφορικά με τον αγωγό EastMed, μετά το πέρας της Τετραμερούς Υπουργικής Συνάντησης Κύπρου, Ελλάδας, Ισραήλ και Ιταλίας που πραγματοποιήθηκε στη Λευκωσία.

Το Μνημόνιο Συναντήληψης υπέγραψαν οι Υπουργοί Ενέργειας της Κύπρου, Πώρος Λακκοτρύπης, της Ελλάδας, Πώρος Σταθάκης, του Ισραήλ Γιουβάλ Στάινιτς, καθώς και ο Πρέσβης της Ιταλίας στην Κύπρο, Αντρέα Καβαλλάρι, ο οποίος εκπροσωπεί τον Ιταλό Υπουργό Κάρλο Καλέντα που δεν μπόρεσε να παραβρεθεί.

Σε κοινή δήλωση που εξέδωσαν οι Υπουργοί αναφέρεται ότι η υπογραφή του Μνημονίου Συναντήληψης και οι τετραμερείς συζητήσεις που πραγματοποιήθηκαν την Τρίτη «επιβεβαίωσαν την πρόθεσή μας να συνεργαστούμε ώστε να καταστεί δυνατή και να ενισχυθεί η ανάπτυξη και η υλοποίηση του έργου του αγωγού EastMed, ως μια βιώσιμη και στρατηγική επιλογή, καθώς και ως υποδομή ειδικού ενδιαφέροντος τόσο για κράτη που είναι παραγωγοί φυσικού αερίου, όσο και για την ΕΕ».

### Χαρακτηριστικά του αγωγού

Ο αγωγός έχει ως στόχο την μεταφορά φυσικού αερίου από τα κοιτάσματα της Ανατολικής Μεσογείου προς την ηπειρωτική Ευρώπη.

Ο αγωγός θα συνδέει την Ανατολική Μεσογείο με την Ελλάδα μέσω Κύπρου και Κρήτης, ενώ ο τρέχον σχεδιασμός αφορά υποθαλάσσιο αγωγό μήκους 1.300 χιλιομέτρων και χερσαίο αγωγό μήκους 600 χιλιομέτρων.

Ο αγωγός έκινα από τις νέες ανακαλύψεις φυσικού αερίου απέριον στην περιοχή της Ανατολικής Μεσογείου προς την Κύπρο με υποθαλάσσιο αγωγό 200 χλμ. Ακολούθως συνδέει την Κύπρο με την Κρήτη με υποθαλάσσιο αγωγό 700 χλμ, ενώ στην συνέχεια υποθαλάσσιος αγωγός 400 χλμ συνδέει την Κρήτη με την ηπειρωτική Ελλάδα στην Πελοπόννησο.

Στη συνέχεια χερσαίος αγωγός 600 χλμ. διασχίζει την Πελοπόννησο και την Δυτική Ελλάδα. Εκεί ο EastMed θα συνδέεται με υφιστάμενους αγωγούς για να μεταφέρει το φυσικό αέριο προς την Ιταλία και άλλες ευρωπαϊκές χώρες. Ο αγωγός θα επιτρέψει επίσης τον ανεφοδιασμό της εσωτερικής οικογάριας της Κύπρου με φυσικό αέριο.

Με βάση τις μελέτες η σχεδιαζόμενη δυναμικότητα του αγωγού θα είναι 10 δισ. κ.μ. φυσικού αερίου ετησίως, με δυνατότητα να ανέλθει στα 16 δισ. κ.μ.

Ένας από τους βασικούς στόχους του EastMed είναι η ενίσχυση της ενεργειακής ασφάλειας για την Ευρώπη, μέσω της διαφοροποίησης των πηγών και διαδρομών του φυσικού αερίου.

### Ποιος πληρώνει

Σύμφωνα με τις μελέτες που έγιναν για τον αγωγό με την χρηματοδότηση της ΕΕ, το έργο θεωρείται τεχνικά εφικτό και οικονομικά βιώσιμο. Στο ερώτημα ποιος πληρώνει την κατασκευή του αγωγού, απάντησε η κυπριακή κυβέρνηση: Ευρωπαϊκά και ιδιωτικά θα είναι κατά βάση τα κονδύλια που θα χρηματοδοτήσουν την κατασκευή του υποστήριζε ο Κυβερνητικός Εκπρόσωπος Νίκος Χριστοδούλιδης και επεσήμανε ότι το ειδικό βάρος που έχει η εκπροσώπηση της Ευρωπαϊκής Επιτροπής στην υπογραφή του Μνημονίου Συναντήληψης προς την υλοποίηση του έργου ανάμεσα στην Κύπρο, την Ελλάδα, την Ιταλία και την Ευρώπη συναντήληψης στη Λευκωσία, την Ισραήλ και την Ευρώπη.



λάδα, το Ισραήλ και την Ιταλία.

### Πώς έγινε η αρχική σκέψη

Το 2013, ο τότε Πρόεδρος της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Jose Manuel Barroso, παρουσίαζοντας τις ενεργειακές προτεραιότητες της Ευρωπαϊκής Ένωσης, παρέθεσε εναλλακτικές λύσεις σε σχέση με την εισαγωγή Φ.Α. από την Ε.Ε. και αναφέρθηκε στη σημασία του ενεργειακού ζεύγου Ισραήλ-Κύπρου-Ελλάδας. Τα επόμενα χρόνια, μεσολάβησε και η κρίση στην Ουκρανία, με αποτέλεσμα η γεωπολιτική αξία των κοιτασμάτων στην περιοχή να αναβαθμίστει, με τον αγωγό EastMed να κερδίζει όλο και μεγαλύτερο έδαφος.

Αν και οι αρχικές σκέψεις ήταν η διαφοροποίηση των ενεργειακών πηγών της Ε.Ε. μέσω αγωγών που θα περνούσαν από την Τουρκία (βλ. αγωγό Nabucco), εντούτοις η εσωτερική αστάθεια στη χώρα, άλλαξε όρθην τα δεδομένα.

Τον περασμένο Απρίλιο, εκπρόσωποι της Ε.Ε., του Ισραήλ, της Ιταλίας, της Ελλάδας και της Κύπρου υπέγραψαν κοινή δήλωση

για την προώθηση του έργου εξαγωγής φυσικού αερίου προς την Ευρώπη από το οικόπεδο Λεβιάθαν του Ισραήλ και το μπλοκ Αφροδίτη της Κύπρου και αποφάσισαν να δημιουργήσουν μια ομάδα εργασίας για την προώθηση μιας διακρατικής συμφωνίας η οποία θα οριστικοποιήσει σήμερα.

### Τεχνικά χαρακτηριστικά

Παρά τις αρχικές αμφιβολίες περί βιωσιμότητας του έργου, σύμφωνα με προκαταρκτική μελέτη σκοπιμότητας που εκπονήθηκε από τη JP Kenny, ο East Med είναι τεχνικά εφικτός. Ο αγωγός θα είναι μεγαλύτερος σε μήκος στον κόσμο, περίπου 2.000 χιλιόμετρα και σύμφωνα με τις προκαταρκτικές εκτιμήσεις, αναμένεται να κοστίσει περίπου 6 δισεκατ

ΣΕ ΠΡΟΣΩΡΙΝΟ ΑΔΙΕΞΟΔΟ ΟΙ ΣΥΝΟΜΙΛΙΕΣ ΓΙΑ ΤΟ BREXIT

## Η Τ. Μέι «δέσμια» των 10 Βορειο-Ιρλανδών βουλευτών...

Εκτεθειμένη ήμεινε η Βρετανίδα Πρωθυπουργός Τερέζα Μέι αλλά και η χώρα της ενώπιον της Ευρωπαϊκής Ένωσης. Το πρώιμης Δευτέρας η κυρία Μέι συμφώνησε σχεδόν σε όλες τις αξιώσεις της ΕΕ σχετικά με τους τρεις όρους που έθεσε η Ευρώπη για να προχωρήσουν οι συζητήσεις για το μέλλον των σχέσεων ΕΕ-Βρετανίας. Το απόγευμα της ίδιας μέρας, όμως, αθέτησε την πρωινή συμφωνία της λόγω έντονων αντιδράσεων από το κόμμα DUP της βορείου Ιρλανδίας, το οποίο με τους 10 βουλευτές του στηρίζει την Συντηρητική κυβέρνηση.

Η κ. Μέι επέστρεψε άπρακτη στο Λονδίνο και άρχισε εντατικές διαβούλευσεις με το DUP αλλά και με διαφωνούντες στο Κόμμα της. Ο συμβιβασμός που επετεύχθη στις Βρετανίδες προέβλεπε ότι μετά την έξοδο της Βρετανίας από την Ευρωπαϊκή Ένωση, στη Βόρεια Ιρλανδία θα εξακολουθούνται να ισχύουν κανόνες αντίστοιχοι με τους σημερινούς. Αυτό προκάλεσε την οργή του DUP, την ώρα που η συμφωνία με την οποία θα άνοιγε ο δρόμος για την έναρξη της δεύτερης φάσης των διαπραγματεύσεων έμοιαζε να είναι πιο κοντά από ποτέ.

### Η ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΜΕ ΓΙΟΥΝΚΕΡ

Χωρίς τελική συμφωνία ολοκληρώθηκε τη Δευτέρα η συνάντηση μεταξύ της βρετανίδας πρωθυπουργού Τερέζας Μέι και του προέδρου της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, Ζαν-Κλοντ Γιούνκερ για το Brexit.

«Παρά τη σημαντική πρόοδο, δεν ήταν δυνατό να ολοκληρώσουμε τη συμφωνία καθώς κάποια ζητήματα παραμένουν ανοιχτά για συζήτηση και περαιτέρω διαπραγματεύσεις. Είμαστε έτοιμοι να συνεχίσουμε αργότερα αυτήν την εβδομάδα», ανέφερε ο Γιούνκερ μετά το πέρας της συνάντησης, εκφράζοντας την πεποίθηση ότι «ικανοποιητική πρόοδος» μπορεί να επιτευχθεί μέχρι τη Σύνοδο Κορυφής της 15ης Δεκεμβρίου.

Η Βρετανίδα πρωθυπουργός, από την πλευρά της, επισήμανε ότι οι βασικές διαφορές παραμένουν σε μια σειρά από θέματα.

Υποστήριξε ότι πιθανή είναι η επανέναρξη των συνομιλιών πριν από το τέλος της εβδομάδας, ενώ εξέφρασε αισιοδοξία για την επόμενη συνάντηση.

Αισιοδοξία εξέφρασε και ο πρόεδρος του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου Ντόναλντ Τουσκ.

«Ο χρόνος για την επίτευξη συμφωνίας μεταξύ της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Βρετανίας για τους όρους του "διαζυγίου" τους λιγοστεύει, αλλά είναι ακόμη εφικτό



μέχρι την επόμενη εβδομάδα οι δύο πλευρές να καταλήξουν σε συνενόηση που θα ανοίξει τον δρόμο εκκίνησης των συνομιλιών παμελλοντική εμπορική σχέση τους», τόνισε.

Η αποτυχία θετικής έκβασης συνομιλιών ανάμεσα σε Μέι και Γιούνκερ, οφείλεται στις δηλώσεις της επικεφαλής του βορειο-ιρλανδικού κόμματος που στηρίζει την κυβέρνηση των Τόρις. Όπως τόνισε, η «επαρχία θα πρέπει να αποχωρήσει από την Ευρωπαϊκή Ένωση με τους ίδιους όρους που θα το πράξει και το υπόλοιπο Ηνωμένο Βασίλειο».

Η Αρλίν Φόστερ, η πρόεδρος του Δημοκρατικού Ενωτικού Κόμματος (DUP) τόνισε ότι δεν θα πρέπει να υπάρχει διαφοροποίηση των κανονιστικών ρυθμίσεων μεταξύ της Βόρειας Ιρλανδίας και του υπόλοιπου Ηνωμένου Βασίλειου.

«Δεν θα δεχτούμε οποιαδήποτε μορφή διαφοροποίησης των κανονιστικών ρυθμίσεων που θα διαχωρίζει τη Βόρεια Ιρλανδία, σε πολιτικό και οικονομικό επίπεδο, από το υπόλοιπο HB. Και η οικονομική και συνταγματική ακεραιότητα του HB δεν θα πρέπει να εκτεθεί με κανέναν τρόπο», υπογράμμισε η Φόστερ.

Ο πρωθυπουργός της Δημοκρατίας της Ιρλανδίας Λίο Βαράντκαρ δεν έκρυψε την απογοήτευσή του για την υπαναχώρηση της βρετανικής κυβέρνησης από τη συμφωνία με την Ευρωπαϊκή Ένωση όσον αφορά στο κρίσιμο ζήτημα του καθεστώτος των συνόρων της χώρας του με τη Βόρεια Ιρλανδία μετά το Brexit.

### Η ΘΕΣΗ ΤΟΥ ΕΡΓΑΤΙΚΟΥ ΚΟΜΜΑΤΟΣ

Το αντιπολιτεύμενο βρετανικό Εργοτικό Κόμμα κάλεσε την πρωθυπουργό Τερέζα Μέι να θέσει σε συζήτηση κατά τις συνομιλίες με την Ευρωπαϊκή Ένωση τη συμμετοχή της Βρετανίας στην ενιαία αγορά και την τελωνειακή ένωση μετά το Brexit.

«Οι τελευταίες 24 ώρες έδωσαν νέο νόημα στη φράση "συνασπισμός των χώρους", δήλωσε στο κοινοβούλιο ο εκπρόσωπος των Εργατικών για το Brexit Κιρ Στάρμερ μετά την κατάρρευση την τελευταία στιγμή απόπειρας συμφωνίας με τις Βρετανίδες.

Μιλώντας για το ζήτημα της Βόρειας Ιρλανδίας, ο υπουργός αρμόδιος για το Brexit Ντέιβιντ Ντέιβις δήλωσε πως οποιαδήποτε εικασία ότι η βρετανική κυβέρνηση θα άφηνε μόνο ένα τμήμα του Ηνωμένου Βασίλειου μέσα στην τελωνειακή ένωση είναι εσφαλμένη.

## ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ  
152-154 COLES GREEN ROAD  
LONDON NW2 7HD

tel: 020 7195 1788  
email: michael@eleftheria.biz  
vaso@eleftheria.biz  
website: [www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk)

Iδιοκτησία: ELEFTHERIA UK LTD

Διευθυντής: ΜΙΧΑΛΗΣ ΕΛΛΗΝΑΣ

ΕΤΗΣΙΑ ΣΥΝΔΡΟΜΗ: ΑΓΓΛΙΑ £140

ΚΥΠΡΟΣ £200

ΕΛΛΑΔΑ £200

ΛΟΙΠΕΣ ΧΩΡΕΣ £200

## Πορτογάλος ο νέος Πρόεδρος του Eurogroup

### ΣΟΪΜΠΛΕΡ: ΕΙΝΑΙ ... Ο ΡΟΝΑΛΤΟ ΤΗΣ ΠΟΡΤΟΓΑΛΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ



Ο Πορτογάλος υπουργός Οικονομικών **Μάριο Σεντένο** εξελέγη πρόεδρος του Eurogroup για τα επόμενα τουλάχιστον 2,5 χρόνια.

Ο Μάριο Σεντένο ήταν το φαβορί στην κούρσα διαδοχής του **Γερούντο Ντάισελμπλουμ** τόσο επειδή ανήκει στην πολιτική ομάδα των των Σοσιαλιστών και Δημοκρατών του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, η οποία δεν εκροστεί σε κανένα όργανο της Ε.Ε., καθώς στην

Προεδρία της Ευρωπαϊκής Επιτροπής, του Ευρωπαϊκού Συμβουλίου και του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου, βρίσκονται πολιτικοί από το Ευρωπαϊκό Λαϊκό Κόμμα, όσο και από την υποστήριξη που έλαβε από πολλές χώρες του ευρωπαϊκού Νότου, αλλά – παραδόξως – και της Γερμανίας.

Ο 50χρονος οικονομολόγος (το ερχόμενο Σάββατο θα γίνει 51 ετών) με σπουδές στο πανεπιστήμιο του Χάρβαρντ, χαίρει της εκτίμησης πολλών άλλων συναδέλφων του, ενώ ακόμα και ο πρώην υπουργός Οικονομικών της Γερμανίας **Βόλφραγκ Σόμπιλε** τον έχει χαρακτηρίσει ως τον «Ρονάλτο της πορτογαλικής Οικονομίας», λόγω των εξαιρετικών επιδόσεων που καταγράφει η χώρα μετά την εποχή των μνημονίων.

Οι υπουργοί Οικονομικών ο κ. Σεντένο συμμετέχει σε μια κυβερνητική συνεργασία στην Πορτογαλία ανάμεσα στο Σοσιαλιστικό Κόμμα, το κόμμα της ριζοσπαστικής Αριστεράς και το Κομουνιστικό Κόμμα η οποία βρίσκεται στην εξουσία από τον Μάιο του 2016.

Η διαδικασία για την εκλογή του νέου Προέδρου που πραγματοποιήθηκε σύμφωνα με το πρωτόκολλο 14 της Συνθήκης της Ε.Ε., πρέπει στην εκλογή του διαδόχου του Γερούντο Ντάισελμπλουμ με απλή πλειοψηφία και με την ισότιμη εκπροσώπηση όλων των κρατών-μελών, ήτοι «μία χώρα, μία ψήφος». Από την κούρσα αποσύρθηκε πρώτη η **Λετονία Ντάνα Ράιζνιτσε-Οζόλα** και δεύτερος ο Σλοβάκος ομόλογός της, **Πίτερ Καζίμιρ**.

Ο Μάριο Σεντένο κατάφερε τελικά να συγκεντρώσει τις απαραίτητες ψήφους, έχοντας απέναντι του τον Πιερ Γκραμένια από το Λουξεμβούργο.

ΑΝΕΥ ΠΡΟΗΓΟΥΜΕΝΟΥ ΕΠΙΘΕΣΗ ΟΤΙ  
ΕΞΟΠΛΙΖΟΥΝ ΤΟΥΣ ΚΟΥΡΔΟΥΣ

## Ο Ερντογάν απειλεί τις ΗΠΑ λόγω Ιερουσαλήμ

### ΘΑ ΚΙΝΗΤΟΠΟΙΗΣΕΙ ΤΟΝ ΙΣΛΑΜΙΚΟ ΚΟΣΜΟ ΑΝ ΑΝΑΓΝΩΡΙΣΤΕΙ ΩΣ ΠΡΩΤΕΥΟΥΣΑ ΤΟΥ ΙΣΡΑΗΛ

Για σχέδιο των Ηνωμένων Πολιτειών εναντίον της Τουρκίας έκανε λόγο ο **Ρετζέπ Ταγίπ Ερντογάν**, εξαπολύτως μία άνευ προηγουμένου επίθεση κατά της Ουάσινγκτον, ενδεικτική του «σημείου μηδέν» στο οποίο βρίσκονται οι αμερικανοτουρκικές σχέσεις.

Ο Τούρκος πρόεδρος κατηγόρησε ευθέως την αμερικανική πλευρά ότι, με πρόσχημα τον πόλεμο κατά του Ισλαμικού Κράτους, εξοπλίζει τ



# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ Ημερολόγιο Εκδηλώσεων

C A L E N D A R   O F   E V E N T S

Πέμπτη 7 Δεκεμβρίου 2017

\*\*\*\*\*

## 9 Δεκεμβρίου 2017 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Κονσέρτο με την Καίτη Οικονομίδου «Τραγούδια Αγάπης για τα Χριστούγεννα»**

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Φιλανθρωπική οργάνωση «ΑΛΚΥΟΝΙΔΕΣ Η.Β.»  
**ΤΟΠΟΣ:** Rosslyn Hill Unitarian Chapel, 3 Pilgrim's Place, London NW3  
**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΟ:** £20 λίρες  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07913 968 639

To ίδιο κονσέρτο θα παρουσιαστεί και την  
Κυριακή 10 Δεκεμβρίου  
στην Κυπριακή Εστία Μπέρμιγχαμ

**Χριστουγεννιάτικη Χοροεσπερίδα ΑΚΕΔ Βρετανίας**

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο Wood Green  
**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8341 5853, 020 8341 0751  
Θα παραστεί ο υποψήφιος για την Προεδρία της Κυπριακής Δημοκρατίας, **Σταύρος Μαλάς**

## 10 Δεκεμβρίου 2017 (ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Χριστουγεννιάτικη Χοροεσπερίδα Ελληνορθόδοξης Κοινότητας Αγίων Ραφαήλ, Νικολάου και Ειρήνης Ένφιλντ**

**ΤΟΠΟΣ:** Penridge Suite, 470 Bowes Rd, London N11 1NL  
**ΩΡΑ:** 6.30 μ.μ.  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07802 277 272  
(Κυριάκος Πιταιελής)

## Χριστουγεννιάτικος Χορός Συνδέσμου Λυμπιών

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο Wood Green (Earlham Grove, London N22 5 HJ)  
**ΩΡΑ:** 5.00 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £15 (ενήλικες), £10 (παιδιά κάτω των 12 ετών)  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8771 1519 (Κρις Χαπέσιης), 020 8803 0876 (Μιχάλης Ιωάννου), 020 8518 0571 (Λάκης Παναγή), 020 8886 1568 (Τσαρλς Γρηγορίου)

## 11 Δεκεμβρίου 2017 (ΔΕΥΤΕΡΑ)

**Ανοικτή προεκλογική ομιλία Σταύρου Μαλά, υποψήφιου Προέδρου Κυπριακής Δημοκρατίας**

**ΤΟΠΟΣ:** Κυπριακό Κοινοτικό Κέντρο Wood Green  
**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.  
Την Κυριακή, 10 Δεκεμβρίου, στις 2.30 μ.μ., ο κ. Μαλάς θα μιλήσει σε συγκέντρωση στην Κυπριακή Εστία Μπέρμιγχαμ (B23 7SJ) και στις 7.30 μ.μ. την ίδια μέρα θα μιλήσει στο Μάντσεστερ (αίθουσα Ιερού Ναού Ευαγγελισμού, M7 4EY)

## 14 Δεκεμβρίου 2017 (ΠΕΜΠΤΗ)

**Διαλέξη Ελεύθερου Παν/μίου Ομογένειας Λονδίνου**

**ΘΕΜΑ:** «Ειδική Ενιαία Εκπαίδευση - Η άποψη των γονιών»  
**ΟΜΙΛΗΤΗΣ:** Ελένη Φτιάκα,

**ΤΟΠΟΣ:** Καθηγήτρια Πανεπιστημίου Κύπρου Οίκημα Αδελφότητας, Britannia Road, London N12 9RU  
**ΩΡΑ:** 7.45 μ.μ.

**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 7070

**ΟΡΓΑΝΩΤΕΣ:** Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητας και Πανεπιστήμιο Κύπρου

**ΧΟΡΗΓΟΙ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΙΑΣ:** LGR, ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ, ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΗ, HELLENIC TV, PΙΚ, ΦΙΛΕΥΘΕΡΟΣ, ΚΥΠΕ

## 31 Δεκεμβρίου 2017 (ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Πρωτοχρονιάτικη Χοροεσπερίδα Κυπριακού Κοινοτικού Κέντρου**

**ΤΟΠΟΣ:** Αίθουσα Δεξιώσεων Κέντρου, Earlham Grove, Wood Green, London N22  
**ΩΡΑ:** 7.30 μ.μ.  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £35  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8881 2329

**Πρωτοχρονιάτικο Ρεβεγιόν Κοινότητας Αγίου Παντελεήμονος Harrow**

**ΤΟΠΟΣ:** Κοινοτική Αίθουσα Εκδηλώσεων, 660 Kenton Roadn, Harrow, Middx, HA3 9QN  
**ΕΙΣΙΤΗΡΙΑ:** £35  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8909 3117 και 07714 456 188 (Αλεξανδρία Κωνσταντίνου) Ζωντανή μουσική, πλούσιο φαγητό, πολλή διασκέδαση

## 1η Ιανουαρίου 2018 (ΔΕΥΤΕΡΑ)

**Κοπή Βασιλόπιτας Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας Λονδίνου**

**ΤΟΠΟΣ:** Οίκημα Ελληνικής Κυπριακής Αδελφότητας, Britannia Road, London N12 9RU  
**ΩΡΑ:** 4.00  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8445 7070

## 14 Ιανουαρίου 2018 (ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Κοπή Βασιλόπιτας Οργάνωσης Συγγενών Κυπρίων Αγνοουμένων Η.Β.**

**ΤΟΠΟΣ:** Κοινοτική Αίθουσα εκκλησίας Αποστόλου Βαρνάβα – Wood Green  
**ΩΡΑ:** Μετά τη Θεία Λειτουργία  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 020 8805 6939 Θα προηγηθεί στην εκκλησία της Παναγίας δέηση για ανεύρεση όσων αγνοούνται ακόμα, καθώς και μνημόσιο για τους αναγνωρισθέντες και ταφέντες αγνοουμένους

## 16 Φεβρουαρίου 2018 (ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ)

**Διαγωνισμός ταβλιού στην Κοινότητα Αγίας Αικατερίνης Μπάρνετ**

**ΤΟΠΟΣ:** Κοινοτική Αίθουσα Friern Barnet Lane, Whetstone, London N20  
**ΣΥΜΜΕΤΟΧΗ:** £20 (περιλαμβάνει σουβλάκι και αναψυκτικό)  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07802 266 841 (Tony)

## 24 Φεβρουαρίου 2018 (ΣΑΒΒΑΤΟ)

**Ετήσια Χοροεσπερίδα Ελληνικού Σχολείου Μάνορ Χιλλ**

**ΤΟΠΟΣ:** Royal National Hotel  
**ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ:** 07956 245 706

## 25 Μαρτίου 2018 (ΚΥΠΡΙΑΚΗ)

**Παμπαροικιακός Εορτασμός 25ης Μαρτίου 1821 και 1ης Απριλίου 1955**

**ΟΡΓΑΝΩΤΗΣ:** Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Ηνωμένου Βασιλείου Ashmole School, Southgate  
**ΤΟΠΟΣ:** 020 8445 9999

**Τώρα η «Ε» και on line!  
Διαβάστε μας κάθε εβδομάδα  
στην οθόνη σας...**

**www.eleftheria.co.uk**

**Για διαφήμιση και στην έντυπη έκδοση και στην ιστοσελίδα, τηλεφωνήστε  
020 7195 1787**

# S. Aspris & Son

Wine, Beer & Spirit Merchants

www.aspris.co.uk

IMPORTERS & DISTRIBUTORS

47 Turnpike Lane, London, N8 0EP

Tel: 020 8340 7899 / 0207 4859733

Email: info@aspris.co.uk

Stamps: GRECE, est. 1965

Bottles: St. John Commandeur, KOURTAKI, CALLIG RUM, Ouzo MAMMATZIM

...ΡΙΠΕΣ...

## ΡΙΚ και Παροικία

**ΠΟΛΥ ΠΕΡΙΕΡΓΗ** είναι η απόφαση των υπευθύνων της πηλεόρασης του ΡΙΚ να μην καλύπτουν μαζικές εκδηλώσεις μεγάλων οργανωμένων συνόλων της Κυπριακής Παροικίας στην Αγγλία για προβολή στο Δελτίο Ειδήσεων, επειδή παρίστανται πολιτικοί αρχηγοί από την Κύπρο. Επίσης, το ΡΙΚ δεν ενδιαφέρεται ούτε για προεκλογικές συγκεντρώσεις με ομιλητές υποψήφιους προέδρους της Κυπριακής Δημοκρατίας!!!

Δηλαδή, το κρατικό κανάλι, που συντηρείται με πολλά εκατομμύρια τον χρόνο από τον κυπριακό λαό, αποφάσισε ότι ένα μεγάλο τμήμα του Κυπριακού Ελληνισμού που ζει και δραστηριοποιείται υπέρ του δίκαιου αγώνα της πατρίδας μας στο εξωτερικό, δεν αξίζει οποιασδήποτε αναφοράς, διαγράφεται!

Αλλά δεν είναι μόνον αυτό το... μπλόκο. Ούτε στην εκπομπή «Η Παροικία μας» νομίζουν κάποιοι ότι είναι άξες προβολής μαζικές εκδηλώσεις παραρτημάτων κυπριακών κομμάτων ή ελληνικών σχολείων! Εκεί, δηλαδή, που χτυπά η καρδιά της Ομογένειας, της Παροικίας μας, και καλλιεργείται η εθνική, θρησκευτική και πολιτιστική ταυτότητα των νεαρών βλασταριών των αποδήμων μας. Πλήρης περιφρόνηση, λες και κάποια οργανωμένα σύνολα έχουν... λέπρα. Ή χαλούν τον... τραχανά της εγγλεζοποίησης των πάντων.

Όσοι προσπαθούν να δείξουν ότι η Παροικία μας είναι προέκτηση της Κύπρου στην Αγγλία, ή όσοι κάνουν τεράστιες προσπάθειες, με πολλές θυσίες και κόπους, να κρατηθούμε στις ρίζες μας, προγράφονται από το ΡΙΚ, σβήνουν στους τηλεοπτικούς του δέκτες.

Αν κάποιος, όμως, δηλώνει Εγγλεζοκυπραίος, ή αν η περίπτωσή του εντάσσεται στο όλο εγγλεζοκυπριακό πνεύμα, δηλαδή του αφελληνισμού και της διάρρηξης του ομφάλου λώρου με την πατρίδα, τότε προβάλλεται και πλάθεται μια παραπλανητική εικόνα για τη φυσιογνωμία και τη δομή της Παροικίας.

Θα αναμένουμε να τελειώσουν οι προεδρικές εκλογές, ώστε να ζητήσουμε να αποκατασταθεί η πραγματικότητα και η αλήθεια...

«Ε»

## Θα δράσουν μαζί;

Ο Βασίλης Μαύρος (αριστερά) είναι ο πρόεδρος της ομάδας «Εργατικοί Φίλοι της Κύπρου» και ο Τζέισον Χαραλάμπους είναι ο πρόεδρος της ομάδας «Συντηρητικοί Φίλοι της Κύπρου». Και οι δύο πασχίζουν να περάσουν στην ατζέντα των δύο με-



γάλων κομμάτων της Βρετανίας τις δίκαιες θέσεις του Κυπριακού Ελληνισμού για μια σωστή και βιώσιμη λύση του Κυπριακού.

Για να επέλθει, όμως, αυτή η λύση, είναι ανάγκη να απαλλαγεί η Κύπρος από τη στρατιωτική κατοχή της Τουρκίας και να μην είναι το νέο κράτος υπό την επίβλεψη και την κηδεμονία της Τουρκίας. Προπάντων, όμως, πρέπει οι αρχές του Διεθνούς Ευρωπαϊκού Δικαίου να βρίσκουν εφαρμογή και στο περιεχόμενο της λύσης. Διαφορετικά, είτε θα καταρρεύσει ως χάρτινος πύργος είτε θα υπάρχει διαρκής επιτήρηση της Τουρκίας για εξυπηρέτηση των συμφερόντων της και άρα θα επικρατεί αστάθεια στην ευρύτερη περιοχή, με απρόβλεπτες συνέπειες.

Ελπίζουμε οι δύο επικεφαλής των ομάδων αυτών να κατανοούν το όλο θέμα και να προσαρμόζουν τους στόχους τους στην εξυπηρέτηση των συμφερόντων της Κύπρου.

«Ε»

Ομογένεια

ΑΠΟΨΗ...ΡΙΠΕΣ...

## Διαλυτικές τάσεις στη συνοχή του Ηνωμένου Βασιλείου

**Μ**ια σοφή ελληνική ρήση λέει: «Ενός κακού, μύρια έπονται». Αυτό φαίνεται να ισχύει σε απόλυτο βαθμό στην περίπτωση της Βρετανίας με την απόφαση για το Brexit. Τα όσα διαδραματίζονται αυτές τις μέρες είναι μόνο η αρχή μιας πρωτοφανούς περιπέτειας, σε σημείο που μπορούν να απειλήσουν ακόμα και τη συνοχή της ίδιας της χώρας.

**Η**... υπακοή της Βρετανίας στις απαιτήσεις της ΕΕ, για συμφωνία επί των τριών όρων προκειμένου να αρχίσουν οι ουσιαστικές διαπραγματεύσεις για το καθεστώς των μελλοντικών σχέσεων των δύο μερών, φαίνοταν να είχε αίσιο τέλος το πρώτης Δευτέρας. Η κυβέρνηση της Τ. Μέι στην πραγματικότητα ενέδωσε στις απαιτήσεις των «27». Τα δικαιώματα των ήδη κατοικούντων κοινοτικών στη Βρετανία κατοχυρώνονται και αποτοίχωσαν των Βρετανών στην Ευρώπη, η βρετανική κυβέρνηση δέχθηκε να πληρώσει σχεδόν όλα τα δισεκατομμύρια του «διαζυγίου» και συναίνεσε στο ειδικό καθεστώς συνόρων στην Ιρλανδία, που ουσιαστικά παραμένει το ίδιο πριν την έξιο.

**Α**υτά έγιναν διότι πιέζει ο χρόνος. Το Συμβούλιο Κορυφής στις 14 και 15 Δεκεμβρίου θα λάβει αποφάσεις για το τι δέον γενέσθαι με τις διαπραγματεύσεις για την μελλοντική εμπορική συμφωνία Βρετανίας-ΕΕ. Όμως το απόγευμα της Δευτέρας σημεώθηκε... εμπλοκή! Η Τερέζα Μέι αναγκάστηκε να υπαναχωρίσει, να γελοιοποιηθεί, διότι το ιρλανδικό κόμμα DUP, που πάνω του βασίζεται η ύπαρξη της Συντηρητικής Κυβέρνησης, διεμήνυσε ότι δεν δέχεται τη συμφωνία για τα σύνορα και απειλείσει ευθέως ότι θα άρει την εμπιστοσύνη του προς την Κυβέρνηση. Δηλαδή, οι 10 βρετανο-ιρλανδοί βουλευτές δεν δέχονται να υπάρξει διαφοροποίηση της περιοχής τους από το υπόλοιπο Ηνωμένο Βασίλειο και να ισχύει διαφορετικό καθεστώς συνόρων για τη Βρετανία Ιρλανδία.

**Ο**ι προεκτάσεις της αντίδρασης αυτής είναι προβλέψιμες. Αν δεν λαμβάνονται υπόψη, οι Συντηρητικοί χάνουν την πλειοψηφία, η κυβέρνησή της θα κρατιόταν στην έξουσία για ένα μικρό χρονικό διάστημα ως κυβέρνηση μειοψηφίας, αλλά την ίδια ώρα θα φούντων το προεκλογικό κλίμα. Σίγουρα οι εκλογές θα προκηρύσσονταν σύντομα με αποτέλεσμα οι συνομιλίες για το Brexit να τιναχτούν στον αέρα... Έτσι, η Τ. Μέι «έβαλε την ουρά στα σκέλη» και επιτρέψει άρον-άρον στο Λονδίνο, προκειμένου να διαβουλευθεί με το DUP αλλά και με δικούς της διαφωνούντες βουλευτές.

**YVA**  
SOLICITORS LLP

...at your service for all your legal requirements

**Τ**ο... φαιδρό αλλά συνάμα τραγικό για τη χώρα είναι ότι η ίδια η κυβέρνηση δέχθηκε να «διαιρέσει» την επικράτεια του Ηνωμένου Βασιλείου και προκειμένου να πετύχει εμπορική συμφωνία για να μειωθούν οι συνέπειες του καταστροφικού Brexit, συναίνεσε να υψώσει... τελωνειακά σύνορα εντός του ενιαίου εδάφους της. Δηλαδή, πώς θα ελέγχονται ευρωπαϊκά πρόινα που θα εισάγονται από τη Δημοκρατία της Ιρλανδίας στη Βόρειο Ιρλανδία προκειμένου να μην κυκλοφορίσουν στο υπόλοιπο Ηνωμένο Βασίλειο; Το ίδιο και για τη διέλευση προσώπων. Θα βάλουν σημεία ελέγχου εξόδου από την Βόρειο Ιρλανδία, ώστε να μην υπάρχει ελεύθερη και ανεμπόδιστη κυκλοφορία στη Βρετανία;;;

Τρελά πράγματα...  
**Ο**μως, η συνηγορία της κυβέρνησης Μέι στη... διαιρέση της χώρας έδωσε αφορμή στην τοπική πρωθυπουργό της Σκωτίας να ζητήσει την ίδια εξαίρεση και για την αυτοδιοικούμενη περιοχή της, που στο κάτω-κάτω και κρατική συγκρότηση έχει, αλλά και δομές διαθέτει για να μπορεί να ασκεί αποτελεσματικός ελέγχους. Η Σκωτία ψήφισε κατά πλειοψηφία υπέρ της παραμονής στην ΕΕ, όπως και η Βόρειος Ιρλανδία.

**Α**νοιξε όμως και η... όρεξη και στην Ουαλία που ζήτησε την ίδια εξαίρεση, αλλά πιο πολύ και στο ίδιο το Λονδίνο, το οποίο ψήφισε με μεγάλη πλειοψηφία υπέρ της παραμονής στην ΕΕ. Ο Δήμαρχος Σαντίκ Καν δήλωσε ότι θέλει το Λονδίνο να εξαιρεθεί από τη γενική συμφωνία και

να παραμείνει στην τελωνειακή ένωση με την Ευρώπη.

**Ε**να πραγματικό χάος... Το Εργατικό Κόμμα, παρόλο που δεν έχει το πολιτικό θάρρος να διαφοροποιηθεί ριζικά, επιμένει ότι η Βρετανία πρέπει συνολικά να παραμείνει στην τελωνειακή ένωση και πάση θυσία να συνάψει εμπορική συμφωνία με την ΕΕ.

**Τ**ελικά, όπως και να εξελιχθούν τα πράγματα το Ηνωμένο Βασίλειο άρχισε να εμφανίζει πιο έντονες διαλυτικές τάσεις. Πρώτα ήταν η Σκωτία. Εκεί λύθηκε το πρόβλημα με το δημοψήφισμα για την ανεξαρτησία. Ο σπόρος όμως έμεινε. Το Brexit δίνει την αφορμή για αναζωπύρωση της αποσχιστικής φλόγας. Κι ακολούθουν κι άλλες επαρχίες. Φυσικά, και να φτάσουν σε εμπορική συμφωνία με περίτεχνες, αμφίσημες διατυπώσεις, η Βρετανία θα αναλάβει κάποιες υποχρεώσεις, που πιθανόν να μην είναι και τόσο διαφοροποιημένες από τις υποχρεώσεις που έχει τώρα ως κράτος-μέλος. Η μεγάλη διαφορά θα είναι ότι δεν θα έχει πλέον λόγο στα Κοινοτικά. Θα αποφασίζουν άλλοι.

**Ο**πως φαίνονται τα πράγματα και με τις φωνές που ακούγονται, μόνον ανατροπή της απόφασης για το Brexit σώζει την κατάσταση. Κι αν οι ίδιοι οι πολιτικοί δεν έχ

## Η γνώμη μου

### Ο Ερντογάν στην Αθήνα



Επίσκεψη Ερντογάν στη Αθήνα και το πρώτο θύμα της επίσκεψης οι πενήντα τόσοι Κύπριοι φοιτητές της φοιτητικής οργάνωσης Δράσης – ΚΕΣ που συνελήφθησαν ομαδικά από την Αστυνομία, γιατί διαδήλωσαν έξω από την Τουρκική Πρεσβεία ενάντια στην επίσκεψη. Η κυβέρνηση Τσίπρα, τρομοκρατημένη μήπως και συμβούν οποιαδήποτε απρόσπτα επεισόδια, αντέδρασε με πρωτοφανή

βία και μέτρα ενάντια σε μια καθόλα ειρηνική ειδήλλωση. Ούτε κατά την περίοδο της δικτατορίας όταν οι Κύπριοι φοιτητές διαδηλώσαμε έξω από την Ρωσική Πρεσβεία ενάντια στις δηλώσεις Κοσύκιν για ομοσπονδία στην Κύπρο το 1968, δεν είχαμε τέτοια αντιμετώπιση. Το ίδιο κι όταν διαδηλώσαμε ενάντια στην Χούντα το 1974 αρχές Αυγούστου στην κεντρική Αθήνα, απαιτώντας δράση από την ελληνική κυβέρνηση για να διώξουν τους Αττηλες που ήδη είχαν καταλάβει την Κερύνεια και ένωσαν τον Θύλακα Κερύνεια-Κινέντη-Λευκωσία.

Κατανοητή η επιφυλακή της Αστυνομίας και τα αυστηρά μέτρα, αλλά υπερβολική και πέραν του επιτρεπτού η αντιδρασή της. Αν για μια ειρηνική διαδήλωση χωρίς επεισόδια και χωρίς πρόκληση, η Αστυνομία σε ένα ευρωπαϊκό κράτος συλλαμβάνει όλους τους διαδηλωτές απλώς γιατί αρνούνται να αποχωρήσουν από τον χώρο μπροστά στην Πρεσβεία, φανταστείτε τι μπορεί να γίνει σε μια πιο δυναμική διαμαρτυρία; Αυτή η αντιδραση θυμίζει μόνο εποχές Κωνσταντίνου Καραμανλή του πρεσβύτερου όταν η Αστυνομία σκότωνε τότε και Έλληνες φοιτητές που διαδήλωναν, σε συμπαράσταση για τον αγώνα της ΕΟΚΑ για αποτίναξη του αγγλικού ζυγού και Ένωση.

Σήμουρα, τα νέα θα χαροποιήσουν τον Ερντογάν. Θα του δώσουν το μήνυμα πως επισκέπτεται μιαν Αθήνα που είναι έτοιμη να γονατίσει μπροστά του, φοβούμενη τις εκρηκτικές αντιδράσεις του. Αν για ένα πανί που θα ξεδίπλωναν οι φοιτητές μπροστά στην πρεσβεία του Αττηλα, η ελληνική κυβέρνηση είναι διατεθειμένη να παραβεί κάθε κανόνα δημοκρατικής συμπεριφοράς, απορεί κανένας ως που μπορεί να φτάσει και τι μέτρα μπορεί να πάρει σε μια πιο σοβαρή και πιο δυναμική διαμαρτυρία. Τέτοιοι είδους, όμως, αντιδραση δεν είδαμε από αυτή την κυβέρνηση σε έκτροπα και βιαιότητες από τους αναρχικούς μασκοφόρους των Εξαρχείων. Γιατί;

Πέραν όμως των αντιδράσεων πανικού από την κυβέρνηση Τσίπρα, αυτή η διά η επίσκεψη γεννά πολλά ερωτηματικά. Για ποιο λόγο, αναρωτιούνται πολλοί, η ελληνική κυβέρνηση θεώρησε καλό να προσκαλέσει στην Αθήνα τον Τούρκο πρόεδρο, που αυτή την εποχή ως γνωστόν είναι ανεπιθύμητος σε όλες τις ευρωπαϊκές χώρες και όχι μόνο;

Γιατί μια αριστερή κυβέρνηση διάλεξε αυτή την συγκεκριμένη στιγμή να βγάλει από την διεθνή απομόνωση έναν Ερντογάν, που το «ποινικό» του μητρώο είναι γεμάτο από σωρεία παραβιάσεων ανθρωπίνων δικαιωμάτων στη χώρα του και να του στρώσει το κόκκινο χαλί στην Αθήνα, την χώρα που γέννησε την Δημοκρατία;

Γιατί η Αθήνα δίνει χέρι βοηθείας και βγάζει από την διεθνή απομόνωση έναν αποδεδειγμένα δικτάτορα και καταπιεστή του τουρκικού λαού και συνεχιστή συνάμα μιας πολιτικής επεκτατισμού στο Αιγαίο, στη Θράκη και στην Κύπρο;

Οι επόμενες μέρες θα δείξουν πόσο λανθασμένη ήταν αυτή η κίνηση της Αθήνας. Ο Ερντογάν δεν πρόκειται να φέρει δώρα στην κυβέρνηση Τσίπρα. Θα έρθει μόνο με απαιτήσεις και για να πάρει και θα το δούμε πολύ σύντομα, όταν επαναλάβει τις πάγιες θέσεις της Αγκυρας σε όλα τα ζητήματα που αναφέραμε πιο πάνω. Ας ελπίσουμε ότι η ελληνική κυβέρνηση, έστω και την τελευταία στιγμή, θα βρει το θάρρος να τον διώξει με άνεια χέρια.

## Ομογένεια

ΠΑΓΚΟΣΜΙΑ ΣΥΝΕΡΓΑΣΙΑ ΤΗΣ ΕΒΡΑΪΚΗΣ ΜΕ ΤΗΝ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΝΕΟΛΑΙΑ

### Αντιπροσωπεία της ΝΕΠΟΜΑΚ επισκέφθηκε το Ισραήλ και πήρε μέρος σε Διάσκεψη για τη Διασπορά

Λέβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:

Αντιπροσωπεία της ΝΕΠΟΜΑΚ (Παγκόσμιας Ομοσπονδίας Νέων Αποδήμων Κυπρίων) επισκέφθηκε το Ισραήλ την περισσότερη εβδομάδα μετά από πρόσκληση της Εβραϊκής Υπηρεσίας του Ισραήλ. «Μάσα» για να συμμετάσχουν στη Σύνοδο Κορυφής της Masa Global Leadership Summit. Στόχος της επίσκεψης ήταν να συμμετάσχει στην ίδια τη Σύνοδο Κορυφή και μάθει περισσότερα για την Εβραϊκή διασπορά και τη σχέση της με το Ισραήλ.

Την αντιπροσωπεία της ΝΕΠΟΜΑΚ αποτελούσαν ο Χρήστος Τυτον (Ηνωμένο Βασίλειο), η Νικόλ Κιτσοπούλου (Νότια Αφρική), η Μαρία Σαββίδη (HB) και η Παννούλα Θεοδοσίου (Νότια Αφρική).

Η επίσκεψη συνάδει με την προσπάθεια της Κύπρου, η Ελλάδας και το Ισραήλ οικοδομήσουν στενότερες σχέσεις και επεκτείνουν τη συνεργασία τους σε υποθέσεις διασποράς. Η ΝΕΠΟΜΑΚ είναι ενθουσιασμένη από την πρόσκληση η οποία αποτελεί μέρος αντής της τριμερούς πρωτοβουλίας που συνέβαλε στη δημιουργία στενότερων σχέσεων με τους νέους της Εβραϊκής και της Ελληνικής διασποράς.

Η τριμερής σχέση μεταξύ της νεολαίας της Διασποράς των τριών χωρών ανανεώθηκε τον Αύγουστο του 2017 με μια συνάντηση στη Λευκωσία, η οποία προγραμματίσθηκε υπό την αιγίδα του Προεδρικού Επιτρόπου για τους Απόδημους Κυπρίους, Φώτη Φωτίου. Από τότε δημιουργήθηκε μια ομάδα εργασίας, με εκπροσώπους της Κυπριακής, Ελληνικής, και Εβραϊκής διασποράς για να εξετάσει πιο προ-



Η αντιπροσωπεία της ΝΕΠΟΜΑΚ στο Ισραήλ

σεκτικά τομείς συνεργασίας και μελλοντικές πρωτοβουλίες.

Οι εκπρόσωποι της ΝΕΠΟΜΑΚ, οι οποίοι ήταν οι μόνοι μη Εβραίοι παρόντες, διαπίστωσαν ότι η συμμετοχή τους στην παγκόσμια διάσκεψη κορυφής Masa ήταν μια συναρπαστική εικόνα από τη λειτουργία της παγκόσμιας εβραϊκής κοινότητας, η οποία τους σε υπόθεσεις διασποράς. Η ΝΕΠΟΜΑΚ είναι ενθουσιασμένη από την πρόσκληση η οποία αποτελεί μέρος αντής της τριμερούς πρωτοβουλίας που συνέβαλε στη δημιουργία στενότερων σχέσεων με τους νέους της Εβραϊκής και της Ελληνικής διασποράς.

Το «Masa» είναι η ομπρέλα οργανισμός η οποία καθοδηγεί μια ποικιλία προγραμμάτων και τοξίδια στο Ισραήλ για νέους ηλικίας 18-30 ετών από την Εβραϊκή διασπορά. Τα προγράμματα περιλαμβάνουν προγράμματα πρακτικής άσκησης, κοινωνικές υπηρεσίες, ευκαιρίες εθελοντισμού, ακαδημαϊκά προγράμματα και πολιτιστικά δρώμενα. Το Masa ιδρύθηκε το 2004 από το γραφείο του Πρωθυπουργού της κυβέρνησης του Ισραήλ. Ο οργανισμός διαθέτει πελήθος υπαλλήλων πλήρους απασχόλησης, που εργάζονται καθημερινά για το Masa, ενώ έχει επίσης αντιπροσώπους/πρεσβευτές σε πολλές χώρες σε όλο τον κόσμο.

Το Masa Global Leadership Summit είναι ένα πεντήμερο εντατικό σεμινάριο κατάρτισης «ηγεσίας», εμπνευσμένο από τη Σχολή Κυβέρνησης John F. Kennedy στο Πανεπιστήμιο του Χάρβαρντ. Σκοπός είναι να αρχίσει να εξοπλίζει τους συμμετέχοντες με ιδέες και εργα-

προσώπους άλλων χωρών, με τους οποίους ελπίζουν να συνεργαστούν στο μέλλον και να εξασφαλίσουν ότι οι κυριακές και εβραϊκές κοινότητες θα διατηρήσουν στενότερες σχέσεις στα επόμενα χρόνια.

Στη Σύνοδο Κορυφής, οι εκπρόσωποι της ΝΕΠΟΜΑΚ προγραμματοποίησαν συνάντηση με τον Διευθυντή της Συνόδου Κορυφής και μέλος της τριμερούς ομάδας εργασίας, Ben Baginsky. Κατά τη διάρκεια της συνάντησης, συζήτησαν διάφορα ζητήματα σχετικά με την κυπριακή και εβραϊκή κοινότητα της διασποράς, συμπεριλαμβανομένης της προώθησης των νέων στη διασπορά, με έκκληση προς τις οργανώσεις της διασποράς, με ποικιλομορφία απόψεων μεταξύ των μελών και την ποιότητα των προσφέρονται στη διασπορά.

Υπενθυμίζουμε ότι η ΝΕΠΟΜΑΚ διοικείται καθημερινά από 150 περίπου εθελοντές, οι οποίοι δραστηριοποιούνται σε περισσότερες από 40 πόλεις παγκοσμίως, προσεγγίζοντας άμεσα 15.000 νέους Κύπριους σε όλο τον κόσμο. Ψάχνουμε πάντα για πιο ενθουσιώδη, δυναμικά, νεαρά άτομα για να βοηθήσουν στην ανάπτυξη της οργάνωσής μας. Με τις ενέργειες τους τα μέλη μας, έχουν την ευκαιρία να μάθουν νέες επιδειξιώτητες, να προκαλέσουν διάβολο φίλιες με άλλους νέους/νέες.

Γι' αυτό εγγραφείτε ως μέλος στον τοπικό σας οργανισμό σήμερα ή μέσω του ηλεκτρονικού ταχυδρομείου info@nepomak.org για περισσότερες πληροφορίες.

**HELLO!**

IT Support Services - we will respond within 15 minutes

Pro-active support with Remote Monitoring

High Quality websites developed by our in house developers

Professional and friendly service putting your needs first

**swift digital**  
Efficient IT and website services

ΠΑΙ ΑΤΟΜΑ ΓΕΝΝΗΜΕΝΑ ΕΚΤΟΣ ΕΛΛΑΣ ΗΛΙΚΙΑΣ 18-25 ΕΤΩΝ

## 2η Παγκόσμια Ολυμπιάδα Νεοελληνικής Γλώσσας στο Ελληνικό Κέντρο Λονδίνου στις 10/1/18

**Δελτίο Τύπου αναφέρει:**

Το Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης και το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, υπό την αιγίδα του Υπουργείου Παιδείας, Έρευνας και Θρησκευμάτων και με τη χορηγία του Φιλανθρωπικού Ιδρύματος «Ιβάν Σαββίδη», διοργανώνουν τη 2η Παγκόσμια Ολυμπιάδα Νεοελληνικής Γλώσσας.

Οι στόχοι της 2ης Παγκόσμιας Ολυμπιάδας είναι:

- η προσέλκυση του ενδιαφέροντος της νεολαίας για την εκμάθηση της νεοελληνικής γλώσσας

- η διεύρυνση και ο εμπλουτισμός της διαπολιτισμικής επικοινωνίας των νέων

- η διεύρυνση της κοινωνικο-πολιτισμικής και γλωσσικής ικανότητας των νέων

- η δημιουργία των απαραίτητων προϋποθέσεων για τη στήριξη των ταλαντούχων νέων της Διασποράς

- η δημιουργία βάσης για τον διάλογο μεταξύ των νέων που μιλούν τη νέα ελληνική γλώσσα.

Συμμετέχουν άτομα ηλικίας 18 - 25 ετών γεννημένα εκτός Ελλάδας και Κύπρου, μόνιμοι κάτοικοι εξωτερικού. Εξαιρούνται νέοι και νέες που έχουν φοιτήσει σε ελληνόφωνο εκπαιδευτικό σύστημα στην Ελλάδα ή την Κύπρο για περισσότερο από 1 έτος και όσοι/ες συμμετείχαν στην 1η Παγκόσμια Ολυμπιάδα Νεοελληνικής Γλώσσας του 2016.

Το 1ο στάδιο της 2ης Παγκόσμιας Ολυμπιάδας θα διεξαχθεί σε 21 εξεταστικά κέντρα, πιστοποιημένα από το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, στις εξής χώρες: Αίγυπτος, Αλβανία, Αρμενία, Αυστραλία, Βέλγιο, Βουλγαρία, Γαλλία, Γερμανία, Γεωργία, Ελβετία, Ηνωμένα Αραβικά Εμιράτα, Η.Π.Α., Ιταλία, Ισπανία, Κίνα, Ηνωμένο Βασίλειο, Ουκρανία, Πολωνία, Ρουμανία, Ρωσία, Τουρκία. Σ' αυτό το 1ο στάδιο οι συμμετέχοντες/ουσες θα εξεταστούν σε θέματα εξετάσεων ελληνομάθειας προχωρημένου επιπέδου. Οι

εξεταζόμενες δεξιότητες είναι: Κατανόηση γραπτού λόγου, Χρήση γλώσσας, Κατανόηση προφορικού λόγου και Παραγωγή γραπτού λόγου.

Οι εξετάσεις θα πραγματοποιηθούν, υπό την επίβλεψη του Κέντρου Ελληνικής Γλώσσας, στις 10 Ιανουαρίου 2018 και ώρα 4-8 μ.μ. στο Hellenic Centre, 16-18 Paddington St, London W1U 5AS. Ευχαριστούμε πολύ το Hellenic Centre για την ευγενική παραχώρηση του χώρου προκειμένου να πραγματοποιηθούν οι εξετάσεις. Την οργάνωση των εξετάσεων σε τοπικό επίπεδο αναλαμβάνει το Γραφείο Εκπαίδευσης της Πρεσβείας της Ελλάδας στο Λονδίνο.

Η αίτηση συμμετοχής στις εξετάσεις υποβάλλεται ηλεκτρονικά από 4/12/2017 έως 18/12/2017 στην ηλεκτρονική διεύθυνση:

[http://smg.web.auth.gr/wordpress/?page\\_id=7520](http://smg.web.auth.gr/wordpress/?page_id=7520)

Στις 9 Φεβρουαρίου 2018, Παγκόσμια Ημέρα Ελληνοφωνίας, θα πραγματοποιηθεί Συνέντευξη Τύπου, όπου θα ανακοινωθούν τα 21 άτομα που θα έχουν προκριθεί κατά το 1ο στάδιο από τις συμμετέχουσες χώρες.

Το 2ο στάδιο θα διεξαχθεί στην Ελλάδα στην Πανεπιστημιακή κατασκήνωση του ΑΠΘ στην Καλάνδρα Χαλκιδικής. Εκεί οι 21 συμμετέχοντες/ουσες, με τη φροντίδα του ΑΠΘ, θα έχουν την ευκαιρία να παρακολουθήσουν μαθήματα νέας ελληνικής γλώσσας και πολιτισμού, να συμμετάσχουν σε εκπαιδευτικές επισκέψεις σε χώρους πολιτιστικού και αρχαιολογικού ενδιαφέροντος και να απολαύσουν για μια ολόκληρη εβδομάδα τις ομορφίες της Χαλκιδικής. Στις 28 Ιουνίου 2018, στο Σχολείο Νέας Ελληνικής Γλώσσας του ΑΠΘ, θα πραγματοποιηθούν από το Κέντρο Ελληνικής Γλώσσας, εξετάσεις ελληνομάθειας προχωρημένου επιπέδου για την ανάδειξη τριών νικητών/τριών.

Οργάνωση εξετάσεων στο Λονδίνο:

Γραφείο Συντονιστή Εκπαίδευσης Λονδίνου: [www.hellenic-education.org.uk](http://www.hellenic-education.org.uk)

Τηλ: +44 (0)20 7221 5977,

Πληροφορίες: [education@greekembassy.org.uk](mailto:education@greekembassy.org.uk)

## Εορτή Αγίου Ελευθερίου στο Leyton

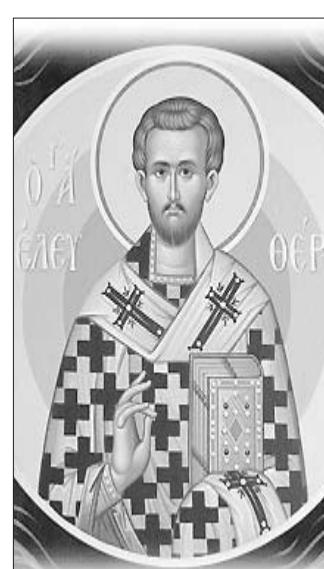
**Ανακοίνωση αναφέρει:**

Η Κοινότητα Αγίου Ελευθερίου Leyton στο Ανατολικό Λονδίνο, εορτάζει τη μνήμη του προστάτου της Αγίου Ελευθερίου και καλεί όλους στους διήμερους εορτασμούς που θα λάβουν χώρα στις 14 και 15 Δεκεμβρίου.

Το πρόγραμμα είναι το ακόλουθο:

**14 Δεκεμβρίου και ώρα 6.45 μ.μ.:** Μέγας Αρχιερατικός Εσπερινός, χοροστατούντος του Θεοφιλεστάτου Επισκόπου Τροπαίου κ.κ. Αθανασίου, και

**15 Δεκεμβρίου, ώρα 9.00 π.μ.**



- **12.30 μ.μ.:** Αρχιερατική Θεία Λειτουργία, προεξάρχοντος του Σεβασμιωτάτου Αρχιεπισκόπου κ.κ. Γρηγορίου.

Μετά τη Θεία Λειτουργία, η Κοινότητα θα δεξιωθεί όλους τους πιστούς στην αίθουσα εκδηλώσεων της Κοινότητας.

Ο Ιερός Ναός βρίσκεται στην 113 Ruckholt Road, Leyton, E10 5NT.

Ο Ιερατικός Προϊστάμενος Αρχιμανδρίτης Αθηναγόρας Αθανασίου Ο πρόεδρος της Κοινότητας Νεοκλής Ιωαννίδης

Για φωτογράφηση Γάμων, Αρραβώνων, Parties και οποιεσδήποτε άλλες εκδηλώσεις

**ΠΕΤΡΟΣ ΠΕΝΤΑΓΙΩΤΗΣ**

• 020 8482 1865 • 07956 165 237



ΕΛΛΑΔΟΣ ΜΕΓΑΛΕΙΟΝ

## Αντίγραφο απαγορευμένων διδασκαλιών του Ιησού, στα ελληνικά, βρέθηκε στην Αίγυπτο!

«Για να περάσει κανείς από τους δάιμονες, όταν πεθάνει, χρειάζεται «κωδικούς πρόσβασης»...

Το παλαιότερο γνωστό αντίγραφο ενός κειμένου, που ισχυρίζεται ότι είναι ο διδασκαλίες του Ιησού στον αδελφό του Ιάκωβο, ανακαλύφθηκε σε μια αρχαία αιγυπτιακή «χωματερή», ανάμεσα σε παπύρους του 5ου αι., αρχαίες φορολογικές αποδείξεις και λογαριασμούς πώλησης για φορτάμαξες και γιαδούρια!

Το χειρόγραφο είναι μια σπάνια έκδοση, στην ελληνική γλώσσα, με μια αποκρυφιστική ιστορία της Καινής Διαθήκης που ονομάζεται «Η Πρώτη Αποκάλυψη του Ιάκωβου», η οποία έως τώρα εθεωρείτο ότι διατηρείτο μόνον στην κοπτική γλώσσα (σ.α.: Επίσης διάλεκτος της αρχαίας ελληνικής). Το κείμενο είναι πιθανόν να γράφτηκε τον 5ο - 6ο αι., εδήλωσε ο κ. Brent Landau, λέκτωρ Θρησκευτικών Σπουδών στο Πανεπιστήμιο του Τέξας στο Όστιν, ο οποίος επαρουσίασε τα ευρήματα μαζί με τον Geoffrey Smith (του UT Austin), στο Biblical Literature Annual Meeting στην Βοστώνη τον περασμένο Νοέμβριο.

Το χειρόγραφο είναι μια σπάνια έκδοση, στην ελληνική γλώσσα, με μια αποκρυφιστική ιστορία της Καινής Διαθήκης.



Γράφει από την Αθήνα ο συνεργάτης μας  
**Γιώργος Λεκάκης**,  
συγγραφέας, λαογράφος  
[www.lekakis.com](http://www.lekakis.com)

Nag Hammadi, είχαν ταφεί σε αγγεία σε υπόγειο, πιθανότατα κρυμμένα για φύλαξη, κάπου μετά το 367 μ.Χ., όταν ο Αθανάσιος, ο επίσκοπος της Αλεξανδρειας, άρισε τον κανόνα των 27 βιβλίων, που είναι σήμερα γνωστά ως «Καινή Διαθήκη». Ολες οι άλλες ιστορίες, όπως αυτές που βρέθηκαν στην συλλογή Nag Hammadi, θεωρήθηκαν αιρετικές.

Λαμβάνοντας υπ' όψιν την κατάσταση του χειρόγραφου, μια άλλη εκπληκτική πτυχή είναι ότι φαίνεται να είναι μια διδακτική έκδοση. «Σχεδόν όλες οι συλλαβές χωρίζονται με μικρές μεσαίες κουκίδες - μικρές κουκίδες ακριβώς στην μέση της γραμμής», εδήλωσε ο κ. Landau. Τα χειρόγραφα της εποχής ήταν συχνά γραμμένα σε ένα ρευστό, συνεχές κείμενο. Για να βρούμε συλλαβές τόσο εξεκάθαρα διαιρεμένες, υποδηλώνει ότι το βιβλίο ήταν ένα εργαλείο διδασκαλίας, που παρήχθη για να βοηθήσει τους μαθητές να μάθουν πώς να διαβάζουν και να γράφουν στα ελληνικά.

«Το κείμενο αυτό θα είχε χρησιμοποιηθεί σε κάπιο σχολείο, κάπου στον 5ο ή 6ο αιώνα, μέχρι που απαγορεύτηκε ουσιαστικά», δήλωσε ο κ. Landau. «Είναι τόσο καθαρό, ότι αυτός ο εκπαιδευτής, όποιος και ανήταν, ήθελε πολύ την Πρώτη Αποκάλυψη του Ιάκωβου».

Τα Γνωστικά κείμενα, όπως η «Πρώτη Αποκάλυψη του Ιάκωβου», πιθανόν απαγορεύτηκαν λόγω της «διαφορ

ΔΙΟΡΓΑΝΩΘΗΚΕ ΑΠΟ ΤΟΝ ΣΥΝΔΕΣΜΟ ΑΓΙΟΥ ΘΕΟΔΩΡΟΥ ΚΑΡΠΑΣΙΑΣ (HB)

# Η πρώτη προβολή στην Κύπρο του ντοκιμαντέρ για τον Άγιο Θεόδωρο Καρπασίας

Πραγματοποιήθηκε την Τρίτη 28η Νοεμβρίου 2017 και ώρα 7.00 μμ. σε αίθουσα του Πανεπιστημίου Κύπρου στη Λευκωσία η πρώτη προβολή του ντοκιμαντέρ «Άγιος Θεόδωρος Καρπασίας - τόπος και άνθρωποι», υπό την αιγίδα και παρουσία του Υπουργού Παιδείας και Πολιτισμού κ. Κώστα Καδή.

Στην εκδήλωση, που διοργάνωσε ο Σύνδεσμος Αγίου Θεοδώρου Καρπασίας (Αγγλίας) σε συνεργασία με την Κοινοτική αρχή και το αδελφό προσφυ-

μεταβάσεις στον κατεχόμενο Άγιο Θεόδωρο, στο ακριωτήριο Ελαίας και στο δάσος της Βόλιας για κινηματογράφηση των τοποθεσιών και των μνημείων στα οποία αναφέρεται το σχετικό σενάριο. Σε καμιά όμως περίπτωση δεν ζητήθηκε η άδεια των κατοχικών «Αρχών» για τις κινηματογραφήσεις αυτές. Χορηγός της παραγωγής της ται-

από τη Μυκηναϊκή εποχή, τη Βυζαντινή, τις περιόδους της Τουρκοκρατίας και μετέπειτα της Αγγλοκρατίας, αποδεικνύεται διαχρονικά η ενεργός συμμετοχή των κατοίκων της Καρπασίας στους εθνικούς αγώνες καθώς και οι έντονοι συναισθηματικοί δεσμοί των ανθρώπων με τον τόπο τους.

Παράλληλα μέσα από το εγχείρημα



Ο Λεωνίδας Λεωνίδου στο βήμα

για τη δημιουργία του ιστορικού αυτού ντοκιμαντέρ όσο και για το ευρύτερο αξιόλογο πνευματικό του έργο. Θερμά συγχαρητήρια απενθύνων επίσης στον σκηνοθέτη Έλμο Νεοκλέους, στον συνθέτη Σάββα Σάββα και στον δημοσιογράφο Κώστα Χαραλαμπίδη για τη συνεργασία που ανέπτυξαν μεταξύ τους με στόχο το καλύτερο δυνατό αποτέλεσμα. Τέλος θα ήθελα να συγχαρώ τον Σύνδεσμο Αποδήμων Αγίου Θεοδώρου Καρπασίας, το Κοινοτικό Συμβούλιο και τα προσφυγικά σωματεία του κατεχόμενου χωριού για τη διοργάνωση όπως επίσης τους υποστηρικτές που ενίσχυσαν έμπρακτα την επιτυχημένη υλοποίηση της αποψινής εκδήλωσης».

«Εμείς ενόσω ζούμε και ενόσω αναπνέουμε θα συνεχίσουμε να διεκδικούμε τα δίκαια μας, την επιστροφή των κλεμμένων περιουσιών μας, το δίκαιωμα να γυρίσουμε στις κατεχόμενες εστίες μας όπου να ζήσουμε σαν ελεύθεροι άνθρωποι χωρίς πιέσεις, εκβιασμούς και περιορισμούς. Και αν παρ' επίδια, δεν ζήσουμε να δούμε εκείνη τη μέρα τον γηρισμό - και να είστε βέβαιοι πως αργά ή γρήγορα θα έρθει, γιατί η ιστορία μας έχει διδάξει πως δικτατορικά και στρατιωτικά καθεστώτα που βασίζονται στα όπλα και τη βία δεν επιβιώνουν αλλά καταφέρουν γιατί αντιστρατεύονται την ίδια τη φύση του ανθρώπου - τότε εκείνοι που θα έχουν την τύχη να γυρίσουν στους τόπους μας, θα έχουν τα βιβλία και τα ντοκιμαντέρ όπως αυτά του Αγίου Θεοδώρου ως συνδετικούς κρίκους για να μπορέσουν να επανασυνδέσουν τις αλλοιωμένες καταστάσεις που θα βρουν με την ιστορία των πατεράδων, των παπούδων και των προπάππων τους στους τόπους εκείνους όπου έζησαν και μεγαλούργησαν από τα πανάρχαια χρόνια ως την ημέρα της εκδίωξής τους από τον τουρκικό στρατό τον Αύγουστο του 1974».

Μιλώντας για τους λόγους που ώθησαν στην παραγωγή της ταινίας, ο πρόεδρος του Συνδέσμου Αγίου Θεοδώρου (Αγγλίας) και συγγραφέας Λ. Λεωνίδου, ο οποίος έγραψε και το σχετικό σενάριο, ανέφερε ότι αυτή αποτελεί ένα συμπλήρωμα του βιβλίου του και μια ζωντανή παρακαταθήκη και μαρτυρία για τους νέους και τις επόμενες γενιές στην εποχή των πολυμέσων και του διαδικτύου στην οποία ζούμε. Ανακοίνωσε επίσης ότι η ταινία ετοιμάζεται τώρα και με αργήγηση στην αγγλική και με αγγλικούς υπότιτλους.

Μετά την προβολή της ταινίας ο κ. Λεωνίδου υπογράμμισε πως οι πρόσφυγες κάτοικοι του Αγίου Θεοδώρου, δεν πρόκειται να σταματήσουν ποτέ να διεκδικούν το δίκαιωμα της επιστροφής στην πατρώα τους γη. Μεταξύ όλων ανέφερε:

«Θλίβομαι όταν ακούω πρόσφυγες να λένε, «Τώρα είναι δικά τους» ή «Μα ακόμα ασχολείστε με το Κυπριακό», ή «το να ζητάς σήμερα τα ανθρώπινα δικαιώματά σου είναι αναχρονιστικό». Η υπόθεση όμως κατοχής του βορείου τημήατος της Κύπρου και η εθνοκάθαρση που εφάρμοσε η Τουρκία με μεθοδικότητα και σχέδιο, γιατί οι Τούρκοι είναι αρχιτέκτονες της γενοκτονίας και του εθνικού έκαθαρισμάτος, παραβιάζει τα βασικά δικαιώματα του ανθρώπου. Η καταπάτηση των δικαιωμάτων αυτών από την Τουρκία δεν είναι υπόθεση των 900 προσφύγων κατοίκων του Αγίου Θεοδώρου ή των 200 χιλιάδων προσφύγων, ή των 750 χιλιάδων Ελλήνων κατοίκων της Κύπρου. Είναι υπόθεση που αφορά τον κάθε άνθρωπο στον πλανήτη μας γιατί για τα δικαιώματα αυτά εκατομμύρια άνθρω-

Ο Λεωνίδας Λεωνίδου με τον υπουργό Παιδείας Κώστα Καδή ανταλλάσσουν αναμνηστικά

γικό σωματείο Εκτοπισθέντων Αγίου Θεοδώρου Καρπασίας Κύπρου παραβρέθηκαν ο βραβευμένος ποιητής Κυριάκος Χαραλαμπίδης, η ζωγράφος Μασίρη Πλαντ, η ερευνήτρια και συγγραφέας Ρίτα Σεβέρη, ο πρώην επιθεωρητές Εκπαίδευσης Νίκος Γεωργούδης και Παύλος Ιωαννίδης, ο τέως γενικός διευθυντής του ΡΙΚ Μάριος

Μαυρίκιος, η παραγωγός και παρουσιάστρια του ΡΙΚ Μαρία Αγγελίδην, μέλη των Διοικητικών Συμβούλων προσφυγικών Σωματείων, κοινοτάρχες και εκπρόσωποι Σωματείων της Καρπασίας, καθώς και πρόσφυγες κάτοικοι του χωριού και των περιχώρων.

Η τανία, σε έρευνα-σενάριο του συγγραφέα Λεωνίδα Λεωνίδου, σκηνοθεσία του Έλμου Νεοκλέους, κινηματογράφηση του Τάσου Αρχοντίδη, αφήγηση του Κώστα Χαραλαμπίδη και μουσική επένδυση του Σάββα Σάββα, βασισμένη στο ομώνυμο σύγγραμμα του Λεωνίδα Λεωνίδου, με ουθεντικές μαρτυρίες, προβάλλει τις Ελληνικές ρίζες και την ιστορία από αρχαιοτάτων χρόνων, των διά της βίας εκδιωχθέντων νομίμων κατοίκων του υπό τουρκική κατοχή χωριού και της περιοχής. Είναι αφιερωμένη στους τρεις πεσόντες νέους του χωριού κατά την πρώτη μέρα της Τουρκικής εισβολής Τάσο Αναστάση Φωκά, Γιάννο Ανδρέα Κουμή και Ανδρέα Παντελή Ιωάννου καθώς και στους πρόσφυγες κατοίκους του.

Το γύρισμα του ιστορικού αυτού ντοκιμαντέρ χρειάστηκε επανειλημμένες

νίας είναι ο Σύνδεσμος Αγίου Θεοδώρου Καρπασίας (Αγγλίας) και χορηγοί της εκδήλωσης ήταν το Πανεπιστήμιο Κύπρου με την παραχώρηση δωρεάν αιθουσών προβολής και δεξίωσης και οι εταιρίες Mediabox, Debbie's Cookies και Οινοποιία Μακκάς.

Στον χαιρετισμό του ο κ. Κώστας Καδή είπε μεταξύ άλλων τα εξής:

«Το ιστορικό αυτό ντοκιμαντέρ, το οποίο είναι βασισμένο στο ομώνυμο βιβλίο του συγγραφέα Λεωνίδου, αναδεικνύεται με την πλέον περιγραφικό τρόπο το μαχευτικό φυσικό τόπο της Καρπασίας όπως και το έντονο ορθόδοξο θρησκευτικό στοιχείο, το οποίο αποτυπώνεται στην παρουσία πολλών Αγίων, με πρωτοστάτη τον Απόστολο Ανδρέα - τον Αγιο της Κύπρου καθώς και πολλών αξιόλογων εκκλησιαστικών μνημείων.

Είμαι απόλυτα πεπεισμένος ότι η προσπάθεια αυτή των συντελεστών και κυρίως το ενδιαφέρον, η αφοσίωση και η επιστημονική ιστορική μελέτη του συγγραφέα Λεωνίδα Λεωνίδου, προσφέρει μια ανεκτήμητη πηγή πληροφοριών για όλους και ιδιαιτέρως για τη νεότερη γενιά, η οποία έχει ανάγκη και πρέπει να γνωρίσει τον τόπο και την ιστορία μας.

Ος Υπουργός Παιδείας και Πολιτισμού εκτιμούμε και επικροτούμε τέτοιουνείδων πρωτοβουλίες αφενός γιατί προσδιορίζουν τις ρίζες και την ιστορική μας μνήμη καθώς και την ελπίδα για απελευθέρωση και επιστροφή στα κατεχόμενα εδάφη μας. Συμπεριλαμβάνει μεταξύ άλλων αιθεντικές μαρτυρίες από περιοχές από τις οποίες παρουσιάζονται τα ήθη, τα έθη, οι παραδόσεις, οι δραστηριότητες των κατοίκων, μα κυρίως η αγάπη και η νοσταλγία για την πατρώα γη.

Ηέρευνα και το σενάριο του Λεωνίδα Λεωνίδου προβάλλει τις ελληνικές ρίζες, και την ιστορία της περιοχής από αρχαιοτάτων χρόνων μέχρι τις τραγικές ημέρες της τουρκικής εισβολής του 1974, τον ξεριζωμό και της προσφυγιάς. Με χαρακτηριστικές αναφορές

αυτό, προβάλλεται με τον πλέον περιγραφικό τρόπο το μαχευτικό φυσικό τόπο της Καρπασίας όπως και το έντονο ορθόδοξο θρησκευτικό στοιχείο, το οποίο αποτυπώνεται στην παρουσία πολλών Αγίων, με πρωτοστάτη τον Απόστολο Ανδρέα - τον Αγιο της Κύπρου και πολλών αξιόλογων εκκλησιαστικών μας κληρονομιάς. Ιδιαιτέρως όμως θα πρέπει να τονίσουμε ότι προσπάθειες όπως η συγκεκριμένη υπόθεση τη βούληση να αγωνιστούμε συλλογικά, προκειμένου να επιτύχουμε μια δίκαιη λύση στο κυπριακό πρόβλημα, που να εξασφαλίζει την επονέωση της πατρίδας μα

# Γιατί ένα ζεύγος Κυπρίων νοσηλευτών ξενιτεύτηκε στο Μάντσεστερ πριν ένα χρόνο και πώς ζει τώρα

**T**ον δρόμο για την ξενιτιά πήρε ζεύγος Κυπρίων νοσηλευτών, όπως και αρκετοί άλλοι νέοι στην Κύπρο, λόγω της δυσαρέσκειας τους για τις συνθήκες που επικρατούν στην αγορά εργασίας της Κύπρου.

Η Γεωργία Χριστοδούλου 24 ετών από την Κοκκινοτριμιθία και ο Λευτέρης Ευαγγέλου 25 ετών, από την Ξυλοτύμπου σπουδασαν νοσηλευτική σε ιδιωτικό πανεπιστήμιο στη Λευκωσία. Πήραν τα πτυχία τους το 2014 και το 2015 αντίστοιχα. Πανεύμαστη χρόνια έφαγαν μία δουλειά που θα τους ικανοποιούσε. Και οι δύο εργάστηκαν σε διάφορες στέγες ηλικιωμένων. Οι συνθήκες ωστόσο -όπως λένε- δεν ήταν και οι καλύτερες και οι απολαβές πολύ χαμηλές.

Κάποια στιγμή πάνω στην απελπισία τους μαθαίνουν για κάποιες διαθέσιμες θέσεις σε δημόσια νοσηλευτήρια της Μεγάλης Βρετανίας.

## Δύο χρόνια ζωής στο Stockport της Βρετανίας

Πριν δύο χρόνια ακριβώς ετοίμασαν τις βαλίτσες τους και μοζί χέρι-χέρι μπήκαν στο αεροπλάνο για ένα καλύτερο μέλλον στο Stockport της Βρετανίας, 11 χιλιόμετρα από το Manchester.

Αφησαν πίσω τους, τους δικούς τους ανθρώπους και τα όνειρα που έκαναν για τον τόπο τους.

Η Γεωργία μιλώντας στη Cyprus Times, εκφράζει την απογοήτευση της για το σύστημα υγείας της Κύπρου και την κατάσταση που επικρατεί στα δημόσια νοσοκομεία μας. Μας «ανοίγει» επίσης την «πόρτα» της ζωής τους στην Αγγλία.

«Ηρθαμε εντελώς μόνοι μας μέσα στο καταχείμανο, δεν έχουμε κανένα στην Αγγλία. Θυμάμαι «φάγαμε πολλά νερά» την πρώτη μέρα. Ήταν 28 Δεκεμβρίου 2015. Μπορούσαμε να φιλοξενηθούμε στο νοσοκομείο, σε κοινά δωμάτια που έχουν για να φιλοξενούν τους Ευρωπαίους μέχρι να βρούμε μόνιμο χώρο διαμονής, αλλά επειδή εμείς δεν θέλαμε, κλείσαμε ξενοδοχείο πέντε μέρες μέχρι να βρούμε σπίτι».

## Ή και οι δύο ή κανένας

Τα interviews για τις θέσεις έγιναν στην Κύπρο. Η Γεωργία εξηγεί: «είχαν έρθει στην Κύπρο οι υπεύθυνοι του νοσοκομείου για να κάνουν τα interviews, ήρθαν και για άλλους όχι μόνο για εμένα και τον Λευτέρη. Εκείνο το διάστημα ήμασταν καμιά δεκαριά άτομα. Αυτοί ψάχνουν σε όλες τις ευρωπαϊκές χώρες γιατί εμείς σπουδάζουμε 4 χρόνια στην Νοσηλευτική, ενώ στην Αγγλία 3 χρόνια, οπόταν έχουμε περισσότερες γνώσεις και επίσημια άλλη

διαφορά, εμείς κάνουμε για όλες τις ειδικότητες ως νοσηλευτές, ενώ στην Αγγλία επιλέγουν ποια κατεύθυνση θα ακολουθήσεις, γι' αυτό μας προτιμούν. Είχε μία κοπέλα από την Ελλάδα και μας βοήθησε με τα χαρτιά που χρειάζομασταν και μας είπε την τάδε μέρα στο τάδε ξενοδοχείο της Λάρνακας θα έχει interview. Τα αγγλικά μας ήταν λίγα. Αυτά που ξέραμε από το σχολείο. Παρ' όλα αυτά, δυο χρόνια αυτό που λέω και σε αυτούς που διστάζουν να φύγουν από την Κύπρο για δουλειά για τα αγγλικά είναι «ότι δύο ξέρουμε αγγλικά απλώς εάν δεν τα δουλέψεις δεν τα μαθαίνεις με ανέση».

Περάσαμε τελικά και οι δύο από το interview. Έγιναν τον Ιούνιο του 2015 και μπορούσαμε να επιλέξουμε σε ποια νοσοκομεία θα θέλαμε. Εμείς εργαζόμαστε στο Stockport NHS Foundation Trust».

## «Καυτές» οι διαφορές με την Κύπρο

Σε ερώτηση ποιες είναι οι διαφορές σε ό,τι φορά το επάγγελμα στην Αγγλία από την Κύπρο είπε «εδώ είναι το καντό σημείο». «Στην Αγγλία ο νοσηλευτής είναι νοσηλευτής, δεν σηκώνει ούτε βάρη, ούτε κάνει οτιδήποτε επιπλέον από τα καθήκοντα του. Ο καθένας έχει τον ρόλο του. Υπάρχουν οι βοηθοί θαλάμου, οι οποίοι είναι υπεύθυνοι να πάρουν τους ασθενείς στην τουαλέτα, να τους κάνουν μπάνιο, να τους ταΐσουν, να τους αλλάξουν τις πάνες τους εάν χρειάζεται. Η δουλειά του νοσηλευτή στην Αγγλία είναι να δώσει τα φάρμακα και ό,τι αφορά την νοσηλευτική, δηλαδή αυτό που σπουδάσαμε, ενώ στην Κύπρο ο νοσηλευτής κάνει και τον βοηθό. Οι μισθοί μας ξεπερνούν τις 2 χιλιάδες. Στην Κύπρο δεν δίνουν τόσα χρήματα στους νέους νοσηλευτές. Υπάρχει μεγάλο χάσμα με τους γιατρούς».

«Αυτά που συμβαίνουν στην Κύπρο, που δέρνουν νοσηλευτές και γιατρούς, στην Αγγλία ούτε καν συμβαίνει. Νομίζω εάν εφαρμοστεί το ΓΕΣΥ, θα καλυτερεύσει η κατάσταση στην Κύπρο. Στο νοσοκομείο που είμαστε, σπάνια να βρεις τις πρώτες βοήθειες φουλ όπως τις βρίσκεις στην Κύπρο. Αν είναι δυνατόν να πεθάνει κόσμος επειδή περιμένει στις λίστες αναμονής. Το πιο παράλογο. Εδώ το αργότερο που μπορείς να αναμένεις είναι 7 μέρες», ανέφερε.

Έγκυος στους 4 μήνες...  
1 χρόνο η άδεια μητρότητας

Η Γεωργία αφού περιέγραψε τις συνθήκες στην Αγγλία από την πλευρά του νοσηλευτή, αναφέρθηκε και στην εμπειρία της όταν βρέθηκε στην αντίπερα όχθη.



Η Γεωργία και ο Λευτέρης

οι φίλοι τους, και λίγο ο ηλιόλουστος καιρός, όπως είπαν. Όλοι τους λένε να γυρίσουν πίσω, τώρα που έκαναν και παιδί. Η μητέρα της και ο αδελφός της ωστόσο όταν τους επισκέφθηκαν στο Stockport, άλλαξαν γνώμη.

«Η μάμα μου ήρθε δυο μήνες που γέννησα και μου είπε "μαροζώνω πιο πολλά τώρα που είδα πως ζέιτε. Είστε τόσο καλά και δεν βλέπω να έρχεστε πίσω Κύπρο", ανέφερε η Γεωργία προσθέτοντας ότι και ο αδελφός της είπε κάτι αντίστοιχο, «εμείς είμαστε στην Κύπρο και κλαίμε ότι τολαιπωρήστε στα ξένα και τώρα που σας ζω εσώ, εσείς πρέπει να μας λυπάστε που είμαστε Κύπρο».

## Οι ελπίδες των δικών τους ότι θα γυρίσουν πίσω

Από την Κύπρο τους λείπουν οι γονείς τους και

# GOODMAN LAWRENCE & CO.

FOUNDED 1942

- CHARTERED CERTIFIED ACCOUNTANTS
- REGISTERED AUDITORS
- PROACTIVE SOLUTION PROVIDERS

Take the best financial advice...  
You owe it to yourself...

## Our History...

69 years of success and credibility...

## Our Knowledge...

Proactive Financial Solutions...

Proactive, In-house Tax Planning...

Registered Training Office...

## Our Commitment...

Excellence and Value for Money...

## Our Services...

Professional, Flexible and Timely...

Audit and Accountancy Compliance...

General Tax Planning and Compliance...

Estate and Inheritance Tax Planning...

Business and Strategic Planning ...

Ownership and Exit Planning...

## Our Clients...

From all sizes, nationalities, professions,  
commerce and industry...

## Loyalty...

Over 80% of our clients are  
with us for more than 30 years...



## Εορτή πολιούχου αγίου από Σύνδεσμο Αγίου Αμβροσίου Η.Β.

Λάβαμε την ακόλουθη πληροφόρηση:

Ο Σύνδεσμος Αγίου Αμβροσίου με την ευκαιρία της γιορτής του πολιούχου Αγίου διοργανώνει εκδρομή – προσκύνημα στην εκκλησία Αγίου Αμβροσίου στο Milton Keynes την Κυριακή 10 Δεκεμβρίου 2017.

Το λεωφορείο θα ζεκινήσει από το Haringey Civic Centre, Wood Green, η ώρα 8:30 το πρωί. Πα προκρατήσεις θέσεων, όσοι ενδιαφέρονται να τηλεφωνήσουν στον αριθμό του Συνδέσμου : 020 8551 2094

Εκ μέρους των Διοικητικού Συμβουλίου Συνδέσμου Αγίου Αμβροσίου  
ο Πρόεδρος Σάββας Χατζηφιλίπου

VAT No: 365 5621 41



ΕΠΙΜΟΡΦΩΤΙΚΟ ΣΕΜΙΝΑΡΙΟ ΚΥΠΡΙΑΚΗΣ ΕΚΠΑΙΔΕΥΤΙΚΗΣ  
ΑΠΟΣΤΟΛΗΣ-ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟΥ WESTMINSTER

## «Η Κυπριακή Διάλεκτος στα Ελληνικά Παροικιακά Σχολεία- πρακτικές εφαρμογές»

**Λάβαμε την ακόλουθη ανακοίνωση:**

Πραγματοποιήθηκε την Παρασκευή 1η Δεκεμβρίου, 2017 εκπαιδευτική ημερίδα με τίτλο «Η Κυπριακή Διάλεκτος στα Ελληνικά Παροικιακά Σχολεία (-ΕΠΣ)-Πρακτικές εφαρμογές» με διοργανωτές την Κυπριακή Εκπαιδευτική Αποστολή (KEA) και το Πανεπιστήμιο του Westminster.

Το σεμινάριο πραγματοποιήθηκε στις εγκαταστάσεις του Πανεπιστημίου του Westminster, 35 Marylebone Road, London NW1 5LS. Την αγίδα της εκπαιδευτικής ημερίδας είχε η Βρετανική Ακαδημία και αποτελούσε συ-

νέχεια της εκπαιδευτικής ημερίδας που διεξήχθη στις 11 Ιουνίου 2017, ως μέρος των προγράμματος Rising Star Public Engagement Awards, που αιφορά στη διάδεικτη για προέκταση στην κοινή ελληνική. Τονίστηκε ότι η κυπριακή διάλεκτος είναι αποδεκτή στο ΕΠΣ και δόθηκε έμφαση στη σωστή ενημέρωση των μαθητών και κυρίως των γονέων.

Στο σεμινάριο συμμετείχαν εκπαιδευτικοί που διδάσκουν στα ΕΠΣ, τόσο του Λονδίνου, όσο και της επαρχίας. Τους συμμετέχοντες καλωσόρισε αρχικά ο Δρ Πέτρος Καρατσαρέας εκ μέρους του Πανεπιστημίου του Westminster. Αρχική τοποθέτηση έγινε από την Επιθεωρήτρια-Προϊσταμένη της KEA κυρία Μαρία Παπαλούκα, για την χρήση της κυπριακής διάλεκτου στην

μαθησιακή και διδακτική πράξη στα παροικιακά σχολεία του Ηνωμένου Βασιλείου. Αναφέρθηκαν τρόποι με τους οποίους αξιοποιούμε την διάλεκτο για προέκταση στην κοινή ελληνική. Τονίστηκε ότι η κυπριακή διάλεκτος είναι αποδεκτή στο ΕΠΣ και δόθηκε έμφαση στη σωστή ενημέρωση των μαθητών και κυρίως των γονέων.

Ακολούθησαν τοποθετήσεις από τις πανεπιστημιακούς Δρα Σταυρούλα Τσιπλάκου, Ανοιχτό Πανεπιστήμιο Κύπρου και Δρα Έλενα Ιωαννίδου, Πανεπιστήμιο Κύπρου, με τίτλο «Αναπτύσσοντας μεταγλωσσική ενημερότητα



και ενισχύοντας τη γλωσσική ικανότητα στα ελληνικά», καθώς και από την Δρα Βάλλη Λύτρα και την διδακτορική φοιτήτρια Μαρία Χαρολάμπους, Πανεπιστήμιο Goldsmiths, University of London, με τίτλο «Μαθητές και δάσκαλοι σε διάλογο με την κυπριακή διάλεκτο: διδασκαλία και μάθηση στα ελληνικά παροικιακά σχολεία μέσω της κυπριακής διάλεκτου».

Στις τοποθετήσεις έγινε συσχετισμός της θεωρίας και ερευνητικών δεδομένων με τη διδακτική πράξη. Αναφέρθηκαν θέσεις της έρευνας σχετικά με την πολυγλωσσία και εξηγήθηκε το πώς ο δάσκαλος πρέπει να είναι ενήμερος για τα οφέλη της πολυγλωσσίας, να αντλεί από την πολυγλωσσία των μαθητών του και να αξιοποιεί τις γνώσεις κι εμπειρίες τους.

Στη συνέχεια παρουσιάστηκαν τρόποι αξιοποίησης της διαλέκτου για τη βελτίωση των μεταγνωστικών ικανοτήτων των μαθητών, ώστε να είναι ικανοί να προσαρμόζουν το λόγο τους ανάλογα με το πεδίο και τον σκοπό χρήσης της γλώσσας.

Επίσης, αναφέρθηκαν στην εμφάνιση της κυπριακής διάλεκτου στον λόγο των μαθητών των παροικιακών σχολείων στα πλαίσια της διαγλωσσικότητας, συμπληρωματικά με την χρή-

ση της κοινής ελληνικής και της αγγλικής γλώσσας.

Συμπληρωματικά αναδείχτηκαν περιστάσεις χρήσης και αξιοποίησης της κυπριακής διάλεκτου στην τάξη για ενίσχυση των γλωσσικών ικανοτήτων των μαθητών.

Στο δεύτερο μέρος του σεμιναρίου, μέσα από πρακτικές εφαρμογές που είχαν διαδραστικό χαρακτήρα οι εκπαιδευτικοί διερεύνησαν περαιτέρω τις δυνατότητες που δημιουργούνται για αξιοποίηση της κυπριακής διάλεκτου στην τάξη. Έγιναν επίσης διδακτικές προεκτάσεις μέσα από παραδείγματα που αφορούσαν αυθεντικές περιστάσεις επικοινωνίας, ώστε να αξιοποιηθεί η κυπριακή διάλεκτος στα πλαίσια της πολυγλωσσίας.

Τέλος έγινε λόγος για προτεινόμενο υλικό το οποίο μπορεί να αξιοποιηθεί ως κατάλληλο στα παροικιακά σχολεία από τη λογοτεχνία, την παραδοσιακή κυπριακή μουσική ολλά και το διαδίκτυο (πολυτροπικά κέίμενα) και το οποίο μπορεί να εμπειρικλεί την κυπριακή διάλεκτο και κοινή ελληνική γλώσσα μεταξύ άλλων γλωσσών.

Οι εκπαιδευτικοί αντάλλαξαν επίσης ιδέες για το πώς οι ίδιοι αξιοποιούν τη διάλεκτο στην τάξη.



## † ΑΓΓΕΛΙΑ ΘΑΝΑΤΟΥ - ΚΗΔΕΙΑ †

### Κλεανθού (Άνθη) Χρήστου

Απεβίωσε στις 26 Νοεμβρίου 2017, η συμπατριώτισσά μας **Κλεανθού (Άνθη) Χρήστου** σε ηλικία 73 ετών. Καταγόταν από το Πισσούρι Λεμεσού. Στην Αγγλία μετανάστευσε το 1964.

Εγκαταλείπει τον σύζυγό της **Κωνσταντίνο**, τις θυγατέρες της **Άννα** και **Στέλλα**, τον γαμπρό της **Μάριο Λουπέλλη** και τα εγγόνια της **Τόνυ** και **Άνθια**.

Η κηδεία της θα τελεσθεί την **Τρίτη, 12 Δεκεμβρίου 2017**, στη 1.00 μ.μ. από τον Καθεδρικό Ιερό Ναό Παναγίας στο Wood Green (Trinity Roadn, London N22 8LB). Θα οκολουθήσει η ταφή στο Κοιμητήριο του New Southgate (Brunswick Park Road, London N11 1JJ).

Παρηγοριά θα δοθεί στο Κοιμητήριο.

Όσοι θέλουν να κάνουν εισφορές στη μνήμη της, θα υπάρχει κιβώτιο στην εκκλησία. Τα χρήματα θα διατεθούν υπέρ αναπτήρων παιδιών.

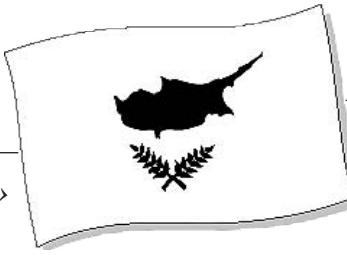
Οι τεθλιμένοι,  
Σύζυγος Κωνσταντίνος  
Θυγατέρες Άννα και Στέλλα  
Γαμπρός Μάριος  
Εγγόνια Τόνυ και Άνθια



Πέμπτη 7 Δεκεμβρίου 2017

# Κύπρος

«Θέλει αρετήν και τόλμην η ελευθερία»



ΣΚΑΝΔΑΛΟ ΟΛΚΗΣ ΣΕ ΣΥΝΕΡΓΑΤΙΚΟ ΙΔΡΥΜΑ ΤΟ 2011

## Πήρε εφάπαξ 500 χιλιάδες λίρες για αφυπηρέτηση και ... επαναπροσλήφθηκε με παχουλό μισθό ως σύμβουλος!

Άλλη μια υπόθεση που αφορά κακοδιαχείριση σε συνεργατικό ίδρυμα τίθεται κάτω από το μικροσκόπιο των διεκτικών Αρχών.

Με οδηγίες του Γενικού Εισαγγελέα Κώστα Κληρίδη, άρχισε προ ημερών, από το ΤΑΕ Λάρνακας, η διενέργεια ποινικής έρευνας σε συνεργατικό ίδρυμα της πόλης, κατόπιν σχετικής έκθεσης του Γενικού Ελεγκτή Οδυσσέα Μιχαηλίδη, προκειμένου να διαπιστωθεί η διάπροξη ποινικών αδικημάτων.

Η νέα αυτή υπόθεση είναι αρκούντως ενδικτική της κακοδιαχείρισης και των παρανομιών που λάμβαναν χώρα σε συνεργατικά ίδρυματα, καθώς και του τρόπου που ενεργούσαν ορισμένοι, θεωρώντας ότι είναι ιδιοκτησία τους και τα λεηλατούσαν. Με την οικονομική κρίση, οι πρακτικές κακοδιαχείρισης και το πλιάτσικο στον Συνεργατισμό τερματίστηκαν, διότι έγιναν συγχωνεύσεις και αυξήθηκε ο εποπτικός ελεγχος.

Όπως αναφέρει ο Οδυσσέας Μιχαηλίδης στην επιστολή του προς τον Γενικό Εισαγγελέα, που στάλθηκε περί τα τέλη Οκτωβρίου, ο Γραμματέας στο συγκεκριμένο συνεργατικό ίδρυμα αφυπηρέτησε πρόωρα το 2011, μετά από 24 χρόνια υπηρεσίας, λαμβάνοντας αφορολόγητο εφάπαξ ποσό ύψους 500.000 ευρώ, στο οποίο συμπεριλήφθηκαν και αποζημιώσεις λόγω απώλειας καριέρας!



Ωστόσο, την αμέσως επόμενη ημέρα, ο εν λόγω συνταξιούχος προσελήφθη στο συνεργατικό ίδρυμα ως ειδικός σύμβουλος με μισθό και αφελήματα που ανέρχονταν στις 120.000 ευρώ ετησίως. Στην κενωθείσα θέση του Γραμματέα διορίστηκε ο γιος του, κληρονομώντας και τον παχυλό μισθό του πατέρα του. Σύμφωνα με τον Γενικό Ελεγκτή, με την οικονομική κρίση αποχώρησε από τη θέση του ειδικού συμβούλου λαμβάνοντας επιπλέον αποζημίωση ύψους 70.000 ευρώ, ενώ ο γιος του υπέβαλε την παραίτησή του από το συνεργατικό ίδρυμα το 2015. Όπως διαπιστώθηκε κατόπιν έρευνας, η θέση του Γραμματέα στο συγκεκριμένο συνεργατικό ίδρυμα ήταν οικογενειακή υπόθεση τα τελευταία, τουλάχιστον, 50 χρόνια. Η θέση πληρώθηκε αρχικά από τον πατέρα, ύστερα από τον γιο που αφυπηρέ-

τησε πρόωρα το 2011 και ακολούθως από τον γιονό, που παραιτήθηκε το 2015.

Στο μεταξύ, δεκάδες δάνεια συνεργατικών ίδρυμάτων που συμποσούνται σε εκατοντάδες εκατομμύρια ευρώ που παραχωρήθηκαν σε φίλους, συνεργάτες και συγγενείς με ευνοϊκούς όρους και χωρίς τις απαραίτητες εξασφαλίσεις βρίσκονται στο μικροσκόπιο των ανακριτών στο πλαίσιο των ερευνών που βρίσκονται σε εξέλιξη για την κατάρρευση του τραπεζικού μας συστήματος.

Αναμένεται η ολοκλήρωση των ερευνών που αφορούν δάνεια αρκετών εκατομμυρίων ευρώ που παραχωρήθηκαν σκανδαλώδως από τη ΣΠΕ Στροβόλου στον πρόην Γενικό Διευθυντή του Συνεργατισμού, Ερωτόκριτο Χλωρακιώτη, και σε μέλη της οικογενείας του.

## Κύκλωμα τυμβωρυχίας στην περιοχή Κουκλιών

Κύκλωμα τυμβωρυχίας, που δρα ανενόχλητα στην ευρύτερη περιοχή Κουκλιών της Πάφου εδώ και πολλά χρόνια, καταγγέλλει η καθηγήτρια Αρχαιολογίας και μέλος της Ερευνητικής Μονάδας Αρχαιολογίας του Πανεπιστημίου Κύπρου, Μαρία Ιακώβου και επισημαίνει πως «οι τυμβωρύχοι έχουν αποθρασυνθεί τελείως, επιστρατεύοντας ακόμη και μηχανήματα όπως εκσκαφείς για τη σύλληση αρχαίων τάφων».

Η κ. Ιακώβου κλήθηκε από τη βουλευτή της Συμμορίας Πολιτών Άννα Θεολόγου να παραθέσει τις απόψεις της, λόγω του ερευνητικού της έργου στα Κουκλιά, ενώπιον της Επιτροπής Ελέγχου της Βουλής, στο πλαίσιο του κοινοβουλευτικού ελέγχου που βρίσκεται σε εξέλιξη και αφορά το αρχαίο αγγείο του Ιζου π.Χ αιώνα, το οποίο η Αίγαγος διεκδικεί ως δικό της.

Οι βουλευτές υποστηρίζουν ότι το συγκεκριμένο αγγείο δεν



προέρχεται από γνωστό νεκροταφείο της Αγγύπτου, αλλά από παράνομη ανασκαφή στην περιοχή Χασάν Αγά στα Κουκλιά.

Η κ. Ιακώβου σε επιστολή της καταγγέλλει ότι «οι παράνομες ανασκαφές στα Κουκλιά, και όχι μόνο στη θέση Χασάν Αγά, δεν είναι πρόσφατο φαινόμενο». Από το 2006, αναφέρει, «που διερευνούμε την ευρύτερη περιοχή της αρχαίας πολιτείας, έχουμε εντοπίσει δεκάδες φρεσκοανοιγμένους τάφους ταφους, για τους

οποίους ενημερώνουμε πάντοτε τους τοπικούς υπεύθυνους».

### Η τυμβωρυχία είναι κοινό μυστικό

Η ίδια καταγγέλλει στην επιστολή της ότι την ανασκαφή στη θέση Μαρτσέλλος την έκαψαν το 2011 για να μπορούν πιο εύκολα να χρησιμοποιούν ανιχνευτές μετάλλων. «Δεν υπάρχει καμιά προστασία από κανέναν, ούτε και στα υπό ανασκαφή τεμάχια. Η τυμβωρυχία

χία είναι κοινό μυστικό και επειδή δεν φοβούνται κανέναν οι γνωστοί-όγνωστοι ανοίγουν τάφους σε απόσταση 50 μέτρων από εκεί που διεξάγονται ανασκαφές», σημειώνει η Κυπρία αρχαιολόγος.

«Εμείς δουλεύουμε τη μέρα (κάθε Ιούνιο) και εκείνοι τη νύχτα και σχεδόν ολόχρονα, χρησιμοποιώντας μηχανικούς εκσκαφείς!», τονίζει μεταξύ άλλων η κ. Μαρία Ιακώβου.

## ΛΕΥΚΟΘΕΑ

### Δεν υποστηρίζει Μαλά ο Νίκος Κατσουρίδης

#### ΔΗΜΟΣΙΑ ΔΕΝ ΥΠΟΣΤΗΡΙΖΕΙ ΚΑΝΕΝΑ ΥΠΟΨΗΦΙΟ

Απόνω και επίσημα από την προεκλογική εκστρατεία θα είναι ο πρώην βουλευτής και κοινοβουλευτικός εκπρόσωπος του ΑΚΕΛ Νίκος Κατσουρίδης, σύμφωνα με τα όσα δήλωσε στο ΣΙΓΜΑ την Τρίτη.



Ο κ. Κατσουρίδης, ερωτηθείς αν έχει ξεκαθαρίσει τις προθέσεις του για τις προεδρικές εκλογές, ανέφερε χαρακτηριστικά:

«Δυστυχώς, δεν έγινε κατορθωτό να εξενρεθεί μια συναντετική προσέγγιση στο θέμα», για να προσθέσει ότι αναφέρεται συγκεκριμένα στο ΑΚΕΛ.

Ο ίδιος ξεκαθάρισε ότι δεν θα προβεί σε δημόσια στήριξη κανενός υποψήφιου, υπενθυμίζοντας το γεγονός ότι παραμένει μέλος του ΑΚΕΛ, αλλά κάτω από συγκεκριμένο καθεστώς.

Το πρώην ηγετικό στέλεχος της Εζεκία Παπαϊωάννου, σημείωσε, παράλληλα, ότι τις απόψεις του τις εκφράζει δημόσια, μέσα από τις παρεμβάσεις του στον Τύπο.

Ο κ. Κατσουρίδης στάθηκε ιδιαίτερα στην επόμενη μέρα των προεδρικών εκλογών, κάνοντας λόγο γι' ανατίναξη των γεφυρών μεταξύ των πολιτικών δυνάμεων, μ' αποτέλεσμα ο επόμενος Πρόεδρος της Κυπριακής Δημοκρατίας να αντιμετωπίζει τον κίνδυνο της λιγότερης συναίνεσης και στήριξης που είχε ποτέ Πρόεδρος στην Κύπρο.

## Μείωση της ανεργίας

Ο αριθμός των εγγεγραμμένων ανέργων στο τέλος Νοεμβρίου του 2017, έφτασε τα 33.780 πρόσωπα και σε σύγκριση με τον Νοέμβριο του 2016 σημειώθηκε μείωση 6.866 προσώπων ή 16,9%, ανακοίνωσε η Στατιστική Υπηρεσία, με βάση τα στοιχεία που τηρούνται στα επαρχιακά γραφεία εργασίας.

Η μείωση αποδίδεται κυρίως στους τομείς των κατασκευών (μείωση 1.272 ανέργων), του εμπορίου (μείωση 1.245), της δημόσιας διοίκησης (μείωση 859), των χρηματοπιστωτικών και ασφαλιστικών δραστηριοτήτων (μείωση 661), της μεταποίησης (μείωση 590), των δραστηριοτήτων υπηρεσιών παροχής καταλύματος και υπηρεσιών εστίασης (μείωση 397) και στους νεοεισερχόμενους στην αγορά εργασίας (μείωση 728).

Με βάση τα στοιχεία διορθωμένα για εποχικές διακυμάνσεις, τα οποία δείχνουν την τάση της ανεργίας, ο αριθμός των εγγεγραμμένων ανέργων τον Νοέμβριο του 2017 μειώθηκε στα 31.045 πρόσωπα, σε σύγκριση με 31.497 τον προηγούμενο μήνα.

## ΕΛΛΗΝΙΚΗ IPTV

### ΕΛΛΗΝΙΚΗ IPTV ΤΗΛΕΟΡΑΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

ΟΛΑ ΤΑ NOVA ΚΑΙ OTE ΚΑΝΑΛΙΑ

ΟΛΑ ΤΑ OTE ΚΑΙ NOVA SPORTS ΚΑΙ CINEMA

ΟΛΑ ΤΑ ΚΥΠΡΙΑΚΑ ΚΑΝΑΛΙΑ

Call Chris on 07956 430335

or Andy on 07947 421381

for more information

[www.greeksattv.co.uk](http://www.greeksattv.co.uk)



Του ανταποκριτή μας  
στην Αθήνα  
ΦΩΤΗ ΧΑΡΑΛΑΜΠΙΔΗ

## ΣΧΟΛΙΑ

### Προκόπης Παυλόπουλος: Ο ρόλος της Εκκλησίας ήταν καθοριστικός για την πορεία του Έθνους και του Λαού μας

Τον καθοριστικό ρόλο που διαδραμάτισε διαχρονικά η Εκκλησία στην πορεία του Έθνους και του Λαού, καθώς και στον αγώνα επιβίωσης που δίνει σήμερα ο ελληνικός λαός, εξήρε ο Πρόεδρος της Ελληνικής Δημοκρατίας Προκόπης Παυλόπουλος, στην αντιφάνση του κατά τη διάρκεια του γεύματος που παρέθεσε ο Μητροπολίτης Πατρών κ. Χρυσόστομος, ανήμερα της εορτής του Αγίου Ανδρέα. «Δεν είναι θέμα πίστης, είναι θέμα ιστορικής αλήθειας», τόνισε, ενώ υπογράμμισε την αποφασιστική συμβολή της Εκκλησίας (μαζί με την οικογένεια) στο ότι η κοινωνική κρίση των τελευταίων ετών (λόγω της οικονομικής κρίσης) δεν πήρε ανεξέλεγκτες διαστάσεις, παρά το πρωτόγνωρο στα χρονικά ότι εν καιρώ ειρήνης μια χώρα έχασε το 30% του ΑΕΠ της... «Άλλοι λαοί και άλλες χώρες εξερράγησαν κοινωνικώς με λιγότερες θυσίες. Γιατί συνέβη αυτό στην Ελλάδα; Κι αυτό είναι μια ιστορική αλήθεια που δεν μπορεί να υποτιμάμε. Γιατί στην Ελλάδα λειπουργούν ακόμα δύο θεσμοί, που ίσως δεν λειπουργούν αλλού. Και μιλώ για τον θεσμό της Οικογένειας και τον θεσμό της Εκκλησίας», σημείωσε.

### Άθλια επίθεση κατά του Αρχιεπισκόπου Αναστασίου

Είναι από τις ελάχιστες φορές που ο συνήθως νηφάλιος Αρχιεπίσκοπος Αλβανίας κ. Αναστάσιος, αντιδρά σε επίθεση που δέχεται ο ίδιος και η Εκκλησία... Και είναι από τις περιπτώσεις που έχει απόλυτο δίκιο, καθώς η επίθεση στο πρόσωπό του θα έπρεπε ήδη να είχε κινητοποιήσει και ευρωπαϊκούς θεσμούς και ζόσες κυβερνητικές και μη κυβερνητικές οργανώσεις ασχολούνται και δείχνουν ευαισθησία σε θέματα θρησκευτικής ελευθερίας.

Η Αλβανική Εκκλησία δεν μάστησε τα λόγια της σε επίσημη ανακοίνωσή της και έδειξε ποιοι κρύβονται πίσω από την επίθεση: «Ορισμένοι κύκλοι κατά καιρούς εξτοξεύουν διάφορες ύβρεις, κατασκευάζοντας συκοφαντικά μυθεύματα, για να προσβάλλουν προσωπικότητες της Ορθοδόξου Εκκλησίας. Ένας τέτοιος λίβελος προβλήθηκε πρόσφατα και πάλι στην έκθεση βιβλίου που έγινε στα Τίρανα. Πρόκειται για το δήθεν "μυθιστόρημα" (romant) με τίτλο "Διάβολοι με ράσα" του Sejd Kondi, έκδοση του Οίκου Cameria, που επίμονα προέβαλε ένα περίπτερο πολιτικών κατευθύνσεων. Το βιβλίο αυτό αποτελεί παραλήρημα αρρωστημένης φαντασίας. Παρουσιάζεται σαν μυθιστόρημα, αλλά άμεσα αναφέρει δύο ιστορικά ονόματα: Του Αγίου Κοσμά του Αιτωλού και του Αρχιεπισκόπου Αναστασίου. Το εξώφυλλό του γεμίζουν η εικόνα του πρώτου και η φωτογραφία του δευτέρου. Σκοπός, προφανώς, του βιβλίου είναι να πλήξει το κύρος τους, να σπιλώσει τη φήμη τους, επινόντας φανταστικούς διαλόγους, αλλοιώνοντας γεγονότα, διαστρεβλώνοντας πλήρως την ιστορία τους. Τελικά όμως προσβάλλει τους Ορθοδόξους, όχι μόνο της Αλβανίας, αλλά όλου του ορθοδόξου κόσμου, που ιδιαίτερως τους τιμούν και τους σέβονται...».

### Ασίστ και τρίποντα από τον Αλέξη... Ντράγκιτς

Έβγαλε το κοστούμι, φόρεσε αθλητική περιβολή, έδεσε τα κορδόνα των παπούτσιών του και πάτησε παρκέ. Σε ποιον αναφέρομαι; Μα φυσικά στον Αλέξη Τσίπρα. Έμαθα ότι ο Έλληνας πρωθυπουργός αποφάσισε να ξεφύγει για 40 αγωνιστικά λεπτά από το βαρύ του πρόγραμμα και να παίξει μπάσκετ, παρέα με ορισμένους φίλους, συνεργάτες και αστυνομικούς της φρουράς του. Ο κατάσκοπός μου, που συμμετείχε στο παιχνίδι, με δέσμευσε να μην αποκαλύψω τον τόπο και τη μέρα του αγώνα, ώστε να μην αποκαλυφθεί η ταυτότητά του, επιθυμία που θα σεβαστώ.

Στα του αγώνα τώρα. Ντερμπάρα με τα όλα του. Σκόρ 80-78 υπέρ της ομάδας του Αλέξη, παρά το γεγονός ότι αυτή απαρτίζοταν από σαραντάρηδες και οι αντίπαλοι ήταν γύρω στα 30. Μου είπαν ότι ο πρωθυπουργός έπαιξε σε ολόκληρο το παιχνίδι, δείχνοντας σε άριστη φυσική κατάσταση. Μοίρασε αρκετές τελικές πάσεις, αλλά μου είπαν ότι είχε μεγάλη συνεισφορά στο σκοράρισμα, πετυχαίνοντας κρίσιμα καλάθια στο φινάλε του αγώνα, και τον φώναζαν «Ντράγκιτς», όπως τον Σλοβένο MVP του πρόσφατου Ευρωμπάσκετ.

Όταν το ματαάκι τελείωσε, η παρέα άρχισε να συζητάει το τι συνέβη στο γήπεδο. Τότε, ένας εκ των αστυνομικών που ήταν στην ομάδα των χαμένων, γύρισε και είπε: «Πώς να μη χάσουμε; Αφού μαρκάραμε με τα μάτια. Το Σουφλί βρίσκεται μακριά, δεν είμαστε για μεταθέσεις μέσα στον χειμώνα», με τον Αλέξη και όλους τους παριστάμενους να ξεσπούν σε δυνατά γέλια!

**Φ.Χαρ.**



# Ελλάδα Διήμερη επίσκεψη Ταγίπ Ερντογάν στην Ελλάδα

«Σαν βγεις στον πηγαίμο για την Ιθάκη,  
να εύχεσαι να'ναι μακρύς ο δρόμος»

Πέμπτη 7 Δεκεμβρίου 2017

## ΑΥΡΙΟ ΠΑΡΑΣΚΕΥΗ ΑΝΑΧΩΡΕΙ ΓΙΑ ΤΗ ΘΡΑΚΗ



Ο Ταγίπ Ερντογάν πραγματοποιεί σήμερα (7 Πέμπτη) και αύριο Παρασκευή (7 και 8/12) επίσκεψη στην Ελλάδα, την πρώτη Τούρκου Προέδρου μετά από 65 χρόνια. Η τελευταία ήταν του Τζελάλ Μπαγιάρ, το 1952.

Ο σχεδιασμός περιλαμβάνει, σήμερα Πέμπτη 7/12, υποδοχή από τον Προκόπη Παυλόπουλο, συνάντηση με τον Αλέξη Τσίπρα, επίσκεψη στην Τουρκική Πρεσβεία στην Αθήνα και δείπνο στην Προεδρία της Δημοκρατίας. Αύριο Παρασκευή 8/12, συνάντηση με τον Κυριάκο Μητσοτάκη και ξενάγηση στην Ακρόπολη. Εν συνεχείᾳ, θα αναχωρήσει για τη Θράκη.

Στην κορυφή της απόδημης βρίσκονται φυσικά οι διμερείς σχέσεις, τις οποίες σκιάζουν η αυξημένη τον τελευταίο χρόνο παραβατική συμπεριφορά της Τουρκίας στο Αιγαίο. Ενόχληση προκαλεί και η τακτική της Αγκυρας να «κλειδώνει» συνεχώς μεγάλες περιοχές για ασκήσεις, αλλά και η επιμονή της να αμφισβητεί την ελληνική κυριαρχία, σε μερικές περιπτώσεις υπερβαίνοντας κάθε όριο, όπως συνέβη στις αρχές του έτους με την «περιοδεία» του αρχηγού του Τουρκικού Γενικού Επιτελείου στα Τίμια. Οι παρενοχλήσεις δεν περιορίζονται στο Αιγαίο, αλλά λαμβάνουν χώρα και στην ΑΟΖ της Κύπρου.

Ιδιαίτερη έμφαση θα δοθεί επίσης στον έλεγχο των προσφυγικών ροών και στην εφαρμογή της συμφωνίας Ευρωπαϊκής Ένωσης-Τουρκίας. Στο πλαίσιο αυτό θα εξεταστεί όλο το φάσμα των ευρω-τουρκικών σχέσεων, σε μια συγκυρία όπου η Ελλάδα έχει αναδειχθεί στον πιο ένθερμο υποστηρικτή της συνέχισης της διασύνδεσης της Τουρκίας με την Ένωση.

Πα τον Ταγίπ Ερντογάν παραμένει μείζον σημασίας ζήτημα η έκδοση των Τούρκων στρατιωτικών, τους οποίους θεωρεί πράξικοπηματίες. Υποστηρίζει δε, ότι ο Έλληνας πρωθυπουργός αθέτησε την υπόσχεση που του είχε δώσει λίγες ώρες μετά το πραξικόπεμπο, ότι θα επιστρέψει στην Τουρκία όσους ανα-

ζητούσαν καταφύγιο στην Ελλάδα. Ωστόσο, και παρά τη δημόσια ενόχληση, στο παρασκήνιο εξελίσσεται μια λειτουργική συνεργασία ανάμεσα στις δύο χώρες. Στο Κυπριακό, η κάθε πλευρά επιτρέπει ευθύνες στην άλλη για την κατάρρευση των συνομιλιών στο Κραν-Μοντανά. Πορά ταύτα, θα εξεταστούν τα δεδομένα και ενδεχόμενες κινήσεις που θα επέτρεπαν την επανένταξη των διαπραγματεύσεων μετά τις προεδρικές εκλογές στη Μεγαλόνηστα.

### Εκατέρωθεν αιτήματα

Ο Ταγίπ Ερντογάν θα επαναλάβει το αίτημα για την οικοδόμηση τεμένους στην Αθήνα, θέμα ψύστησης σημασίας για τον ίδιο. Από την πλευρά της, η Αθήνα αναδεικνύει την αναγκαιότητα επαναλειτουργίας της Θεολογικής Σχολής της Χάλκης, κάτιο που ζήτει εδώ και δεκαετίες ολόκληρη η διεθνής κοινότητα. Θα εξετασθούν επίσης τα σχέδια για τη στηριζομένη σύνδεση Θεσσαλονίκης-Κωνσταντινούπολης, την ακτοπολιϊκή με τη Σμύρνη, αλλά και την κατασκευή γέφυρας στα τελωνεία των Κήπων και στα Υψαλά.

Με ενδιαφέρον αναμένεται η στάση του Ταγίπ Ερντογάν κατά την επίσκεψη στη Θράκη. Με ενδιαφέρον αναμένεται η στάση του Ταγίπ Ερντογάν κατά την επίσκεψη στη Θράκη.

### ΣΥΝΕΝΤΕΥΞΗ ΚΥΡ. ΜΗΤΣΟΤΑΚΗ ΣΤΗΝ ΚΑΘΗΜΕΡΙΝΗ

## Κανένας συγγενής μου στην κυβέρνηση Ν.Δ.

Την απόφασή του να μην περιλαμβάνεται κανένα μέλος της οικογένειάς του στο υπουργικό συμβούλιο της Νέας Δημοκρατίας ή σε άλλο πολιτειακό αξιώμα δημιουργού ο **Κυριάκος Μητσοτάκης** σε συνέντευξή του στην «Καθημερινή».

Σημειώνει δε χαρακτηριστικά: «Ξέρω ότι αυτό είναι σκληρό και ίσως άδικο, ειδικά για την Τσίπρα που έχει προσφέρει πολλά στην παράταξη και κανείς δεν αμφισβ

## Hopes for positive signs for Cyprus from Erdogan's visit in Athens

As Turkish President Recep Tayyip Erdogan's visit to Athens today and tomorrow, hopes are high that it will shed some light on Turkey's intentions regarding the stalled Cyprus problem negotiations – a subject certain to come up in talks with Greek Premier Alexis Tsipras.

Erdogan is scheduled to arrive in Greece today-Thursday- for a two-day official visit, the first by a Turkish head of state since that of Celal Bayar in 1952. Of course, the staggering 65-year gap between such an official visit of a Turkish president is a semantic one, since Erdogan has been on official-and an official-visits to Greece before, not as president but as prime minister.

The visit comes at a low point in relations between the two countries. The Greek state's refusal last year to hand over eight Turkish army officers, who sought political asylum in Greece after the failed coup against Erdogan in July 2016, was followed by the failure in the international Conference on Cyprus in Switzerland last July, when Greece blamed Turkey's intransigence while Turkey assigned sinister motives in scuppering prospects of a deal to Greek Foreign Minister Nicos Kotzias.

In the latest episode, Greece's participation in a trilateral meeting with Cyprus and Egypt (with another to follow with Cyprus and Israel next month), seemed to have put a sizeable dent in the two countries' diplomatic rapprochement over the last two decades.

Even so, in an interview on Friday, Kotzias – the one to formally extend the invitation for Erdogan's visit in October when he was in Turkey to meet with his Turkish counterpart Mevlut Cavusoglu – said "the most important thing is to keep communication channels open and talk about our problems".

Announcing the invitation in October, Kotzias, thought by many in Greece and Cyprus to be one of the few beacons of resistance against the Turkish expansionist agenda, described Erdogan as a "great leader of the neighbouring country".

"Although Greco-Turkish relations are not at their best, there is an effort by both sides to maintain a positive climate that will allow co-operation in various fields, despite bilateral differences," post-doctoral researcher at the Universi-



ty of Cyprus and co-author of a book on Turkey's role in the Eastern Mediterranean Zenonas Tziaras told the Sunday Mail.

"There are several important issues that will likely be the topic of talks between Alexis Tsipras and Recep Tayyip Erdogan, including the issue of western Thrace, the refugee crisis, the Cyprus problem, the trilaterals, the issue of the eight Turkish officers, and the recent arrest of nine Turkish nationals in Athens on suspicion of belonging to the Turkish terrorist organisation DHKP-C," he said.

Among these, the Cyprus problem stands out as the one most likely to be substantially impacted by any kind of breakthrough during the visit.

Since the dramatic breakdown of the international conference at Crans-Montana over the security and guaranteed arrangement in a reunified Cyprus, communication between the two sides – on the island, between the Greek Cypriots and Turkish Cypriots, as well as between proxies Greece and Turkey – broke down completely, with public remarks limited to assigning blame.

The visit might be the first time an effort is made to pick up the pieces and return to the negotiating table, even if Greek Cypriot and Turkish Cypriot elections – both scheduled for Jan-

uary – preclude the possibility of resuming dialogue before February.

"It is certain that the Cyprus problem will be discussed [during the visit]," Tziaras said.

"The Erdogan visit could prove crucial if it gives indications of Turkey's intentions with regard to the Cyprus problem talks. That is, on whether Turkey would be receptive to a new round of negotiations – or even an international conference within 2018 (and under what conditions) – or whether it will opt for a more rigid stance. In any case, it is quite likely that Turkey will eventually consent to restarting the talks, whatever the outcome turns out to be."

Turkish President Recep Tayyip Erdogan's visit to Athens might be the first time an effort is made to pick up the pieces of Crans-Montana

President Nicos Anastasiades has repeatedly professed his readiness to attend a new Conference on Cyprus, picking up where things left off at Crans-Montana– on the caveat that this one is "well-prepared", unlike the last one. Turkey has yet to express such readiness, but Anastasiades' view is also being challenged at home, where various critics – most vocally, presidential candidate Nicolas Papadopoulos – claim he should withdraw all the concessions he has offered and seek a more assertive strategy. This, he argues, would force Turkey to reassess its position on Cyprus by ratcheting up the economic and political cost of occupying the northern part of the island.

As late as mid-October, after meeting with US President Donald Trump in Washington Greek Premier Alexis Tsipras reaffirmed the country's stance toward Turkey's accession.

"I repeat that Greece supports Turkey's European prospects and call on her to remain focused on its European policy," the Greek Premier said.

However, while once considered a promising endeavour, Turkey's accession course has faltered and lost popular support in recent years, with Erdogan seen by the Europeans as descending to autocracy by cracking down on political opposition and the EU seen by Turks as bluffing with EU accession in order to get its way with Turkey.

## Clock is ticking for Theresa May's Brexit plans

### DUP VETOED THE DEAL ON MONDAY!

Theresa May's plans were ruined by the Northern Ireland's DUP and she now faces a tough task to make progress on Brexit talks.

After a tumultuous start to the week, Theresa May now faces a race against time to make progress in Brexit talks.

The Prime Minister had hoped to get an agreement on the terms of Britain's EU withdrawal on Monday, but the Democratic Unionist Party would not allow proposals that would have moved Northern Ireland's customs border to the Irish Sea.

### of progress has been made".

But she added: "On a couple of issues some differences do remain which require further negotiation and consultation and those will continue.

"We will reconvene before the end of the week and I am also confident that we will conclude this positively."

On 14-15 December, Mrs May will try to persuade the 27 remaining EU leaders that "sufficient progress" has been made on divorce



issues - including the border between Ireland and Northern Ireland - to move on to talk of trade.

Irish Prime Minister Leo Varadkar said there was "still time" to reach an agreement before the EU Council summit on 14 December.

## ANASTASIADES: Turkey refuses to provide information on the missing

Turkey's refus to provide information on missing persons, President Nicos Anastasiades said on Sunday, adding that Ankara had tried to cover up its war crimes by moving remains to hamper the work of the Committee on Missing Persons (CMP).

"We will insist and continue our efforts," he said at an event for missing persons.

Anastasiades also expressed his determination to try to end the Turkish occupation. "Our goal and aim is to create a state that fully and completely abides by the principles and values of the UN and the EU, in which Cyprus is a full member," he said.

He also noted that although he has made it very clear to the UN Secretary-General that the Greek Cypriot side was ready to return to the dialogue for a settlement, at the same time he has set the Greek Cypriot side's limits and "outlined the conditions under which we could be hopeful about a new Conference on Cyprus."

He said good preparation was needed. "We need to finally know the positions and not wait until the last moment to see that Turkey's intransigence remains unchanged," he added.

He also expressed hope that those who could influence Turkey would realise that peace and stability in the region also depended on their interventions and encouragement.

According to data posted on the CMP website, the remains of 637 Greek Cypriot missing persons and 210 Turkish Cypriot missing persons were identified and returned to their families until November, 30, 2017. A total of 873 Greek Cypriots and 282 Turkish Cypriots are still missing.

## Cyprus House Speaker visited London

President of the House of Representatives Demetris Syllouris paid an official working visit to London where he had a series of meetings with government and parliament officials, as well as the leaders of the Commonwealth and the organised diaspora.

On Monday, 4th December started with talks with the First Secretary of State and Minister for the Cabinet Office, Mr Damian Green. House Speaker received by the Archbishop of Thyateira and Great Britain Gregorios and later met with Chairman of the Exiting the European Union Parliamentary Committee, Hilary Benn.



On the same day had also meetings with the Secretary-General of the Commonwealth Parliamentary Association, Akbar Khan and the Secretary-General of the International Maritime Organisation, Kitack Lim.

On Tuesday morning Demetris Syllouris met with the Secretary-General of the Commonwealth Patricia Scotland, the Speaker of the House of Commons John Bercow and the Lord Speaker Lord Fowler.

In the afternoon he had a working lunch with members of the All Party Parliamentary Group for Cyprus and later on he attended a round-table discussion organised by the Commonwealth Enterprise and Investment Council. UK based businesses with participate in the discussion.

Tuesday evening had a working dinner organised by the Executive Secretariat of the National Federation of Cypriots in the UK.

On Wednesday, last day of his visit, House Speaker received by Lord Mayor of The City of London, Charles Bowman.

Sunday morning Demetris Syllouris attended the service at the Greek Orthodox Cathedral of All Saints in north London's Camden, a church founded seven decades ago by members of the first wave of Greek Cypriot migrants to the UK.

In a brief address to the congregation he said he felt obliged to attend service at such a historic church which has been a vital reference point for the Cypriots in London, as it helped them retain their links with their country, their traditions and religion. "This was the basis and the root from which the diaspora grew and prospered, so that it was able to help Cyprus, as it has been doing in various ways," said the President of the House of Representatives.

He stressed that the meetings he will be having with members and officials of the diaspora will not just be ceremonial: "I want to hear from you, to hear your suggestions and views, as the meetings I will be having are being held in a very transitional period for the whole world. You (in the UK) are feeling this insecurity perhaps a little bit more due to the decision that has been taken with regard to Europe; but we in Cyprus also feel this insecurity because of what has been happening in our region."

Demetris Syllouris noted that a priority during his meetings will be to see how UK citizens of Cypriot descent will be protected in view of Brexit, how their links to Cyprus and Europe will be affected, with the same questions being raised about Cypriot nationals living in the UK, including students.

# Greece, lenders reach deal on reforms under bailout review

Greece and its euro zone creditors reached a preliminary deal on Saturday on reforms Athens needs to roll out under its bailout programme, a move that could pave the way for the country to leave the aid plan in August.

The agreement on a range of often politically sensitive measures – covering fiscal issues, energy and labour market reforms, bad loans and privatisations – could open up fresh loans and push Greece further along the path towards a return to full market financing.

"The institutions' visit is completed, we closed the staff level agreement," Greece's Finance Minister Euclid Tsakalotos told reporters on Saturday.

"The European institutions have reached a staff level agreement with the Greek authorities on the policy package supporting the ESM (European Stability Programme) programme," an EU statement said later on Saturday.

The agreement between Greek officials and European Union and International Monetary Fund representatives on the country's compliance with reforms and future commitments approved by euro zone finance ministers, on Monday Dec. 4.

Under the deal, Athens will need to implement a broad set of reforms as part of the so-called third review of its bailout programme.

Once concluded, the review is expected to



release about five billion euros in loans from the current 86-billion-euro bailout programme, its third since 2010. EU officials said this could be done before the end of January, if all proceeded smoothly.

At least another review of agreed reforms will be necessary before the end of the programme in August.

Athens and its lenders had been exchanging drafts on agreed and proposed reforms for days. After seven years of austerity and rescue loans amounting to about 270 billion euros (\$320 billion), Greece hopes its third bailout will be its last.

The government has been keen to swiftly

conclude the review, which started in October, to begin talks on debt relief and the terms of the country's exit from the bailout programme.

"The speed with which this deal was reached is a signal that Greece is fully committed to conclude the programme," an EU official told Reuters.

The IMF's full participation to the bailout programme is still subject to the IMF assessment of the agreed reforms.

On Friday Greece's energy minister finalised a deal with creditors on the coal-fired plants the country will sell to comply with an EU court ruling.

## President Anastasiades says leaked Russian emails will affect Cyprus' image

President Anastasiades said the leak could cause problems with traditional ally Russia and bring back accusations of inappropriate ties between the two countries.

The leaked emails of state attorney Eleni Loizidou, de facto second in command at the state Legal Service, have put Cyprus in the difficult position of having to defend itself against the appearance of doing Moscow's bidding, President Nicos Anastasiades has said.

In an interview to TV station Alpha, Anastasiades said the af-

fair could cause problems with traditional ally Russia and bring back accusations of inappropriate ties between the two countries.

"We must be extremely careful in how we handle [this issue]," Anastasiades said.

"Unfortunately, what has been made public may cause problems in our relations with a traditionally friendly nation, Russia, and could exacerbate the problems we have with other European countries who claim we are supposedly subservient to this regime

or that government, and so on."

Cyprus has caught much flak, the president said, from other European nations which covet its sizeable financial services business.

Anastasiades said he has yet to be contacted by any foreign governments regarding the issue, but said he is "certain some in the West will exploit the affair to claim we are controlled by, or acting to the benefit of, Russia".

"There are also President [Vladimir] Putin's opponents, who will claim that we are co-op-

erating with him in persecuting his critics," he said.

Anastasiades said he did not believe attorney-general Costas Clerides had any responsibility in the matter, since there was no evidence to suggest he had any prior knowledge, and that responsibility falls on Loizidou for failing to maintain security protocol by using a personal email account for state business.

"There is responsibility on her part," the president said.

"She has placed the country in a difficult situation and I don't think a state attorney's role is to compromise personal data and create problems for our country either with our European allies or our Russian friends."

Still, he said he believed Loizidou's failings were the result of a lack of understanding of the seriousness of her actions, rather than corruption.

Anastasiades dismissed claims that the leak suggests weaknesses in the state's cybersecurity protocols.

"The leaked emails didn't come from her work computer, which requires security access codes," he said.

"The problem is that she used her own, personal computer, and this is where security protocol was breached."

## Cyprus to start repaying Russian loan next year

Cyprus's GDP growth will overshoot revised projections to 4% this year, Finance Minister Harris Georgiades has said.

Georgiades also announced that increased revenues beyond expectation this year have allowed the government to repay early an International Monetary Fund debt and will start repaying a Russian loan in 2018.

The 2.5-billion-euro (2.98 billion U.S. dollars) loan was made by the previous government in 2012, when Cyprus found itself shut out of money markets and appealed to Russia for assistance.

Early in 2013 Cyprus had to request the Eurogroup and the International Monetary Fund to save it from bankruptcy with a 10-billion-euro assistance package.

Georgiades cited data released by the Statistical Service as saying that the brisk rate of this year's

growth had a positive effect on public finances, which showed a 0.5-billion-euro surplus at the end of the first 10 months of the year.

"Total government revenue rose by 9.5% to 5.968 million euros at the end of October, compared to 5.449 million euros in the same period of 2016," said Georgiades.

"This has been made possible without increasing taxation. On the contrary, some taxes were cut or even done away with entirely," Georgiades added.

He said next year's budget provides for a revenue of 7.7 billion euros and an expenditure of 7.5 billion euros, leaving a surplus of 0.2 million euros.

"The 2018 is development oriented and is expected to sustain an economic growth of 3% for the next three years," Georgiades told a plenary session of parliament.

## C Y P R U S

### **Cyprus records increase in revenue from tourism**

THE local tourism product in Cyprus continues to shine, with new figures showing a big boost in revenues from the sector. Holiday related taking reached e371million in September 2017 – making a 10% increase on the same time last year.

The figures were compiled by the Cyprus Statistical Service, on the basis of the results of the Passenger Survey.

The expenditure per person for September 2017 reached e766million.

The expenditure per person/per day for tourists from the United Kingdom recorded a decrease of 9.7% (from e83,69 in September 2016 to e75,58 in September 2017), the expenditure per person/per day for tourists from Russia decreased by 7.2% (from e88,32 to 81,96) and for tourists from Israel also decreased by 12.6% (from e138,65 to e121,15).

### **Rates for fixed one-year deposits and loans to non-financial corporation hit historic lows in October**

Data released by the Central Bank of Cyprus on Monday showed that the

Interest rate for households fixed one-year deposits and the rate on loans to non-financial corporation for amounts up to 1 million euros fell in October 2017 to historic lows.

The rate for consumer loans and mortgage rates both presented an increase in the tenth month of the year.

The interest rate on deposits from households with an agreed maturity of up to one year dropped to 1.16%, the lowest level since December 2008. In September 2017 it stood at 1.24%.

The equivalent interest rate on deposits from non-financial corporation also registered a decline to 1.27%, compared with 1.34% in the previous month.

The interest rate on consumer credit rose to 4.40% from 4.30% in the previous month.

Mortgage rates also recorded an increase to 2.75%, compared with 2.67% in September

The interest rate on loans to non-financial corporation for amounts up to e1 million fell to the lowest level since December 2008, recording a decrease to 3.81%, from 3.95% in September.

The interest rate on loans to non-financial corporations for amounts over e1 million decreased for the second consecutive month to 3.42%, compared with 3.64% in the ninth month of the year.

## G R E E C E

### **Police seize 136 kilos of cocaine from smuggling ring**

Greek police say they have arrested a Serbo-Croatian man suspected of being involved in an international smuggling ring importing drugs from Latin America to Europe, after seizing 136 kilograms (300 pounds) of cocaine from the Athens apartment he was living in.

Police said Monday the 33-year-old man, who wasn't named, was arrested Saturday and charged with felony drug offenses, while authorities were also seeking a 35-year-old Serb man believed to be an accomplice. Police estimated the drug ring's profits were more than 15 million euros based on the quantity of drugs seized and the amount already trafficked.

The drugs were seized during a raid on a luxury apartment in the southern seaside suburbs of Athens.

## NICHOLAS PRINTERS

**ΕΛΛΗΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ**

**TEL: 020 8340 9958**

**FAX: 020 8348 0117**

## 50% of Britons support a second vote on Brexit, poll finds

Half of Britons support a second vote on whether to leave the European Union and a third said they would be worse off financially outside the world's largest trading bloc, according to a new opinion poll.

The poll, published in the Mail on Sunday newspaper, found 50% of people supported another vote on the final terms of Britain's exit deal, 34% rejected another referendum and 16% said they did not know.

The newspaper said it was the first major opinion poll since last week's media reports that Britain is preparing to pay about 50 billion euros (\$59 billion) to help to pave the way for talks on a future trade pact with the EU.

The poll found 35% of those surveyed said they would be worse off financially after Brexit, while 14% said they would be better off.

The online poll, carried out by research firm Survation, interviewed 1,003 adults in Britain between 30 November and 1 December.

Mike Smithson, an election analyst who runs the [www.political-betting.com](http://www.political-betting.com) website and a former Liberal Democrat politician, said on Twitter it was "the first time any pollster has recorded backing" for a second Brexit referendum.

Since the referendum in 2016, high profile opponents of Britain's exit – from French President Emmanuel Macron, to former British prime minister Tony Blair and billionaire investor George Soros – have suggested Britain could change its mind and avoid what they say will be disastrous for the British economy.

## Use of cash in Cyprus still popular

A study by the European Central Bank (ECB) has found that consumers in Malta are most likely to pay for goods or services in cash, compared to the rest of the Eurozone, with Cyprus following close behind.

Among the study's findings is that the use of cash across the bloc is still prevalent, albeit with significant variations across different states.

According to the ECB study - which was conducted among 65,000 people in the first half of 2016 – 92% of all transactions in Malta involved some form of exchange of coins or notes, with Greece and Cyprus ranking the second highest rate, at 88%. The Netherlands registered the lowest rate of cash transactions at 45%.

Transaction value was found to be highest in Luxembourg, followed by Malta and Germany.

Moreover, it was noted that there was a correlation between the use of cash at Point of Sales and the level of card acceptance in the country. In Malta, the "perceived card acceptance" was found to be the second lowest, just before Greece.

Maltese consumers made an average of 1.6 cash transactions during the period surveyed and 0.1 a day using some form of traceable payment.

Apart from buying necessities, 15% said they paid their rent in cash, while more than 60% used it to pay medical bills. More than 20% said they paid their water and electricity bills in cash.

Gender and age were also found to be useful indicators, with men carrying an average 12 euros (14.27 U.S. dollars) more than women, while older respondents carried up to 43 euros more than those from the youngest age groups.

**One Stop**  
CO-ORDINATIONS

We have competitive packages available and the expertise to plan your wedding, engagement or social event down to the last detail. Our professional team are experts in co-ordinating your special day.

### VENUES AVAILABLE INCLUDE

**London Marriott, Landmark, Mandarin Oriental, London Hilton, Inter-Continental, Decorium, Alexandra Palace and many others.**

**It is our aim to be supremely helpful without taking over and to ensure all goes without a hitch on the big day.**

You are only 'One Stop' away from Your perfect day.

**For more information on our competitive prices please contact Tony Vouros**

**TEL: (020) 8445 6720 MOBILE: 0780 22 66 841**

**email: [onestopcoordinations@bigfoot.com](mailto:onestopcoordinations@bigfoot.com)**

**web: [www.onestopcoordinations.co.uk](http://www.onestopcoordinations.co.uk)**

## British PM's social mobility board quits over failing the poor

All four members of the British government's Social Mobility Commission have quit accusing Prime Minister Theresa May of being too fixated on Brexit to improve the prospects of those from poor backgrounds.

May has said she would create an economy which works for all Britons, but the commission's chairman Alan Milburn, a former minister in Tony Blair's Labour government, said she was failing to deliver on her promises.

"I have reached the conclusion sadly that the current government bears little, if any, hope of progress being made towards the fairer Britain the prime minister has talked about," Milburn told the BBC on Sunday.

"The government for understandable reasons is focused on Brexit and seems to lack the bandwidth to be able to translate the rhetoric of healing social division



and promoting social justice into reality."

May talked about tackling the "burning injustices" in society on her first day as prime minister last year.

She talked about tackling racism, gender inequality, the under-performance of government schools and the difficulties young people face buying a home.

A government spokesman said

it was making good progress on social mobility.

"We accept there is more to do and that is why we are focusing our efforts in disadvantaged areas where we can make the biggest difference," the spokesman said.

May, who presides over a war-ring cabinet and has faced an open rebellion by some of her own law-makers, is being buffeted by crises.

Two ministers have quit May's

cabinet in the last month, placing a strain on the government ahead of the Dec. 14-15 summit on Britain's exit from the European Union, when Britain wants EU leaders to give a green light to talks about future trade relations.

An opinion poll published for the Mail On Sunday newspaper put Labour on 45 percent with the ruling Conservatives on 37%, the biggest lead for opposition leader Jeremy Corbyn's party in a survey by pollster Survation since late 2013.

"An 8 point lead would put the Labour party into overall majority territory if such vote share totals were reflected at the ballot box," Survation said.

Corbyn has promised sweeping renationalisation, tax rises for the rich and increased welfare spending, including an end to healthcare cuts and scrapping university tuition fees

## Britain's construction sector may suffer a big skills shortage after Brexit

Britain's construction sector may suffer a big skills shortage after Brexit and is already seeing a noticeable skills gap, a leading think-tank reports.

If Britain goes ahead with Brexit, it may regulate European Union (EU) workers in the same way it does now non-EU workers.

This means just 10% of the current EU-born workforce in the construction industry may in future be allowed into the country to work, according to the Institute for Public Policy Research (IPPR).

New IPPR modelling to forecast the potential impact of Brexit shows that construction is exceptionally vulnerable to changes in migration policy.

"Potentially 9 out of 10 workers currently coming to Britain would be excluded and it would mean that the construction sector would find it very much more difficult to meet labor and skills needs," Joe Dromey, senior research fellow at the IPPR told Xinhua.

"The sector has become increasingly reliant to meet skills gaps in the past few years, especially in London. One in three construction workers in Britain were born in the EU," he added.

Dromey said there would be a very different post-Brexit migration policy and that four different types of system had been modelled by the IPPR.

All four would have "a very significant impact on migration in the sector."

"For EU nationals in the existing workforce it would exclude between two thirds and nine tenths," Dromey added.

The report showed that growing skills shortages are already constraining Britain's ability to build.

Construction has the joint highest level of skills shortage vacancies of any industry, and two thirds of chartered surveyors say labor shortages are limiting building activity, the IPPR said.



Despite the skills gaps, employers in construction have failed to train enough workers; the proportion of employers in construction providing training is second lowest of any industry.

The construction skills system is dysfunctional, the IPPR claimed, and recent reforms to the apprenticeship system may lead to a decline in construction apprenticeships at a time when Britain needs to see a huge increase.

### BREXIT ALREADY DRIVING DOWN MIGRATION OF WORKERS

The effects of Britain moving out of the EU began to emerge on the workforce.

Current unemployment rate is 4.3%, and the job figures are at a record high, meaning that skilled staff are in short supply.

And figures released by the Office of National Statistics (ONS) on Thursday show net migration into Britain fell to 230,000 in June, over 100,000 less than a peak of 336,000 a year earlier.

The ONS said the Brexit decision was likely to be the factor in a 43% fall in the number of Europeans heading to Britain during the year since the Brexit vote to find work.

At the same time, 123,000 EU citizens left

Britain during the year, up 28,000 compared to 2016, added ONS.

Dromey said this was already affecting the construction sector and was a taste of things to come.

"The sector has become increasingly reliant to meet skills gaps in the past few years, especially in London. One in three construction workers in Britain were born in the EU," said Dromey.

"Our report focuses on currency, sterling has been devalued since the vote and for a lot of EU construction workers in Britain who can send money home, the fact that sterling is worth much less makes Britain much less competitive to work in," he said.

EU workers were reacting to the uncertainty of the Brexit process, and did not know if they would be able to work in Britain in the long term.

"There is a great deal of uncertainty for EU construction workers' future eligibility to work in Britain," said Dromey.

"We have seen this in the migration statistics. We have seen an increase in the number of workers going home and a decrease in the number of workers coming to Britain," he said.

"We are already seeing some concern in the industry about the impact of the Brexit vote," he added.

# NEPOMAK Delegates Visit Israel for Diaspora Conference

Four NEPOMAK (World Federation of Young Overseas Cypriots) delegates visited Israel last week following an invitation by The Jewish Agency for Israel and Masa, to participate in the Masa Global Leadership Summit. The aim of the visit was to learn more about the Jewish diaspora and its relationship with Israel, as well as participate in the Summit itself. The delegates were Christos Toton (UK), Nicole Kitsopoulos (South Africa), Mary Savvides (UK), and Yanoulla Theodosiou (South Africa).

The visit comes as Cyprus, Greece and Israel build closer relations and expand their cooperation on diaspora affairs. NEPOMAK is excited to be a part of this trilateral initiative and is already building closer relations with the youth of the Jewish and Greek diasporas. The trilateral relationship between the youth of the three diasporas was renewed in August 2017 with a meeting in Nicosia, Cyprus that took place thanks to support of the Presidential Commissioner for Overseas Cypriots, Photis Photiou, and his colleagues in Greece



employees who run Masa on a daily basis, and also has ambassadors in multiple countries around the world.

The Masa Global Leadership Summit is a five-day intensive training course in "leadership" inspired by the John F. Kennedy School

Australia, Canada, Argentina, France and Russia were represented. There were also representatives from Hillel, the largest Jewish students' organisation in the world. The NEPOMAK delegates met many people that they hope to work with in the future and ensure that



and Israel. A working group featuring representatives of the Cypriot, Greek and Jewish diasporas has since been established to look more closely into areas of cooperation and future initiatives.

The NEPOMAK delegates, who were the only non-Jewish delegates present, found their participation in the Masa Global Leadership Summit to be a fascinating insight into the functioning of the global Jewish community and it gave them the opportunity to form strong personal connections with members of the Jewish community. These connections can lead to valuable relationships between the Cypriot and Jewish communities in the future.

Masa is an umbrella organisation that leads a variety of programmes and trips to Israel for 18-30 year olds in the Jewish diaspora. Their programmes include internships, community service, volunteering opportunities, academic programmes, and cultural programmes. Masa was founded in 2004 by the Prime Minister's Office of the Government of Israel. The organisation has a number of full-time em-

of Government at Harvard University. Its aim is to begin to equip participants with ideas and tools that they can use to lead change on diaspora issues, and more general local and global issues. During the Summit, participants looked closely at what the concept of 'leadership' means and learned innovative techniques that can be applied in everyday situations. There were specialist workshops and opportunities to hear a diverse range of views from important stakeholders on a variety of issues including the Israeli-Palestinian Conflict, Women in Leadership, and an innovative problem solving technique called Systematic Inventive Thinking (SIT). The participants also listened to speeches from the CEO of Masa, Liran Avisar Ben Horin; the Minister of National Infrastructure, Energy and Water Resources of Israel, Yuval Steinitz; the Deputy Speaker of the Israeli Parliament, Nachman Shai; and leadership professor and expert, Dr Sivanie Shiran.

Jewish communities from around the world participated in the Summit and countries as wide-ranging as the US, the UK, South Africa,

the Cypriot and Jewish communities maintain their close relations in the years to come.

Whilst at the Summit, the NEPOMAK delegates had a meeting with the Summit Director and member of the trilateral working group, Ben Baginsky. During the meeting, they discussed several issues relevant to both the Cypriot and Jewish diaspora communities including advancing young people in the diaspora, the appeal of diaspora organisations, the diversity of views amongst members, and the quality of programmes/opportunities on offer to the diasporas.

NEPOMAK is run day-to-day by 150 volunteers. We run activities in over 40 cities globally, directly reaching 15,000 young Cypriots around the world. We are always looking for more enthusiastic, driven, young individuals to help develop our organisation. By getting involved, our members have the chance to learn new skills, challenge themselves and develop life-long friendships. Sign up as a member with your local organisation today or e-mail info@nepomak.org for more information.

# 2nd World Olympiad of Modern Greek Language

## AT THE HELLENIC CENTRE

The Aristotle University of Thessaloniki and the Centre for the Greek Language organize the 2nd World Olympiad of Modern Greek Language under the auspices of the Ministry of Education, Research and Religious Affairs. The event is sponsored by the "Charitable Foundation of Ivan Savvidi".

Its main objectives are the following:

- attracting young people's interest in learning Modern Greek
- broadening and enriching intercultural youth communication
- widening the socio-cultural and linguistic competence of young people
- creating the necessary conditions to support the talented young people of Diaspora
- creating a basis for dialogue among young people who speak the Modern Greek language

Participants are people aged 18-25, born outside Greece or Cyprus, and living permanently abroad. Young people who have attended school within a Greek-speaking education system in Greece or Cyprus for more than 1 year and those who participated in the 1st World Olympiad of Modern Greek Language in 2016 are excluded from participation.

The 1st stage of the 2nd World Olympiad will be held in 21 examination centres, certified by the Centre for the Greek Language, in the following countries: Albania, Armenia, Australia, Belgium, Bulgaria, China, Egypt, France, Georgia, Germany, United Kingdom, Italy, Poland, Romania, Russia, Spain, Switzerland, Turkey, Ukraine, United Arab Emirates, USA. At that stage, participants are required to take a Greek language exam of advanced level. The examined skills are the following: Reading, Use of language, Listening, Writing.

The examination will take place on January 10th, 2018 at 4-8 pm, under the supervision of the Centre for the Greek Language in the Hellenic Centre, 16-18 Paddington St, London W1U 5AS. We are very grateful to the Hellenic Center for courtesy of the premises in order to take the exams. The organization of the examinations at the local level is undertaken by the Education Office of the Embassy of Greece in London.

The application form is submitted electronically from 4/12/2017 to 18/12/2017 at:

[http://smg.web.auth.gr/wordpress/?page\\_id=7520](http://smg.web.auth.gr/wordpress/?page_id=7520)

On February 9th, 2018, established as the International Greek Language Day, a press conference will be held where the results of the 1st stage and the names of the 21 top scorers (one per examination centre) will be announced.

The 2nd stage will be held in Greece at the Kalandra University camping in Chalkidiki. There, under the supervision of the Aristotle University, the 21 participants will have the opportunity to attend courses in Modern Greek language and culture, to participate in educational visits to places of cultural and archaeological interest and to enjoy the beautiful Chalkidiki surroundings for a whole week. A Greek language examination of advanced level will be conducted on June 28th 2018, at the School of Modern Greek Language, under the supervision of the Centre for the Greek Language, in order to select three winners.

Contact information:

**School of Modern Greek Language AUTH:** [www.smg.auth.gr](http://www.smg.auth.gr)

Tel. (0030) 2310997571

e-mail: [elen@smg.auth.gr](mailto:elen@smg.auth.gr), [school-mg@smg.auth.gr](mailto:school-mg@smg.auth.gr)

**Centre for the Greek Language:** [www.greek-language.gr](http://www.greek-language.gr)

Tel. (0030) 2313 331500, 2313 331540

e-mail: [ellinomatheia@komvos.edu.gr](mailto:ellinomatheia@komvos.edu.gr); [centre@komvos.edu.gr](mailto:centre@komvos.edu.gr)  
exams Organization in London:

**Education Office at the Greek Embassy in London** [www.hellenic-education.org.uk](http://www.hellenic-education.org.uk)

Tel: +44 (0)20 7221 5977

Information: [education@greekembassy.org.uk](mailto:education@greekembassy.org.uk)



## THE PERFECT VENUE SETTING FOR YOUR WEDDING RECEPTION

AND FOR MANY OTHER SPECIAL OCCASION...



Our professional and helpful team are on hand to make your special day complete!

Please contact us to discuss your requirements

470 Bowes Road, London N11 1NL  
T: 020 8362 0881 E: [info@thepenridge.co.uk](mailto:info@thepenridge.co.uk)  
[www.thepenridge.co.uk](http://www.thepenridge.co.uk)

## Complete Bundle Offer!

With our Complete Bundle offer there is something for everybody!

- ✓ Telephone Line ✓ Free Calls
- ✓ Unlimited Broadband ✓ Cyta UK TV
- Only £37.50 per month\*

\*Terms & Conditions apply



[www.cytauk.com](http://www.cytauk.com)  
Call us Free: 0800 036 0078

Visit us at:  
8-10 Ashfield Parade  
Southgate, London N14 5AB



# ΒΑΡΩΣΙ Estates

ΕΝΟΙΚΙΑΣΕΙΣ

**ΖΗΤΟΥΝΤΑΙ:  
ΣΠΙΤΙΑ ή ΔΙΑΜΕΡΙΣΜΑΤΑ  
σε όλο το Λονδίνο, για άμεση ενοικίαση  
σε επαγγελματίες και φοιτητές**

- ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ από 1 μέχρι 3 χρόνια -

**\*\*\*ΔΕΝ ΧΡΕΩΝΟΥΜΕ ΤΟΥΣ  
ΙΔΙΟΚΤΗΤΕΣ\*\*\***



**176 TOLLINGTON PARK, FINSBURY PARK, LONDON N4 3JA**

• **TEL: 020 7263 8100**

ΜΗΝΥΜΑ ΤΟΥ ΑΒΕΡΩΦ ΝΕΟΦΥΤΟΥ ΣΤΗΝ ΠΑΡΟΙΚΙΑ

ΚΑΤΑ ΤΗ ΧΟΡΟΕΣΠΕΡΙΔΑ ΤΟΥ ΔΗΣΥ Η.Β.

## «Όλοι ενωμένοι να δώσουμε τις δυνάμεις μας για την Κύπρο μας»

«Όλοι ενωμένοι να δώσουμε τις δυνάμεις μας για την Κύπρο μας», ήταν το μήνυμα του προέδρου του Δημοκρατικού Συναγερμού Αβέρωφ Νεοφύτου, μιλώντας στη 36η ετήσια χοροεσπερίδα του ΔΗΣΥ Ηνωμένου Βασιλείου που πραγματοποιήθηκε με επιτυχία το περασμένο Σάββατο, 2 Δεκεμβρίου, στο Penridge Banqueting Suite στο New Southgate του Βορείου Λονδίνου, παρουσία διακόσιων και πλέον προσκεκλημένων.

Ανάμεσα στους ήταν ο Επίσκοπος Τραπαίου Αθανάσιος, ο πρόεδρος της Κύπρου Ιωάννης Κουκουλαρίδης, ο Πρόεδρος της ΕΚΟ Χρίστου Καραϊζής, η Συντηρητική βουλευτίνα Τερέζα Βίλλιερς, ο Δημαρχός Συναγερμού Αγγλίας είναι από τα πιο εκλεκτά κομμάτια της παράταξης μας. Και ο λόγος είναι γιατί δεν είναι τόσο κομματικός και θέτει ως προτεραιότητα την ενότητα μέσα από την οποία ο απόδημος Έλληνας δίνει τη μάχη για τον τόπο, αντό που έχουμε δόλι υποχρέωση να κάνουμε», είπε ο κ. Νεοφύτου.

Εξήρε την παροικία και την ενότητά της ανεξαρτήτως κομματικής τοποθέσης ανεξαρτήτως κομματικής ανάπτυξης σε όλοληρη



Ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ Η.Β. Ανδρέας Παπαευρίδης



Η Συντηρητική βουλευτίνα Τερέζα Βίλλιερς, Αριστερά της ο Γεν. Πρόεδρος της Κύπρου Ιωάννης Κουκουλαρίδης και δεξιά ο δήμαρχος Κέιμπριτζ, Γύργος Πίττας.

Ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ δήλωσε ασπόδεος ότι μετά από τις προεδρικές εκλογές θα δοθεί η ευκαιρία επανέναρξης του διαλόγου για λύση του Κυπριακού. Ο κ. Νεοφύτου είπε ότι ήταν η αδιαλλαξία της Τουρκίας που δεν επέτρεψε την επίτευξη σωστής και δίκαιης λύσης στο Κραν Μοντάνα. Πρόσθεσε, ωστόσο, ότι παρά την απογοήτευση σημειώθηκε μία μεγάλη επιτυχία. «Για πρώτη φορά ΓΓ των Ηνωμένων Εθνών αποδέχθηκε τη θέση μας ότι δε νοείται λύση που δεν καταργεί την καταρραιμένη Συνθήκη των Εγγυήσεων», ανέφερε.

Οπως συμπλήρωσε ο κ. Νεοφύτου, «όσες φωνές φλέρταρουν με μια λύση εκτός των παραμέτρων των Ηνωμένων Εθνών έστω και άθελά τους ρίχνουν νέρο στο μέλο της τουρκικής επιδοξίας, που δεν είναι άλλη από την παγίωση των τετελεσμένων της εισβολής και κατοχής».

Σημείωσε επίσης ότι πρέπει να κρατήθουν οι γέφυρες μεταξύ των πολιτικών δυνάμεων στην Κύπρο, διότι όποιος



Οι επίσημοι προσκεκλημένοι με στελέχη του ΔΗΣΥ Ην. Βασιλείου

τησης τον καθενός, και την κάλεση να διατηρήσει τους δεσμούς της με τα μεγάλα βρετανικά κόμματα και την οπαδότητη προτείνει να μεταρρυθμίσει την ευχαριστία του Προέδρου της Δημοκρατίας προς την παροικία.

Είπε ότι είναι αποφασίσιμο οι άλλες παροτρίζεις να μη συνεργάζονται με κάποιον επειδή δεν είναι αριστερός, αστιαστής ή κεντρώος, λέγοντας ότι ο πρόθετος παράλληλα ότι δεν μπορεί να δηλώνεται ικανοπόίηση όταν

την Ευρώπη που θα ξεπεράσει φέτος το 4%. Από το 1960 δεν υπήρξε ποτέ χρονιά που να έχουμε το υψηλότερο πλεόνασμα στα δημόσια οικονομικά... Η ανεργία από 18% σήμερα βρίσκεται στο 10.2%». Είπε ότι είναι αποφασίσιμο οι άλλες παροτρίζεις να μη συνεργάζονται με κάποιον επειδή δεν είναι αριστερός, αστιαστής ή κεντρώος, λέγοντας ότι ο πρόθετος παράλληλα ότι δεν μπορεί να δηλώνεται ικανοπόίηση όταν

την Ευρώπη που θα ξεπεράσει φέτος το 4%. Από το 1960 δεν υπήρξε ποτέ χρονιά που να έχουμε το υψηλότερο πλεόνασμα στα δημόσια οικονομικά... Η ανεργία από 18% σήμερα βρίσκεται στο 10.2%». Είπε ότι είναι αποφασίσιμο οι άλλες παροτρίζεις να μη συνεργάζονται με κάποιον επειδή δεν είναι αριστερός, αστιαστής ή κεντρώος, λέγοντας ότι ο πρόθετος παράλληλα ότι δεν μπορεί να δηλώνεται ικανοπόίηση όταν

την Ευρώπη που θα ξεπεράσει φέτος το 4%. Από το 1960 δεν υπήρξε ποτέ χρονιά που να έχουμε το υψηλότερο πλεόνασμα στα δημόσια οικονομικά... Η ανεργία από 18% σήμερα βρίσκεται στο 10.2%». Είπε ότι είναι αποφασίσιμο οι άλλες παροτρίζεις να μη συνεργάζονται με κάποιον επειδή δεν είναι αριστερός, αστιαστής ή κεντρώος, λέγοντας ότι ο πρόθετος παράλληλα ότι δεν μπορεί να δηλώνεται ικανοπόίηση όταν

την Ευρώπη που θα ξεπεράσει φέτος το 4%. Από το 1960 δεν υπήρξε ποτέ χρονιά που να έχουμε το υψηλότερο πλεόνασμα στα δημόσια οικονομικά... Η ανεργία από 18% σήμερα βρίσκεται στο 10.2%». Είπε ότι είναι αποφασίσιμο οι άλλες παροτρίζεις να μη συνεργάζονται με κάποιον επειδή δεν είναι αριστερός, αστιαστής ή κεντρώος, λέγοντας ότι ο πρόθετος παράλληλα ότι δεν μπορεί να δηλώνεται ικανοπόίηση όταν



Ο πρόεδρος του ΔΗΣΥ, Αβέρωφ Νεοφύτου

και αν εκλεγεί Πρόεδρος δεν αι μπορέσει μόνος να πετύχει τη λύση.

Ο κ. Αβέρωφ Νεοφύτου έκεινης την ομιλία του προσφέροντας τις ίδιες τις ευχαριστίες του στον Ανδρέα Παπαευρίδη, πρόεδρο της ΠΟΜΑΚ και πρόεδρο του παραρτήματος ΔΗΣΥ ΗΒ και μαζί σε όλους τους συνεργάτες του, για το έργο που προσφέρει εδώ και χρόνια. «Ο Δημοκρατικός Συναγερμός Αγγλίας είναι από τα πιο εκλεκτά κομμάτια της παράταξης μας. Και ο λόγος είναι γιατί δεν είναι τόσο κομματικός και θέτει ως προτεραιότητα την ενότητα μέσα από την οποία ο απόδημος Έλληνας δίνει τη μάχη για τον τόπο, αντό που έχουμε δόλι υποχρέωση να κάνουμε», είπε ο κ. Νεοφύτου.

Χαρακτήρισε εξάλλου την υποψηφιότητα της Νίκη Αναστασίδη ως εκείνη που δίνει επίσης την ποινιδιαστική εξωτερική πολιτική και τη σοσιοτική πολιτική της Δημοκρατίας, όπως τον πολιούχο θερινό πολιτικό κώδιμο, καθώς δύο στη βάση μας κοινής συνιστούμενης εργάζονται για την υπερόσπιση του τόπου μας.

Επεισήμως πόσο σημαντικό κομμάτι της Κύπρου είναι οι απόδημοι και τις προσπάθειες που γίνονται ώστε να κρατηθεί η παροικία ζωντανή, μεσό της εμπλοκής νέων στα οργανωμένα σύνολα, της στήριξης της Εκκλησίας και της παροικιακής εκπαίδευσης.

Εγχαρίστησε την βουλευτή του Συντηρητικού πολιτικού κώδιμου την επιστροφή της στην κυριαρχία και την οντότητα της Κυπριακής Δημοκρατίας, όπως ανέφερε.

«Παρό τις απειλές συνεχίστηκε το ενεργειακό πρόγραμμα και τον Δεκέμβριο θα γίνουν γεωργίσεις ακόμα και στο οικόπεδο που για χρόνια διεκδικεί η Τουρκία. Οι μεγαλύτερες πολινηθνικές εταιρίες είναι η μεγαλύτερη αστικό που ενισχύει την κυριαρχία και την οντότητα της Κυπριακής Δημοκρατίας», διέποι την πολιτική της παροικίας.

Εγχαρίστησε την βουλευτή του Συντηρητικού πολιτικού κώδιμου την επιστροφή της στην κυριαρχία και την οντότητα της Κύπρου.

Επεισήμως πόσο σημαντικό κομμάτι της Κύπρου είναι οι απόδημοι και τις προσπάθειες που γίνονται ώστε να κρατηθεί η παροικία ζωντανή, μεσό της εμπλοκής νέων στα οργανωμένα σύνολα, της στήριξης της Εκκλησίας και της παροικιακής εκπαίδευσης.

Επεισήμως πόσο σημαντικό κομμάτι της Κύπρου είναι οι απόδημοι και τις προσπάθειες που γίνονται ώστε να κρατηθεί η παροικία ζωντανή, μεσό της εμπλοκής νέων στα οργανωμένα σύνολα, της στήριξης της Εκκλησίας και της παροικιακής εκπαίδευσης.

Επεισήμως πόσο σημαντικό κομμάτι της Κύπρου είναι οι απόδημοι και τις προσπάθειες που γίνονται ώστε να κρατηθεί η παροικία ζωντανή, μεσό της εμπλοκής νέων στα οργανωμένα σύνολα, της στήριξης της Εκκλησίας και της παροικιακής εκπαίδευσης.

Επεισήμως πόσο σημαντικό κομμάτι της Κύπρου είναι οι απόδημοι και τις προσπάθειες που γίνονται ώστε να κρατηθεί η παροικία ζωντανή, μεσό της εμπλοκής νέων στα οργανωμένα σύνολα, της στήριξης της Εκκλησίας και της παροικιακής εκπαίδευσης.

Επεισήμως πόσο σημαντικό κομμάτι της Κύπρου είναι οι απόδημοι και τις προσπάθειες που γίνονται ώστε να κρατηθεί η παροικία ζωντανή, μεσό της εμπλοκής νέων στα οργανωμένα σύνολα, της στήριξης της Εκκλησίας και της παροικιακής εκπαίδευσης.

Επεισήμως πόσο σημαντικό κομμάτι της Κύπρου είναι οι απόδημοι και τις προσπάθειες που γίνονται ώστε να κρατηθεί η παροικία ζωντανή, μεσό της εμπλοκής νέων στα οργανωμένα σύνολα, της στήριξης της Εκκλησίας και της παροικιακής εκπαίδευσης.

# Οι επαφές του προέδρου της Κυπριακής Βουλής στο Λονδίνο

**Σ**την αγγλική πρωτεύουσα βρέθηκε από την Κυριακή μέχρι χθες Τετάρτη ο πρόεδρος της Βουλής των Αντιπροσώπων της Κυπριακής Δημοκρατίας Δημήτρης Συλλούρης ο οποίος είχε ένα πλούσιο και εντατικό πρόγραμμα συναντήσεων.

Κατά τις συνομιλίες του με τους Βρετανούς επισήμους ο κ. Συλλούρης εστίασε τις αναφορές του στα εξής:

**Πρώτον**, ενημέρωσε για τις τελευταίες εξελίξεις στο Κυπριακό τονίζοντας ότι «η μεγαλύτερη βοήθεια που θα μπορούσε να προσφέρει η Βρετανία θα ήταν να στη-

## ΣΥΝΑΝΤΗΣΗ ΜΕ ΑΝΑΠΛΗΡΩΤΗ ΠΡΩΘΥΠΟΥΡΓΟ, ΒΡΕΤΑΝΟΥΣ ΒΟΥΛΕΥΤΕΣ ΚΑΙ ΤΗΝ ΟΜΟΓΕΝΕΙΑ

ρίζει τη θέση ότι δεν χρειάζονται εγγυήσεις και πως δεν μπορεί να παραμείνει ούτε ένας στρατιώτης στην Κύπρο, ότι το περιεχόμενο της λύσης είναι που μπορεί να διασφαλίσει τη βιωσιμότητά της».

**Δεύτερον**, συζήτησε «πειραιώτικές σχέσεις, τα θέματα Κοινοπολιτείας και πώς η Κύπρος θα μπορεί να έχει μεγαλύτερη συμμετοχή μετά από το Brexit, καθώς και για τις σχέσεις της Βρετανίας μετά από το Brexit και τη δική μας

σχέση με τη Βρετανία».

Ο κ. Συλλούρης ανέφερε στους συνομιλητές του πως κατά τις επαφές που έχει στο Λονδίνο αποδίδει ιδιαίτερη σημασία στον ρόλο που μπορεί να διαδραματίσει η Κοινοπολιτεία στη μετά το Brexit εποχή.

Όπως σημείωσε, δεν θεωρεί πως η Κοινοπολιτεία μπορεί να αποτελέσει υποκατάστατο της ΕΕ, αλλά μπορεί να αποτελέσει το πλαίσιο μίας σειράς λειτουργίων



Στιγμιότυπο από το γεύμα στο βρετανικό Κοινοβούλιο

που θα αφορούν τη σχέση Ηνωμένου Βασιλείου – Κύπρου.

Επισήμανε την κυπριακή πρωτοβουλία για εμβάθυνση του διαλόγου συνεργασίας μεταξύ ΕΕ και Κοινοπολιτείας και σημείωσε την

πουργό της Βρετανίας **Ντέιμιαν Γκρην**, ο οποίος τον ενημέρωσε για τις εκκρεμότητες που υπάρχουν στις διαπραγματεύσεις με την ΕΕ και εξέφρασε την ελπίδα ότι έως το Σαββατοκύριακο θα μπορούσαν οι δύο πλευρές να καταλήξουν σε συμφωνία επί της πρώτης φάσης των διαπραγματεύσεων για το Brexit.

Ο κ. Συλλούρης δήλωσε ότι ο κ. Γκρην τον διαβεβαίωσε ότι τα θέματα που αφορούν τους Κύπριους στο Ηνωμένο Βασιλείο θα είναι λυμένα και δε θα επηρεαστούν αυτοί. «Συζητήσαμε επίσης θέματα που αφορούν τους Βρετανούς στην Κύπρο», πρόσθεσε ο κ. Συλλούρης.

Ο κ. Συλλούρης συναντήθηκε επίσης με τον τον Πρόεδρο της Κοινοβουλευτικής Επιτροπής για θέματα Εξόδου από την ΕΕ **Χιλαρί Μπεν**, τον Γενικό Γραμματέα του Κοινοβουλευτικού Συνδέσμου Κοινοπολιτείας **Ακριτάρ Καν** και τον Γενικό Γραμματέα του Διεθνούς Ναυτιλιακού Οργανισμού **Κιτάκ Λι**. Την Τρίτη ο Πρόεδρος της Βουλής έγινε δεκτός από τη Γενική Γραμματέα της Κοινοπολιτείας **Πατρίσια Σκότλαντ**. Στη συνέχεια συναντήθηκε με τον Πρόεδρο της Βουλής των Κοινοτήτων **Τζον Μπέρκουου** και έπειτα με τον αναπληρωτή Πρόεδρο της Βουλής των Λόρδων λόρδο **ΜακΦολ**.

Τέταρτον, ενημέρωσε την Ομογένεια για τις εξελίξεις στο Κυπριακό, για την δράση της Βουλής. Κάλεσε τους απόδημους να συνεχίσουν να παίζουν σημαντικό ρόλο στη Βρετανία και να συμβάλουν στην παρουσίαση της Κύπρου ως συνεργάτης και όχι ως ανταγωνιστή της Βρετανίας στη μετά Brexit εποχή.

Τέταρτον, ενημέρωσε την Ομογένεια για τις εξελίξεις στο Κυπριακό, για την δράση της Βουλής. Κάλεσε τους απόδημους να συνεχίσουν να παίζουν σημαντικό ρόλο στη Βρετανία και να συμβάλουν στην παρουσίαση της Κύπρου ως συνεργάτης και όχι ως ανταγωνιστή της Βρετανίας στη μετά Brexit εποχή.

## Το πρόγραμμα συναντήσεων

Ο κ. Συλλούρης άρχισε το πρόγραμμά του στο Λονδίνο με εκλητισμό στον ιερό Ναό Αγίων Πάντων την περασμένη Κυριακή. Απευθύνοντας σύντομο χαιρετισμό στους πιστούς, είπε ότι «ένοιωθε υποχρέωση να ταφαρβεθεί σε αυτόν τον ιστορικό ναό για τη Θεία Λειτουργία, καθώς ο ναός πρόσφερε στέγη και αποτέλεσε εστία της ομογένειας κρατώντας δεσμούς με την Κύπρο, με την παράδοση και τη θρησκεία. «Αυτό ήταν η βάση και η ρίζα για να μεγαλώσει και να ευημερήσει η ομογένεια και να μπορεί να βοηθά την Κύπρο, όπως τη βοηθά πολλαπλά»», σημείωσε.

Τη Δευτέρα το πρωί συναντήθηκε με τον αναπληρωτή πρωθυ-

πής για την Κύπρο υποδεχόμενος τον Πρόεδρο της Βουλής, ο Πρόεδρος της Επιτροπής σερ **Ρότζερ Γκέιλ** σημείωσε αρχικά ότι είναι μία σημαντική στιγμή κατά την οποία πραγματοποιείται η επίσκεψη καθώς αναμένονται εξελίξεις γύρω από τις διαπραγματεύσεις για το Brexit, αλλά στάθηκε κυρίως στην κατάληξη των πρόσφατων διαπραγματεύσεων για το Κυπριακό.

«Έχουμε όλοι βαθιά επίγνωση του ότι η τελική διευθέτηση του Κυπριακού έχει καθυστερήσει, αλλά παραμένουμε αισιόδοξοι και αποφασισμένοι να ξεκινήσουμε τις προσπάθειες ξανά μετά από τις προεδρικές εκλογές και να σημειώσουμε πρόοδο», ανέφερε ο βουλευτής των Συντηρητικών.

Ο κ. Συλλούρης εξέφρασε τη χαρά του για την ευκαιρία να συνομιλήσει με τους βουλευτές ώστε να ανανεώσει τη σύνδεση μαζί τους και να ανταλλάξουν απόψεις.

Κάλεσε εξάλλου τους Βρετανούς φίλους βουλευτές «να συνεχίσουν να εξασκούν την επιρροή τους υπέρ του δίκαιου κυπριακού σκοπού».

## Δεύπτο εργασίας με Εθνική Ομοσπονδία

Σε χαιρετισμό του στο δεύπτο που ταραχώρησε προς τιμή του η Εθνική Κυπριακή Ομοσπονδία Ηνωμένου Βασιλείου το βράδυ της Τρίτης ο Πρόεδρος της Βουλής των Κοινοτήτων **Τζον Μπέρκουου** και έπειτα με τον αναπληρωτή Πρόεδρο της Βουλής των Λόρδων λόρδο **ΜακΦολ**.

Το απόγευμα της Τρίτης ο κ.

Συλλούρης έλαβε μέρος σε συζήτηση στρογγυλής τραπέζης υπό το Συμβούλιο Επιχειρηματικότητας και Επενδύσεων της Κοινοπολιτείας με σκοπό να ταφούσιαστει το νομοθετικό πλαίσιο επενδύσεων στην Κύπρο με συμμετοχή εταιρειών και επιχειρήσεων με έδρα το Ηνωμένο Βασίλειο.

Ο κ. Συλλούρης παρέθεσε συνοπτικά τα συγκριτικά πλεονεκτήματα που παρέχει η Κύπρος στους επενδυτές. Όπως είπε, η χώρα λειτουργεί ως πύλη προς όλες τις Κοινοπολιτείας, της ΕΕ αλλά και προς τη Μέση Ανατολή χάρη στη στρατηγική σημασία γεωγραφική θέση της, προσφέρει ένα γνωστό και σταθερό νομοθετικό και φορολογικό πλαίσιο και παρέχει υπηρεσίες και τηλεπικοινωνίες εξαιρετικής ποιότητας.

Ο πρωταρχικός χαρακτηρισμός της Κύπρου

είναι η βελτιστοποίηση της λειτουργίας της Βουλής, αλλά και στις επαφές του στο Λονδίνο. Ο Πρόεδρος της Ομοσπονδίας **Χρήστος Καραολής** καλωσόρισε και ευχαρίστησε τον Πρόεδρο της Βουλής, ενώ επισήμανε πως οι Κύπριοι είναι πιο δύνατοι από κοινού, πάνω από κομματικές γραμμές, όπως συμβαίνει στην οργανωμένη παροικία της Βρετανίας. Έγινε δεκτός και από τον Αρχιεπίσκοπο Θυατείρων και Μεγάλης Βρετανίας κ.κ. **Γρηγόριο** με τον οποίο συζήτησαν θέματα της παροικίας και της Εκκλησίας, όπως επίσης και τον ρόλο που μπορεί να διαδραματίσει η Εκκλησία στην επιβεβαίωση παρουσίας κάποιων Κυπρίων στη Βρετανία στην περίπτωση που κάποιοι χρειαστεί λόγω του Brexit.

**ΕΓΓΥΗΜΕΝΑ ΕΝΟΙΚΙΑ**

**A wealth of experience behind one door**

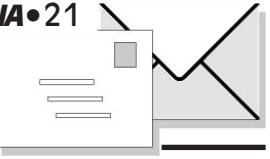
HEA OFFICE  
First Floor Offices, 72 Chase Side, Southgate, London N145PH  
Tel.: 020 8882 8080 • Fax: 020 8348 2525

LONDON OFFICE  
143 Tottenham Lane, Crouch End, London N8 9BJ • Tel.: 020 8348 8833

[www.thepropertycompany.co.uk](http://www.thepropertycompany.co.uk)

Contact Andreas Koumi,  
Managing Director  
e-mail:  
[ak@thepropertycompany.co.uk](mailto:ak@thepropertycompany.co.uk)

thepropertycompany



## Η Κρήτη στον αγώνα της Κύπρου μας 1955-59

Εξορία του Εθνάρχου Μακαρίου, μαχητικές διαδηλώσεις διαμαρτυρίας στο Ηράκλειο της Κρήτης για την Κύπρο μας.

Ηράκλειο, 15 Μαρτίου 1956:

Πάνω από 5.000 κάτοικοι του Ηρακλείου της Κρήτης – άνδρες, γυναίκες και παιδιά – πραγματοποίησαν διαδήλωση με μια μαχητικότητα άνευ προηγουμένου, με βίαιες συγκρούσεις και τραυματισμούς. Αυτή η

ηρώων της Κύπρου, Μιχαλάκη Καραολή και Ανδρέα Δημητρίου

Οι διαδηλωτές καταδικάζουν τα σκληρά μέτρα των Βρετανών και απαιτούν αμνήστευση των θανατοποινιτών.

Ομιλητής ήταν ο επικεφαλής της Πανελλήνιας Επιτροπής Ενώσεως Κύπρου (ΠΕΕΚ), Αρχιεπίσκοπος Αθηνών Δωρόθεος.

Η διαδήλωση καταλήγει σε βίαιες μαχη-



**Κρήτη, 12-11-1959: Ο αρχηγός της ΕΟΚΑ, Στρατηγός Διγενής, με Κρήτες αντάρτες της περιόδου της γερμανικής κατοχής 1941-1945 (Αρχείο Αντώνη Γεωργίου)**

κινητοποίηση εξερράγη ως βόμβα στο Ηράκλειο. Ο Άγγλος πρόξενος ζητά επισήμως βοήθεια για να προστατευθεί η ζωή του....

Με ενωτικά συνθήματα εξέφρασαν τη συμπαράσταση του Κρητικού λαού προς τον μαρτυρικό, αλλά αδούλωτο Ελληνικό Κυπριακό λαό.

Ταυτόχρονα, οι διαδηλωτές έδειχναν την απόφασή τους να αγωνιστούν μέχρι τέλους για την εθνική υπόθεση της Κύπρου και την Ένωσή της με τη μητέρα Ελλάδα.

Νεκροί και τραυματίες σε συλλαλητήριο υπέρ της Κύπρου στην Αθήνα, στις 9 Μαΐου 1956, παραμονή της εκτέλεσης των δύο

τικές συγκρούσεις με την Αστυνομία.

Απολογισμός: 7 πατριώτες διαδηλωτές και ένας Αστυνομικός Διευθυντής νεκροί.

Στο μεταξύ κινδύνευσε να χάσει τη ζωή του και ένα παλληκάρι, Κρητικός πατριώτης 28 χρόνων, ο Ευάγγελος Γεροντής, από τον Άγιο Νικόλαο Λασιθίου της Κρήτης.

Στην Κρήτη, ο τότε δήμαρχος Χανίων μετονόμασε στη μνήμη των ηρώων και της Κύπρου μας ως ένδειξη τιμής δύο δρόμους σε οδό Καραολή και Δημητρίου και οδό Κύπρου.

**Αντώνης Γεωργίου  
Ιστορικός - ερευνητής**

## Ο δικτάτορας Ερντογάν δεν έρχεται για καλό

**Κύριε Διευθυντά,**

Επειδή την τελευταία διετία οργιάζουν οι Τούρκοι διακινητές με τις ευλογίες του δικτάτορα Ερντογάν, έχει συντελεστεί τεράστια γενοκτονία Σύρων προσφύγων από τους Τούρκους.

Υπολογίζεται πως στα νερά του Αιγαίου έπινεν 3.000 άτομα και 500 παιδιά. Επειδή τα κέρδη των διακινητών ανέρχονται σε δισεκατομμύρια δολάρια η κατάσταση αυτή θα συνεχίζεται εσaeί, διότι ο δικτάτορας όχι μόνο δεν σέβεται καμία συμφωνία με την Ε.Ε. αλλά θα συνεχίσει να ενθαρρύνει τους διακινητές. Έχουν φτάσει μάλιστα –εν ονόματι του κέρδους– σε τέτοιο βαθμό παγκόρεμίας ώστε τους επιβιβάζουν σε σάπια σκάφη εν γνώσει τους ότι θα βαθισθούν μόλις ανοιχτούν στη θάλασσα. Επίσης αδιαφορούν ακόμη και στη θέα άψυχων σωμάτων ανθλίκων παιδιών στα παγωμένα νερά του Αιγαίου.

Επειδή ο δικτάτορας έχει ανοίξει τη στρόφιγγα και οι ροές συνεχίζονται αμείωτες με χιλιάδες πρόσφυγες, καλό θα είναι να γίνει σχετική εισήγηση στην Ε.Ε. ώστε να επιστρέψει τα 3 δις, διότι απλούστατα δεν τηρεί τα συμφωνηθέντα. Επίσης, θα πρέπει να εκδοθεί κατεπειγόντως ρηματική διακοίνωση από το ΥΠΕΕ προς την Τουρκία, ώστε οι Τούρκοι να γνωρίζουν ότι ο ελληνικός νόμος θα εφαρμόζεται κατά γράμμα στις περιπτώσεις των διακινητών και οι απειλούμενες ποινές θα είναι ισοβίου καθείρεως.

Ο αδίστακτος ισλαμιστής παραμένει αμετανόητος, χωρίς να σέβεται τη συνθήκη της Λωζάνης ούτε και την υπογραφή του. Προσβάλλει τις ΑΟΖ Ελλάδας – Κύπρου. Εκδίδει παράνομες παντελέ, παραβιάζει 20 χρόνια τον εναέριο ελληνικό χώρο αναγκάζοντας μας να αιμορραγούμε στις αμυντικές δαπάνες. Δεν αίρει το casus belli και έρχεται για να αρπάξει και όχι να δώσει, αφού ήρθε για να ξεσηκώσει τους μουσουλμάνους στη Θράκη.

Το τραγικό είναι ότι εμείς τον προσκαλέσαμε παρά το γεγονός ότι Αμερικανοί και Ευρωπαίοι τούς έχουν κλείσει τις πόρτες. Εύχομαι η πρόσκληση αυτή να μην αποβεί το θανάσιμο λάθος του Κοτζιά.

**Με την,  
Γιώργος Τρανταλίδης,  
Δικηγόρος - Πειραιάς**

## Θα παραχωρούσε ποτέ η Βρετανία ελευθερία στην Κύπρο χωρίς την ΕΟΚΑ;

Συχνά χρησιμοποιείται το επιχείρημα ότι ο αγώνας της ΕΟΚΑ δεν έπρεπε να γίνει, ότι ήταν αφετηρία των δεινών μας και ότι η Βρετανία θα παραχωρούσε στην Κύπρο την ελευθερία της εξ ίδιας βούλησης. Αλλά αν μελετήσει κανές τόσο τις γεωπολιτικές καταστάσεις και εξελίξεις όσο και τα επίσημα βρετανικά έγγραφα πολύ εύκολα διαπιστώνει πόσο επιφανιακή και αφελής είναι η υπόθεση αυτή.



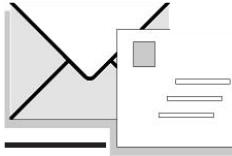
Γράφει ο  
Λεωνίδας Λεωνίδου  
Ερευνητής - Συγγραφέας

Το 1919 σχετική απόρρητη έκθεση του Βρετανικού Υπουργείου Αποικιών καθορίζει ότι η Κύπρος ήταν ζωτικής σημασίας για τα συμφέροντα της Βρετανίας. Στα μετέπειτα χρόνια και ενόψει της διαμόρφωσης των κέντρων επιρροής μετά τον Β' παγκόσμιο πόλεμο και τη σταδιακή πόλωση των κρατών σε Δυτικό Συνασπισμό και Σοβιετική Ένωση, η Κύπρος αποκτά ιδιαίτερη σημασία για τη Βρετανία και το Δυτικό στρατόπεδο. Από τις τότε Βρετανικές αποικίες (Δυτική Αφρική, Χρυσή Ακτή, Σουδάν, Μάλτα, Κένυα, Μολαισία, Ροδεσία, Πολαιστίνη, Πιβραλτάρ, Βρετανική Γονιάνα και τα Νησιά Φώκλαντ) καμιά άλλη δεν μπορούσε να εξυπηρετήσει τα στρατηγικά τους σχέδια όσο η Κύπρος. Η ψυχρή και πάγια πολιτική της Βρετανίας έναντι της Κύπρου, ότι το ζήτημα ήταν κλειστό και ότι δεν πρόκειται να γίνει καμιά αλλαγή στο θέμα της κυριαρχίας, διατυπωνόταν συχνότατα σε όλες τις συζητήσεις και με κάθε ευκαιρία και αυτό δεν γινόταν με καμιά άλλη αποκίτια τους.

Σύμφωνα με τα βρετανικά έγγραφα το Υπουργείο Αποικιών την 1.1.1934 επιβεβαιώνοντας ότι η Κύπρος ήταν αποικία στρατηγικής σημασίας αποφάσισε να επεκτείνει το λιμάνι της Αμμοχώστου. Την 1.1.1947 το ίδιο υπουργείο θεωρούσε ότι «η αποχώρηση από την Παλαιστίνη ανέξαν τη στρατηγική σημασία της Κύπρου». Σε σύκευψη των Αρχηγών των Ενόπλων Δυνάμεων της Βρετανίας στο Υπουργείο Αμυνας στις 26.2.1947 αποφασίστηκε ότι η Κύπρος θα εχρησιμοποιείτο όχι μόνο ως στρατιωτική βάση αλλά και «για τη μεταφορά παράνομων μεταναστών (δηλ. Εβραίων) από την Παλαιστίνη». Τον επόμενο χρόνο οι Αρχηγοί των Ενόπλων Δυνάμεων ενέκριναν την εκπόνηση αριθμού στρατιωτικών έργων στην Κύπρο, το Πιβραλτάρ και στα Νησιά Φώκλαντ αλλά όχι στις άλλες βρετανικές αποικίες όπως η Μάλτα. Το 1948 ο τότε Εργατικός υπουργός Αποικιών Creech Jones δήλωνε κατηγορηματικά «... για άλλη μια φορά... πρέπει να επαναλάβω ότι δεν επιδιώκεται καμία αλλαγή στην κυριαρχία του νησιού».

Αυτή η πολιτική της Βρετανίας ισχυει αποκλειστικά και μόνο για την Κύπρο. Το πόσο σημαντική ήταν η Κύπρος στα στρατηγικά συμφέροντα της Βρετανίας φαίνεται από τα εξής: 1) Η εμμονή της Βρετανίας να διατηρήσει δυο τερραποτικά σχετικά έκτασης βάσεις κατά τις διαβούλευσις Ζυρίχης - Λονδίνου. 2) Η εγκατάσταση και λειτουργία για 4 δεκαετίες του μεγαλύτερου στην Ευρώπη και τη Μέση Ανατολή ηλεκτρονικού κέντρου κατασκοπίας στον Αγιο Νικόλαο. 3) Η εγκατάσταση πυρηνικών όπλων στο Ακρωτήρι. 4) Η χρήση των βάσεων (σε συνεργασία με την τότε Κυπριακή κυβέρνηση) για τη μυστική μεταφορά όπλων στον Σαντάμ Χουσεΐν. 5) Η μετέπειτα χρήση των βάσεων στον πόλεμο εναντίον του Ιράκ. 6) Η χρήση των βάσεων στον πόλεμο εναντίον του «Ισλαμικού κράτους».

Τέλος, απόδειξη ότι η Βρετανία ουδέποτε θα εγκατέλειπε την Κύπρο ως αποικία της αποτελεί το γεγονός ότι ακόμα και σήμερα διατηρεί δύο κυρίαρ



## «Ο λαός θα ξυπνήσει;»

Ρωτά ο έντιμος κύριος, αρθρογράφος της εφημερίδας «Η Σημερινή», ημερομηνίας 29.10.17. Και συνεχίζει:

«Για 43 χρόνια οι ηγέτες των Ελλήνων της Κύπρου διαπράττουν κατά του λαού εγκλήματα εξαπάτησης. Οι ηγέτες δεν έλεγαν την αλήθεια προς τον λαό. Εξαπάτησαν. Η εξαπάτηση είναι έγκλημα. Αν, πάλι, δεν έλεγαν την αλήθεια επειδή δεν την γνώριζαν, τότε το έγκλημα δεν ήταν μεν εκ προμελέτης, αλλά ήταν απλώς έγκλημα ανευθυνότητας. Σε αυτά τα 43 χρόνια οι ηγέτες παρέσυραν τον λαό σε πλάνες. Στην πλάνη ότι όλοι οι πρόσφυγες θα επιστρέψουν στις εστίες τους. Στην πλάνη ότι η πόλη της Αμμοχώστου θα ελευθερώνανταν πριν από κάθε έναρξη κάθε νέας περιόδου Συνομιλιών. Στις φρουρές ελπίδες ότι η λύση του Κυπριακού θα ερχόταν κάθε φορά που ένας νέος Πρόεδρος της Χιμεκράτιας ισχυρείζοταν λύση, γιατί γνώριζε καλύτερα από τους προηγούμενους, πώς θα λύσει το πρόβλημα. Στην πλάνη και την φευδαρίσθηση και τον αδιαστικό εμπαιγμό ότι θα επιφτιαχνούν Λειτουργικό κράτος Ομοσπονδιακό και Διζωνικό, αλλά και κυρίαρχο και ανεξάρτητο και Δημοκρατικό και λειτουργικό.

«Όλοι οι πρόεδροι της Κύπρου απεδείχθησαν, δυστυχώς εραστέχνες της πολιτικής εκ των αποτελεσμάτων που πέτυχαν. Ανεδείχθησαν αδέξιοι ηθοποιοί και εξεζητημένοι λαϊκιστές. Άλλα υπόσχονταν στο λαό, άλλα έπρατταν και άλλα έψαλναν για τις αποτυχίες τους. Βάρφιζαν τις αποτυχίες τους πρόσδο. Βάρφιζαν τις αδυναμίες και τις ασυντήτητες πολιτικές τους, ρεαλισμό και... αποδοτική πολιτική. Και συνεχίζουν απτότητα και χωρίς ντροπή. Το κορυφαίο, όμως πρόβλημα ήταν το γεγονός ότι δεν γνώριζαν οι ηγέτες τον εχθρό τους. Ήταν ανιστόρητοι. Δεν γνώριζαν με ποιον κατακτητή μιλούν. Δεν γνώριζαν τα πραγματικά, τα αρπακτικά σχέδια των Τουρκών. Ήταν όμως γνωστά και ξεκάθαρα, ήταν καταχωρισμένα στην Έκθεση του Νικήτα Ερίμ από το 1956. Αυτά τα σχέδια σταδιακά υλοποιούνταν στην πράξη. Αυτή η Έκθεση δυστυχώς, τους ήταν άγνωστη...»

«Αυτά που κατέγραψε η Έκθεση, υλοποιούνται τις τελευταίες δεκαετίες. Οι ηγέτες μας έπαιζαν αρχοντοχωριάτικα, επαρχιώτικα με το παιχνίδι της μωροφιλοδοξίας. Της ήδοντης της εξουσίας που εξέτρεψε την τερπατάδη διαφθορά... Οι Τουρκοί ήθελαν, θέλουν και θα θέλουν ολόκληρη την Κύπρο. Να την ελέγχουν ΟΛΗ σε πρώτη φάση. Και σε δεύτερη, να την κάμουν τουρκική επαρχία. Και ενώ αυτά έγιναν, γίνονται, τα ζει ο λαός για 43 χρόνια, οι ηγέτες του συνεχίζουν να τον διαβουλούν με παραμύθια και ως υπόσχονται στον λαό καλύτερες μέρες. Συνεχίζουν να εξαπατούν. Και ο λαός απονευρωμένος, αδιάφορος, παραλυμένος με κοιμιδιένη τη συνειδηση και ναρκωμένη τη βιούληση του, ανέχεται και ζητωκραυγάζει. Και δοξάζει και χειροκροτεί ακόμα... την καταστροφή του και τους καταστροφές του. Ο λαός θα ξυπνήσει!»

Πολύ αμφιβόλω, αγαπητή κ. Αρθρογράφε!

Ποτίστας ο λαός, ο σημερινός Κυπριακός λαός, είναι το πρόϊόν μιας σκόπτημης προσπάθειας των τελευτών 43 χρόνων. Μιας προσπάθειας εξωτερικών σχεδιασμών, καλά προγραμματισμένων, και εσωτερικής κομματικής ανοχής. Κομματικής βλακείας ή συνειδητής προδοσίας.

Αυτός ο λαός λήζμονος ζει και εμπαιζόμενος χειροκροτεί. Αυτός ο λαός εκλαμβάνει την παραπλάνηση από μέρους των κυβερνώντων και των συνοδοπόρων των ως πληροφόρηση και ενημέρωση.

Παρακαλούσθιν τις αποκαλύψεις σκανδάλων και ξεπούν σε γέλια, αντί να κλαίνε για το κατάντημα. Αυτός ο λαός είναι ανίκανος να δει και να αντιληφθεί τον κίνδυνο του προερχόμενο άμεσα από τα συνεχίζοντα ολέθρια ασφάλματα της ηγεσίας του. Αυτός ο λαός συνεργεί στην «αυτοκτονία» του Κυπριακού λαού, με τη συνθρόμιμη και τη συμμετοχή στο έγκλημα αυτό της πολιτικής της ηγεσίας, κατ'εντολήν και για λογαριασμό των Ηνωμένων Πολιτειών και των συμμάχων των.

Ένας λαός που βρίσκεται σε ένα εξαιρετικά προχωρημένο σταδιού αποχώρωνσης και αποσύνθεσης της δημοσίας ζωής του και της εθνικής και πατριωτικής συνειδησής του.

Ο δυνικός ιμπεριαλισμός εξαπολύει μια ολομέτωπη επίθεση κατά του Κυπριακού Ελληνισμού.

## «Η σύγχρονη κωμωδία που παίζεται στην Κύπρο και ο... Μολιέρος»

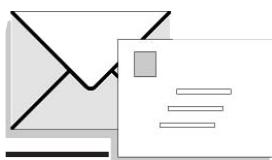
Κύριε Διευθυντά,

Το μεγαλύτερο ταλέντο της υποκριτικής τέχνης (- του ηθοποιού) της Κύπρου, ο Πρόεδρος Αναστασίδης, αφού τελείωσε με μεγάλη επιτυχία τις σειρές της κωμωδίας «Συνομιλίες Αναστασίδη - Ακιντζί για το Κυπριακό», δεν πήγε και τόσο καλά στις κωμωδίες που παίζηται στην Ελβετία, επειδή εκεί βρέθηκε ο Ελληνας ΥΠΕΞ και τα χάλασε. Έτσι, τώρα, άρχισε μια νέα σειρά με τον τίτλο «Προεδρικές Εκλογές». Εδώ υπάρχει το «τερπνόν μετά τον ωφελίμου», επειδή, αν πετύχει σ' αυτή την κωμωδία, μπορεί να επανεκλεγεί Πρόεδρος.

Οι κωμωδίες αυτές που παίζει ο Ν. Αναστασίδης με τη βοήθεια του ΔΗΣΥ και του ΑΚΕΛ, πιθανόν τελικά να φέρουν μεγάλες ανατροπές και τραγωδίες αφάνταστες.

Δυστυχώς, η πλειοψηφία του Κυπριακού λαού είτε είναι αδιάφορη και δεν ψηφίζει ούτε ενδιαφέρεται για την κακή τύχη που την περιμένει, είτε μεγάλο μέρος της ακολουθεί την πραγματική της Κύπρου. Και ενώ οι δικοί μας δηλώνουν πως αναμένουν και είναι έτοιμοι να προσελθουν στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων «ώπιστερα από καλή προετοιμασία» (για 43 χρόνια δεν προετοιμάζονται καλά), ο Ακιντζί δηλώνει Εκεάθαρα: «...και στο 1974, σφάλματα της πολιτικής μας ηγεσίας, που εντελώς ανίκανη έχει βοηθήσει στην εφαρμογή των τουρκικών σχεδίων για κατάκτηση της Κύπρου. Και ενώ οι δικοί μας δηλώνουν πως αναμένουν και είναι έτοιμοι να προσελθουν στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων «ώπιστερα από καλή προετοιμασία» (για 43 χρόνια δεν προετοιμάζονται καλά), ο Ακιντζί δηλώνει Εκεάθαρα: «...και στο 1974, σφάλματα της πολιτικής μας ηγεσίας, που εντελώς ανίκανη έχει βοηθήσει στην εφαρμογή των τουρκικών σχεδίων για κατάκτηση της Κύπρου. Και ενώ οι δικοί μας δηλώνουν πως αναμένουν και είναι έτοιμοι να προσελθουν στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων «ώπιστερα από καλή προετοιμασία» (για 43 χρόνια δεν προετοιμάζονται καλά), ο Ακιντζί δηλώνει Εκεάθαρα: «...και στο 1974, σφάλματα της πολιτικής μας ηγεσίας, που εντελώς ανίκανη έχει βοηθήσει στην εφαρμογή των τουρκικών σχεδίων για κατάκτηση της Κύπρου. Και ενώ οι δικοί μας δηλώνουν πως αναμένουν και είναι έτοιμοι να προσελθουν στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων «ώπιστερα από καλή προετοιμασία» (για 43 χρόνια δεν προετοιμάζονται καλά), ο Ακιντζί δηλώνει Εκεάθαρα: «...και στο 1974, σφάλματα της πολιτικής μας ηγεσίας, που εντελώς ανίκανη έχει βοηθήσει στην εφαρμογή των τουρκικών σχεδίων για κατάκτηση της Κύπρου. Και ενώ οι δικοί μας δηλώνουν πως αναμένουν και είναι έτοιμοι να προσελθουν στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων «ώπιστερα από καλή προετοιμασία» (για 43 χρόνια δεν προετοιμάζονται καλά), ο Ακιντζί δηλώνει Εκεάθαρα: «...και στο 1974, σφάλματα της πολιτικής μας ηγεσίας, που εντελώς ανίκανη έχει βοηθήσει στην εφαρμογή των τουρκικών σχεδίων για κατάκτηση της Κύπρου. Και ενώ οι δικοί μας δηλώνουν πως αναμένουν και είναι έτοιμοι να προσελθουν στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων «ώπιστερα από καλή προετοιμασία» (για 43 χρόνια δεν προετοιμάζονται καλά), ο Ακιντζί δηλώνει Εκεάθαρα: «...και στο 1974, σφάλματα της πολιτικής μας ηγεσίας, που εντελώς ανίκανη έχει βοηθήσει στην εφαρμογή των τουρκικών σχεδίων για κατάκτηση της Κύπρου. Και ενώ οι δικοί μας δηλώνουν πως αναμένουν και είναι έτοιμοι να προσελθουν στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων «ώπιστερα από καλή προετοιμασία» (για 43 χρόνια δεν προετοιμάζονται καλά), ο Ακιντζί δηλώνει Εκεάθαρα: «...και στο 1974, σφάλματα της πολιτικής μας ηγεσίας, που εντελώς ανίκανη έχει βοηθήσει στην εφαρμογή των τουρκικών σχεδίων για κατάκτηση της Κύπρου. Και ενώ οι δικοί μας δηλώνουν πως αναμένουν και είναι έτοιμοι να προσελθουν στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων «ώπιστερα από καλή προετοιμασία» (για 43 χρόνια δεν προετοιμάζονται καλά), ο Ακιντζί δηλώνει Εκεάθαρα: «...και στο 1974, σφάλματα της πολιτικής μας ηγεσίας, που εντελώς ανίκανη έχει βοηθήσει στην εφαρμογή των τουρκικών σχεδίων για κατάκτηση της Κύπρου. Και ενώ οι δικοί μας δηλώνουν πως αναμένουν και είναι έτοιμοι να προσελθουν στο τραπέζι των διαπραγματεύσεων «ώπιστερα από καλή προετοιμασία» (για 43 χρόνια δεν προετοιμάζονται καλά), ο Ακιντζί δηλώνει Εκεάθαρα: «...και στο 1974, σφάλματα της πολιτικής μας ηγ





ΑΠΑΝΤΗΣΗ ΣΤΟΝ ΜΑΚΑΡΙΩΤΑΤΟ ΑΡΧΙΕΠΙΣΚΟΠΟ ΧΡΥΣΟΣΤΟΜΟ Β'



**Γράφει η  
ΦΑΝΟΥΛΑ  
ΑΡΓΥΡΟΥ**  
Συγγραφέας - Ερευνήτρια

# Στον δρόμο, Μακαριώτατε, όπως ο Αρχιεπίσκοπος Ιάκωβος πλάι στον Μάρτιν Λούθερ Κινγκ

Ο Μακαριώτατος Αρχιεπίσκοπος Κύπρου Χρυσόστομος Β' προέβη σε κάποιες δηλώσεις τις τελευταίες μέρες. Ο Αρχιεπίσκοπος όχι μόνο είναι πολίτης της Κυπριακής Δημοκρατίας και έχει το δικαίωμα να λέγει τη γνώμη του, όπως είπε, αλλά έχει και υποχρέωση να υπερασπίζεται τα δίκαια του λαού και της πατρίδας μέχρι και θυσία να γίνει αν χρειαστεί. Γ' αυτό τα όσα είπε, καθήμενος στις «χρυσές πολυθρόνες» της Αρχιεπισκοπής προς τους νέους, είναι απαράδεκτα από όποια σκοπιά και να τα δεί είνας.

Τα δύο κεντρικά σημεία των δηλώσεών του που έκανε στα πλαίσια του 8ου Debate Νέων, του Μη Κερδοσκοπικού οργανισμού Reaction και της Τράπεζας Κύπρου, είναι ότι «προκρίνει λύση δύο κρατών και ότι θα ζητήσει προσωπική παρέμβαση του Βλαντιμίρ Πούτιν για το θέμα της συντήρησης των ναών στα κατεχόμενα. Θέλει να τους επιδιορθώσει με έξοδα της Εκκλησίας και με την συνδρομή των πρώην κατοίκων των περιοχών!»

Κληθείς να σχολιάσει την κατάσταση στα μουσουλμανικά τεμένη των ελεύθερων περιοχών σε αντιδιαστολή με τις εκκλησίες στα κατεχόμενα είπε ότι εδώ και πέντε χρόνια βρίσκεται σε στενή επαφή με τον Μουφτή των κατεχομένων Ταλιπ Αταλάτ, με τον οποίο συνομιλεί «συχνά πυκνά». «Ό,τι ζητήσει ο Μουφτής από εμάς, το έχει άμεσα. Μάλιστα η κυβέρνηση δεν επέτρεπε στους έποικους να έρθουν στις ελεύθερες περιοχές και μου ζήτησε να τους επιτραπεί να πηγαίνουν να προσεύχονται στο τέμενος Χαλά Σουλτάν και έπεισα την κυβέρνηση να τους το επιτρέψει...»

Είπε ότι έθεσε το θέμα στον πρώην πρόεδρο της Ευρωπαϊκής Επιτροπής Ζοζέ Μανούέλ Μπαρόζο και ότι έγιναν και προτάσεις της Άγκελα Μέρκελ προς την Τουρκία, οι οποίες όμως έπεσαν στο κενό. «Την Παρασκευή (σήμερα 1.12.2017) αναχωρούμε για την Μόσχα... σκέφτομαι τώρα που έχει καλές σχέσεις με την Τουρκία (ο Πούτιν) να του πω ότι πρέπει να επέμβει πρωτικά στο θέμα, επειδή η Τουρκία θέλει να συντηρούμε έναν ναό τον χρόνο, ενώ έχουμε 500 ναούς». Και εξέφρασε επίσης την πρόθεση η Εκκλησία να αγοράσει όλα τα υλικά και να καλέσει τους χωριανούς (κτίστες, κολουψήδες, ηλεκτρολογούς κτλ) «να βάλλουν από μερικά μεροκάματα στην ενορία ή στο χωριό τους και να φτιάχτουν όλοι οι ναοί...» είπε.

Δηλαδή, ο Μακαριώτατος αθωώνει την Τουρκία για τα εγκλήματά της με τις συλήσεις και λεηλασίες των 500 εκκλησιών και όχι μόνο και προτείνει γονατιστός στον Ερτογάν να δεχθεί, τα θύματά του να τις αναστηλώσουν! Πα-

να τσεπώνουν οι Τούρκοι εκατομμύρια από τους ... τουρίστες! Καθώς με τα «δύο κράτη» και την όποια ΔΔΟ, σε κανένα πρόσφυγα θύμα και όσους υπολογίζει να καλέσει να ... προσφέρουν μεροκάματα για να τις αναστηλώσουν, δεν θα επιτραπεί να επιστρέψει στα κλειμένα σπίτια και περιουσίες τους... Αφήστε που από τώρα δεν περνά κανένας δίχως να δεξεις διαβοτήριο...

Μιλώντας δε στη μεσημβρινή εκπομπή του SIGMA «Μεσημέρι και Κάτι» (29.11.2017) με την συνάδελφο Κατερίνα Χριστοφίδην, ο Αρχιεπίσκοπος Χρυσόστομος διαμήνυσε ότι δεν είναι υπέρ των δύο κρατών και πως δεν αποδόθηκαν σωστά αυτά που είπε. «Δεν είπα λύση δύο κρατών», ανέφερε συγκεκριμένα. «Η προσωπική μου άποψη για τη λύση του Κυπριακού, είναι αυτή του ενιαίου κράτους», είπε. Και προχώρησε να ξεκαθαρίσει ότι η Εκκλησία στηρίζει αυτό που αποφάσισε η πολιτική ηγεσία το 2009 για λύση ΔΔΟ, αν και διευκρίνισε ότι αυτό γίνεται μόνο για να μη διχάσει τον λαό. Και πρόσθεσε ότι αν δεν φύγουν οι έποικοι, τότε όποια λύση και να έρθει, όσο καλή και να είναι δεν θα είναι αρκετά καλή, καθώς σε λίγα χρόνια θα αποτελούν πλειοψηφία πλήθυσμού. Άλλα ταυτόχρονα συνέχισε με μια άδικη επίθεση εναντίον του σταθμού (Sigma), ενώ τα όσα είπε τα είχε καταγράψει με λεπτομέρεια η εφημερίδα «Αλήθεια» την προηγούμενη.

## Μακαριώτατε,

Η δικοιολογία που δώσατε για υποστήριξή σας της διαιρετικής, ρατσιστικής, βρετανο-τουρκικής Δικοιονοτικής, Διζωνικής Ομοσπονδίας (επειδή την αποφάσισε η πολιτική ηγεσία το 2009) δεν σας τιμά. Πιατί αυτή η «λύση» είναι βασισμένη στην δικοιονοτική απόφαση του Βρετανού ΥΠ. Αποκιών Lennox-Boyd από την Βουλή των Κοινοτήτων 19.12.1956 (για ξεχωριστή αυτοδιάθεση το 18%) και στη διζωνικότητα που απάτησαν οι Τούρκοι (Δρ. Νικάτ Ερίμ) αμέσως μετά, το 1957 για ομοσπονδιαΔΥΟΖΩΝΩΝ, όταν και ξεκίνησε η ΔΔΟ από το Λονδίνο...

Με ποιο δικαίωμα η πολιτική ηγεσία αποφάνθηκε μονομερώς σε τέτοια λύση το 2009, με ποιά λαϊκή εντολή, με ποιό MANDATE, με ποιά ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΣΗ από τα θύματα, πότε ωριθήκε και απάντησε ο λαός για αυτή τη ξενόφρετη και βρετανο-τουρκική επινόησης από το 1956 διχοτομική και όχι μόνο «λύση» και απάντησε ότι την υποστηρίζει;

Ακριβώς είναι η τοποθέτησή σας που διχάζει το λαό, επειδή τέτοια απόφαση ΠΟΤΕ δεν πήρε ο λαός. Από το 1974 και τις δύο τουρκικές βάρβαρες εισβολές ΠΟΤΕ ο λαός δεν καλέστηκε να απο-

φανθεί για την βρετανο-τουρκική ΔΔΟ που καταρχήν απέρριπτε ο Μακάριος (Οκτώβριος 1974 δηλώσεις στον ΟΗΕ) αλλά πίσω από την πλάτη του λαού, και σε πλήρη αδιαφάνεια και μυστικότητα την δέχθηκε (από το 1975 όπως μαρτυρούν τα βρετανικά έγγραφα δυστυχώς όπως του υπέδειχνε από τον Αύγουστο και Σεπτέμβριο του 1974 ο Βρετανός ΥΠΕΞ Τζέμις Κάλλαχαν κατ' ιδίαν). Δίχως καμία εξουσιοδότηση από τον λαό. Και υπέβαλε και διχοτομικό, διζωνικό χάρτη, τον οποίο κανένας δεν τόλμησε μέχρι σήμερα να αποσύρει...

Μόλις την περασμένη εβδομάδα δημοσκόπηση του PIR έλεγε ότι μόνο το 18% υποστηρίζει την ΔΔΟ! Και η μόνη φορά που κλήθηκε ο λαός να αποφασίσει, στις 24.4.2004 με τα διπλά δημοψηφίσματα, την απέρριψε με το 76%. Παρόλα ταύτα (για να μη διχάσει τάχα τον λαό) μας είπε ότι η Εκκλησία συμφωνεί με την αμαρτωλή μονομερή και διχωςεξουσιοδότηση, απόφαση της διζωνικής πολιτικής της που είχε το θάρρος να περπατήσει χέρι με χέρι με τον Μάρτιν Λούθερ Κίνγκ Τζιούνιορ στην περιφήμη πορεία στη Σέλμα της Αλαμπάμα. Σε σημείο που έγινε και πρωτοσέλιδο στο περιοδικό TIME.

Η δήλωση του μ. Αρχιεπισκόπου Ιακώβου στους επικριτές του για την συμμετοχή του στην πορεία:

«... Αντίθετα με σας δεν γεννήθηκα στις ΗΠΑ. Να ζήσω και να απολαύσω δημοκρατία. Ήλθα στις ΗΠΑ από την Τουρκία όπου ήμουν τρίτης κατηγορίας πολίτης. Έτσι όταν ο Μάρτιν Λούθερ Κίνγκ Τζιούνιορ ανακοίνωσε την πορεία του στην Αλαμπάμα είπα ότι είναι ο καιρός για μένα να πάρω την εκδίκησή μου εναντίον όλων όσων καταπέζουν τους λαούς. Είναι ... ευρωπαϊκή λύση, είναι αγώνας για ΑΝΘΡΩΠΙΝΑ ΔΙΚΑΙΩΜΑΤΑ;»

## Το παράδειγμα του Αρχιεπισκόπου Αμερικής Ιακώβου

Μακαριώτατε,

Αντί τέτοιων δηλώσεων έχετε υποχρέωση να ηγηθείτε αγώνος πραγματικός, για την απελευθέρωση των των καταπέζουν τους λαούς. Επιστρέφοντας (από την πορεία) κάποιος με αποκάλεσε προδότη. Μια άλλη μέρα (μου είπαν) ότι πρέπει να ντρέπομαι για το τι

το κάθε αίτημα του Τούρκου Μουφτή για εξηυπηρέτηση των εποίκων, που αποτελούν έγκλημα πολέμου για το οποίο πρέπει να δικαστεί η Τουρκία για παραβιάσεις ανθρωπίνων δικαιωμάτων, αλλαγής της δημογραφίας βάσει της Συνθήκης της Γενεύης 1949, και να τους αποσύρει όλους πίσω. Όπως έκανε ο Αρχιεπίσκοπος Αμερικής Ιακώβος όταν περπάτησε πλάι στον Δρ. Μάρτιν Λούθερ Κίνγκ στην πορεία του ημερ. 16 Απριλίου 1963 από τις φυλακές στο Birmingham την είχε απευθύνει στους «Αγαπητούς συνάδελφους μου Κληρικούς», (My dear Fellow Clergymen), οι οποίοι είχαν χαρακτηρίσει τις ενέργειες του «άσοφες και εκτός χρόνου».

Ο Χριστιανός κληρικός, πίστευε ότι στην διαίρεση είναι ενσωματωμένα το «κακό» το οποίο διαφθείρει την ανθρώπινη ψυχή. Και κάθε τι «κακό», σύμφωνα με το λεξικό της Οξφόρδης, σχετίζεται και με τον «διάβολο».

**Μακαριώτατε,**  
Καλείστε να ηγηθείτε αγώνος για απελευθέρωση, σύμφωνα με τις παρακαταθήκες του αείμνηστου Χρυσόστομου Α', όχι από τις «χρυσές πολυθρόνες» της Αρχιεπισκοπής με αμφιλεγόμενες δηλώσεις για «δύο κρ

Τα γραπτά των επιστολογράφων μας εκφράζουν προσωπικές απόψεις και δεν δεσμεύουν την «ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ» που τα δημοσιεύει χωρίς λογοκρισία ή περιοπές.

## Ενεργιακός παροξυσμός

Μαζεύμενες ανακοινώσεις για τον ενεργειακό τομέα επεφύλαξε η κυβέρνηση, ενώ εισερχόμαστε στην τελική ευθεία για τις προεδρικές εκλογές. Βέβαια, μπορεί να είναι μια απλή σύμπτωση, ωστόσο, αυτό που προκαλεί υποψίες για προεκλογικές σκοπιμότητες είναι ο τρόπος με τον οποίο αξιοποιούν και εκμεταλλεύονται αυτές τις εξελίξεις ή εξαγγελίες, το προεκλογικό επιτελείο του Προέδρου Αναστασιάδη και ο Δημοκρατικός Συναγερμός.



Γράφει  
ο ΜΙΧΑΛΗΣ  
ΔΑΜΙΑΝΟΣ,  
μέλος Εκτελεστικού  
Γραφείου ΔΗΚΟ

Κοινή είναι η εκτίμηση πως μέσα από μια ορθή και υπεύθυνη διαχείριση των ζητημάτων που προκύπτουν με τα αποθέματα υδρογονανθράκων στην κυπριακή ΑΟΖ, είναι δυνατόν να οδηγήσουν σε σημαντικές οικονομικές προοπτικές για την πατρίδα μας. Αυτό, όμως, που πρέπει να χαρακτηρίζει τη στρατηγική μας στο κεφάλαιο των υδρογονανθράκων είναι η προσύλωση στα έργα μακριά από τα φώτα της δημοσιότητας και όχι στα πολλά λόγια και τις δημόσιες τοποθετήσεις, που μπορεί να επηρέασουν αρνητικά τους σχεδιασμούς και τα συμφέροντα της Κυπριακής Δημοκρατίας. Η κυβέρνηση Αναστασιάδη, θα πρέπει να πάρουν συστέτιες υπεύθυνης και σοβαρής στα ενεργειακά ζητήματα και να μην παρασύρεται από το κλίμα της προεκλογικής περίοδου. Ας μην σπεύδουν να θριαμβολογήσουν, γιατί υπάρχει ο κίνδυνος την δική τους απερισκεψία να την πληρώσει μια ολόκληρη κοινωνία.

Το μήνυμα είναι ξεκάθαρο, το κεφάλαιο της ενέργειας πρέπει να μείνει μακριά από την προεκλογική εκστρατεία. Θα είναι καταστροφικό να αποτελέσει αντικείμενο δημόσιας συζήτησης η τακτική και οι χειρισμοί της κυβέρνησης. Υπάρχουν, προφανώς, θέματα και κενά που θα πρέπει να αξιολογηθούν την κατάλληλη στιγμή, γι' αυτό, με γνώμονα το εθνικό συμφέρον, ας αποφεύγει η κυβέρνηση τις παρακινδυνευμένες τοποθετήσεις. Για λίγους ψήφους, ας μην θυσιάσουν μια σημαντική προοπτική για την πατρίδα μας.

Επίσης, είναι σημαντικό να αντιληφθεί η κυβέρνηση Αναστασιάδη ότι το ενδιαφέρον πετρελαϊκών εταιρειών και όλων κυβερνήσεων για τα ενεργειακά οικόπεδα της Κυπριακής Δημοκρατίας, εχει ως στόχο το δικό τους συμφέροντα και την υλοποίηση των δικών τους σχεδιασμών. Δεν τους ενδιαφέρει, κι αυτό είναι λογικό, η δική μας πρόοδος και ανάπτυξη. Μέσα σε αυτό το πλαίσιο, είναι υποχρέωση της κυβέρνησης να διασφαλίζει τα δικά μας εθνικά συμφέροντα και να δημιουργεί προοπτικές για προγματικά οικονομικά οφέλη. Άλλωστε, μόνο οι εντυπώσεις και οι εξαγγελίες δεν αρκούν. Επιπλέον, θεωρούμε πολύ σημαντικό να είναι ξεκάθαρο το μήνυμα προς την Τουρκία, για πολιτικούς και εθνικούς λόγους. Ο μόνος τρόπος για να αντιμετωπίσουμε την τουρκική προκλητικότητα και επεμβατικότητα στην Κυπριακή ΑΟΖ, είναι να συνεχιστούν οι ενεργειακοί σχεδιασμοί χωρίς να υποκύπτουμε σε τουρκικές προκλήσεις.

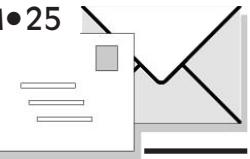
## Το καναρίνι

Μην χαίρεσαι όταν ακούς τ' αθώο καναρίνι,  
πάσκεφτα το φυλάκισες. Γιατί Θεός σε κρίνει.  
Δεν τραγουδά το δύστυχο από χαρά – στη φύση.  
Παράπονα πικροθρηνεί. Σ' ΕΣΕ που το' χεις κλείσει.  
Ούτε σε βλέπει γι' άνθρωπο, μέσα απ' τα κάγκελά του,  
σαν υστερείς δικαίωμα να ζει την λευτεριά του.  
Άνθρωπει στάσου μια στιγμή, και σκέψου το λιγάκι.  
Το δώρισες στον θάνατο με το μικρό κλουβάκι.  
Δες: Αν μπορείς... τραγούδα εσύ... να χάρονται οι άλλοι.  
Έτσι θα νοιώσεις τι εστί... σκλάβος σε βιοπάλη.

Μερσίνη Macfarland

για τους Αναγνώστες μας

ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ • 25



Αποστέλλετε τις επιστολές σας στη διεύθυνση:  
152-154 Coles Green Road, London NW2 7HD, Tel: 020 7195 1788, Fax: 020 8450 4092

## Οδυσσέας Ελύτης: Υπάρχει τεράστια διαφορά ανάμεσα στην προσαρμοστική πολιτική και στη δουλοπρέπεια

Θα αναφερθούμε σήμερα με μια προφητική συνέντευξη του Νομπελίστα ποιητή μας Οδυσσέα Ελύτη που παραχώρησε στον Ρένο Αποστολίδη στην Αθηναϊκή Εφημερίδα «Ελευθερία» στις 15 Ιουνίου του 1958. Τα λόγια του παραμένουν επίκαια όσο ποτέ.

Γράφει ο Δρ ΝΤΙΝΟΣ ΑΥΓΟΥΣΤΗς  
Εκπαιδευτικός στο Τ.Ε.Ι. Λάρισας  
Από το Μονάχι Λεμεσού a.avgoustis@hotmail.com



Ο Οδυσσέας Ελύτης έφυγε από τη ζωή στις 18 Μαρτίου του 1996 (Ηράκλειο Κρήτης 2 Νοεμβρίου 1911 - Αθήνα 18 Μαρτίου 1996). Ήταν ένας από τους σημαντικότερους Έλληνες ποιητές, μέλος της λογοτεχνικής γενιάς του '30. Διακρίθηκε το 1960 με το Κρατικό Βραβείο Ποίησης και το 1979 με το βραβείο Νόμπελ Λογοτεχνίας. Ήταν ο δεύτερος (προηγήθηκε ο Γιώργος Σεφέρης, το 1963) και τελευταίος μέχρι σήμερα Έλληνας που τιμήθηκε με βραβείο Νόμπελ Λογοτεχνίας. Με βραβείο Νόμπελ τιμήθηκε το 2010 και ο Έλληνας Χύπριος Χριστόφορος Πισσαρίδης, αλλά στην Οικονομία.

«Ζητείται η γνώμη σας, κύριε Ελύτη, η εντελώς ανεπιφύλακτη και αδέσμευτη, επάνω σε ό,τι θεωρείτε ως την πιο κεφαλαιώδη κακοδαιμονία του τόπου. Από τί κυρίως πάσχουμε και τί πρωτίστως μας λείπει; Ποια θα ονομάζατε "πρώτη μάστιγα" της νεοελληνικής ζωής», ήταν το πρώτο ερώτημα του δημοσιογράφου.

«Θα σας το πω αμέσως», απαντά ο Ελύτης. «Από μια μόνιμο, πλήρη, και κακοήθη ασυμφωνία μεταξύ του πνεύματος της εκάστοτε γησείας μας και του ήθους που χαρακτηρίζει τον βαθύτερο ψυχικό πολιτισμό του ελληνικού λαού στο σύνολο του! Αυτή η ασυμφωνία δεν είναι μια συγκεκριμένη κακοδαιμονία, είναι, όμως, μια αιτία που εξηγεί όλες τις κακοδαιμονίες, μικρές και μεγάλες, του τόπου αυτού. Από την ημέρα που έγινε η Ελλάδα κράτος έως σήμερα, οι πολιτικές πράξεις, θα έλεγε κανένας, ότι σχεδιάζονται και εκτελούνται ερήμην των αντιλήψεων για τη ζωή, και γενικότερα των ιδανικών που είχε διαμορφώσει ο Ελληνισμός μέσα στην υγιή κοινωνική του οργάνωση και στην παράδοση των μεγάλων αγώνων για την άνεξαρτησία του. Σημειώστε ότι δεν βλέπω το πρόβλημα από την αποκλειστική κοινωνική του πλευρά, ούτε κάνω δημοκρατία.

Ο λαός αυτός κατά κανόνα εκλέγει την γησεία του. Και όμως, όταν αυτή αναλάβει την ευθύνη της εξουσίας – είτε την αριστοκρατία εκπροσωπεί είτε την αστική τάξη είτε το προλεταριάτο – κατά έναν μυστηρώδη τρόπο αποχενώνεται από τη βάση που την ανέδειξε, και ενεργεί σαν να βρισκόταν στο Τέξας ή στο Ουζυπεκιστάν!

Και σημειώνει ακόμη: «Ένας από τους κυριότερους παράγοντες των παρεκκλίσεων

της γησείας από το ήθος του λαού μας, είναι η εκ του αφανούς και εκ των έξω προστατευτική κατεύθυνση. Αποτέλεσμα και αυτό της απώλειας του έρματος, της παράδοσης. Αντιλαμβάνομας ότι στην εποχή μας η αλληλεξάρτηση των εθνοτήτων είναι τόση, που η πολιτική δεν μπορεί ν' αγνοήσει, ως έναν βαθμό, αυτό που θα λέγαμε γενικότερη σκοπιμότητα. Όμως, υπάρχει τεράστια διαφορά ανάμεσα στην προσαρμοστική πολιτική και στη δουλοπρέπεια! Αυτό είναι το πιο ευάλισθητό σημείο του ελληνικού λαού, το τιμιότατόν του! Και αυτό του καταπατούν συνεχώς, κατά τον εξοργιστικότερο τρόπο, οι εκπρόσωποι του στην επίσημη διεθνή σκηνήν!»

Τι είναι δουλοπρέπεια κατά τον Οδυσσέα Ελύτη; «Δεν υπάρχει ασφαλέστερος δρόμος προς την αποτυχία, είτε σαν άτομο σταδιοδρομίες είτε σαν σύνολο, από την έλλειψη της γηησιότητας. Το κακό πάει πολύ μακριά. Όλα τα διοικητικά μας συστήματα, οι κοινωνικοί μας θεσμοί, τα εκπαιδευτικά μας πρόγραμματα, αρχής γενομένης από τους Βαυαρούς, πάρθηκαν με προχειρότατο τρόπο από έξω, και κόπηκαν και ράφηκαν ώπως όπως επάνω σ' ένα σώμα με άλλες διαστάσεις και άλλους όρους αναπνοής.»

Ωστε, λοιπόν, η ζητάτε «δίκοντας μας όρους αναπνοής» ρότησε ο Ρένος Αποστολίδης. «Ναι», απάντησε ο Οδυσσέας Ελύτης, προσθέτοντας ακόμη: «Και δεν πρόκειται βέβαια για "προγονοπληξία". Τα λέω, άλλωστε, αυτά εγώ που, σ' έναν τομέα όπως ο δικός μου, κήρυξα με φωνατισμό την ανάγκη της επικινωνίας μας με το διεθνή πνεύμα, και που σήμερα με εμπιστοσύνη αποβλέπω στη διαμόρφωση ενός ενιαίου ευρωπαϊκού σχήματος, όπου να έχει τη θέση της η Ελλάδα. Με τη διαφορά ότι ο μηχανισμός της αφομοιώσεως των στοιχείων της προδόσου πρέπει να λειτουργεί σωστά, και να βασίζεται σε μια γερή και φυσιολογικά αναπτυγμένη παιδεία.»

«Ενώ σ' εμάς, όχι μόνον δεν λειτουργεί σωστά, αλλά δεν υπάρχει καν ο μηχανισμός αυτός για να λειτουργήσει! Και με τη διαφορά ακόμη ότι, εκτός από ελάχιστες εξαιρέσεις, η γησείκη μας τάξη, στο κεφαλαιού τ



# Έλληνες Λόγιοι Πρόσφυγες στην Αγγλία

ΜΕΡΟΣ 65ον

**Ο ΦΡΕΙΔΕΡΙΚΟΣ Β'  
ΣΤΗΝ ΚΥΠΡΟ (1228-1229)  
(συνέχεια)**

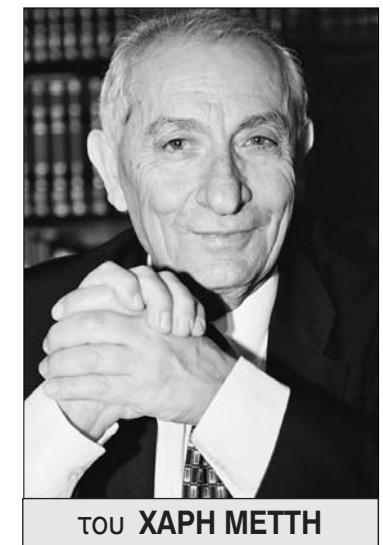
Μετά δε από την γνωμοδότηση αυτή του **Novara**, συνήλθαν σε κοινή σύσκεψη τα μέλη του Ανωτάτου Δικαστηρίου της Κύπρου με τους εκπροσώπους του κλήρου, των Στρατιωτικών Οργανώσεων και των Ιταλικών Κοινοτήτων, και ομόφωνα ανακήρυξαν, στις 5 Ιουνίου 1243, την **Άλικη** και τον σύζυγό της **Ralph ή Raoul de Nesle** ως αντιβασιλείς. Επίσης δε, το στρατιωτικό άγημα του Φρειδερίκου Β' εκδιώχθηκε και από την Τύρο στα μέσα Ιουλίου του 1243, όποτε κι έληξε ο λεγόμενος «Πλέμος των Νορμανδών» (1228-1243).

Για τον πόλεμο ή μάλλον πολέμους αυτούς θα θέλαμε στο σημείο αυτό να προσθέσουμε μερικές επιπλέον λεπτομέρειες, επειδή και αυτές ρίχνουν επίσης κάποιο φως στις υποθέσεις της λατινοκρατούμενης τότε Κύπρου. Κατ' αρχήν, ο πόλεμος αυτός ήταν ουσιαστικά εμφύλιος μεταξύ αφ' ενώς των Λομβαρδών ή αυτοκρατορικών, δηλαδή των εκπροσώπων και υποστηρικτών του Αυτοκράτορα **Φρειδερίκου**, και αφ' επέρση των βαρόνων του Βασιλείου της Κύπρου και του Βασιλείου της Ιερουσαλήμ, των οποίων τα συμφέροντα απειλούνταν από τις κατακτητικές βλέψεις του Φρειδερίκου Β', τις οποίες βάσιζε στο γεγονός ότι είχε νυμφευθεί την Βασιλίσσα της Ιερουσαλήμ **Ισαβέλλα Β'** (1212-1228), η οποία ήταν κόρη, όπως είπαμε, του **Ιωάννη της Βριένης** και της **Μαρίας της Μομφερρατικής**, κόρης της Βασιλίσσας της Ιερουσαλήμ **Ισαβέλλας Α'** και του **Κορράδου του Μομφερρατικού**.

Και ο μεν Φρειδερίκος Β' της Αγίας Ρωμαϊκής Αυτοκρατορίας δικαιούτο να φέρει τον τίτλο του Βασιλέως της Ιερουσαλήμ εν όσῳ ζούσε η σύζυγός του Βασιλίσσα Ισαβέλλα Β' της Ιερουσαλήμ. Όταν, όμως, εκείνη απεβίωσε του 1228, αλλά είχε κάνει μαζί του τον Κορράδο, διάδοχος πλέον του θρόνου της Ιερουσαλήμ ήταν ο γιος τους και όχι πλέον εκείνος.

Από την άλλη, τώρα, μεριά, η Άλικη της Καμπανίας ήταν κόρη της Ισαβέλλας Α' της Ιερουσαλήμ και συνεπώς, εφ' όσο το νήπιο ακόμη Κορράδος δεν ζούσε στους Αγίους Τόπους αλλά στην Ιταλία, η Άλικη πίστευε ότι δικαιούτο αυτή και όχι ο Φρειδερίκος να αναλάβει τουλάχιστον την αντιβασιλεία του ανήλικου Κορράδου επειδή αυτή ζούσε στους Αγίους Τόπους. Στο δε θέμα αυτό, η Άλικη βρήκε συμπαραστάτη της τον θείο της και πατέρα, μάλιστα, της Ισαβέλλας Β', Ιωάννη του Ιμπελέν, ο οποίος και είχε αναλάβει να προστατεύει τα δικαιώματά της ως αντιβασιλισσας της Κύπρου για τον ανήλικο γιο της **Ερρίκο Α'** ως χήρα αυτή πλέον του **Ούγο Α'** της Κύπρου.

Ο Φρειδερίκος Β', όμως, προτού επιστρέψει στην Ιταλία το 1229 είχε παύσει, όπως ειδαμε, τον Ιωάννη του Ιμπελέν, ο οποίος εκτελούσε πλέον καθήκοντα αντιβασιλέως μέχρι να ενηλικιωθεί ο γιος της Ερρίκος Α', και είχε διορίσει πέντε δικούς του διοικητές, είχε δε μάλιστα αφήσει και στρατιωτικό άγημα υπό την διοίκηση του, από το 1231, του **Ricardo Filangieri** (1195-1254/63), ο οποίος είχε το αρχηγείο του στην Τύρο, σύμμαχό του δε τον Πρίγκιπα της Αντιόχειας και Κόμη της Τρίπολης **Βοημούνδο Ε'** (ο οποίος, ως γνωστό, είχε νυμφευθεί την Άλικη της



ΤΟΥ ΧΑΡΗ ΜΕΤΤΗ

του θετού της πατέρα **Αμάλριχου Α'** της Κύπρου και της πρώτης συζύγου του **Εχίβης των Ιμπελέν**. Έκανε δε η Άλικη, με τον πρώτον αυτόν σύζυγό της, δηλαδή τον Βασιλέα της Κύπρου Ούγο Α', εκτός από τον ως άνω Ερρίκο Α', και δύο κόρες, την **Μαρία** και την **Ισαβέλλα**. Από τις δυο δε αυτές κόρες τους, η μεν Μαρία παντρεύτηκε, στις αρχές της δεκαετίας του 1230, τον **Walter Δ' της Βριένης**, η δε Ισαβέλλα αρραβωνάστηκε, το 1228 ή 1229, τον **Ερρίκο**, νεώτερο γιο του **Βοημούνδου Δ'**, Πρίγκιπα της Αντιόχειας και Κόμη της Τρίπολης, όμως ο γάμος τους έγινε τελικά γύρω στα 1233. Η δε Ισαβέλλα αυτή διετέλεσε, μάλιστα, αντιβασιλίσσα του Βασιλείου της Ιερουσαλήμ από το 1263 μέχρι τον θάνατό της το 1264, ο δε γιος της, ο **Ούγος Γ'**, ένωσε την Κύπρο με την Ιερουσαλήμ το 1268. Λεπτομέρειες, όμως, τόσο για τον Ερρίκο Α' της Κύπρου όσο και για τον εγγονό της Άλικης, Ούγο Γ', θα παράσχουμε στα επόμενα.

Ο δεύτερος σύζυγος της Άλικης, ο **Βοημούνδος Ε'**, ήταν, όπως είπαμε, γιος του Πρίγκιπα της Αντιόχειας Βοημούνδου Δ' και της πρώτης συζύγου του, **Plaisance Embriaco de Gibeletto**. Διαδέχθηκε, όμως, αυτός τον πατέρα του στην Αντιόχεια και Τρίπολη το 1233, μετά που ο γάμος του με την Άλικη είχε ήδη ακυρωθεί. Ο δε τελευταίος σύζυγος της Άλικης και, όπως είπαμε, σχεδόν είκοσι χρόνια νεώτερός της, ο **Ralph/Raoul de Nesle**, είχε έλθει στους Αγίους Τόπους στη διάρκεια της Σταυροφορίας του Θεόβαλδου Δ' της Καμπανίας τον Σεπτέμβριο του 1239. Λεπτομέρειες, όμως, για την ζωή του και τις περαιτέρω δραστηριότητές του δεν γνωρίζουμε.

Θα μπορούσαμε, όμως, εδώ να επαναλάβουμε συμπερασματικά ότι στο μεταξύ, και συγκεκριμένα το 1223, είχε αποφασισθεί ο γάμος του Φρειδερίκου Β' με την Βασιλίσσα Ισαβέλλα Β' της Ιερουσαλήμ, θυγατέρα και διάδοχο της επερθαλός αδελφής της Άλικης, **Μαρίας**.

Η Άλικη, μάλιστα, είχε παραστεί στην ενθρόνιση της Ισαβέλλας Β' στην Τύρο, η οποία Ισαβέλλα στη συνέχεια μετέβη το 1225 στην Ιταλία για να συναντήσει εκεί τον Φρειδερίκο Β'.

Ταυτόχρονα, ο Φρειδερίκος Β' έπεισε τον επομένα πάπα **Ονόριο** να αναθέσει σε δύο εκπροσώπους του (τον Λατινό Πατριάρχη της Ιερουσαλήμ και τον Επίσκοπο της Άκρας) να διερευνήσουν τα του γάμου της Άλικης με τον Βοημούνδο.

Την δε απόφαση εκείνη του Ονόριου αποδέχθηκε, όπως είπαμε, και ο διάδοχός του **Πάπας Γρηγόριος Θ'**, όποτε και ο γάμος της Άλικης και του Βοημούνδου κρίθηκε άκυρος. Ο δε Φρειδερίκος ανακοίνωσε στον Πάπα την πρόθεσή του να πηγαίνει μιας νέας Σταυροφορίας.

ΣΥΝΕΧΙΖΕΤΑΙ

# Βάσος Γερμασούτης - Ευγενία Πετρώνδα - Νίκος Κρανιδιώτης

**ΜΕΡΟΣ 17ον**

**Βάσος Γερμασούτης  
1907 - 1963**

Ένας άλλος λαϊκός ποιητής της Κύπρου που άφησε όνομα και εξέδωσε αρκετές ποιητικές συλλογές ήταν και ο **Βάσος Γερμασούτης**.

Γεννήθηκε, όπως λέει και το επίθετο του στη Γερμασούτη από το 1907 και πέθανε στο Πέρα Χωρίο Νήσου το 1963. Ξεσκώνουμε μερικούς στίχους από το ποίημα του «*Χαρές από 'σει η πλάστη*», όπου καλεί τον κόσμο των πόλεων να γυρίσουν στην ύπαιθρο και εξυμενί τις χαρές της φύσης:

*Ελάτε, βάρτε δύναμην να ξαναγενηθείτε  
Στους κάμπους, στα ψηλά βουνά, την πλάσην  
να χαρείτε.*

*Στο στοιχο του πεύκου να 'βρετε παμόν,  
Ξηποστασύραν,*

*Μακρά του κόσμου του πολλύ, που την  
νεκατωσύραν.*

*Ελάτε, ζωντανέψετε τζι εσείς τζια τα παιδιά  
σας,*

*Πα' σε κορφές, μες σε λαξιές, ν' αναστηθεί η  
καρκιά σας.*

*Όπου νερόν, κρυόν νερόν, τρεχάτον να 'ν  
δικόν σας*

*Τζι όπου αέρας τζια δροσιά τζι όπου δεντρόν  
γιατρός σας.*

Σε μια άλλη ποιητική συλλογή με τίτλο «*Τα πρωτόβροστα*» που έγραψε το 1938, σε ένα ποίημα του σατιρίζει τη γυναίκα που μόλις χάσει τον άντρα της ψάχνει να βρει άλλο σύντροφο. Δίνουμε μερικούς στίχους από το ποίημα «*Γεναίκα εν είσαι;*»

*Έκλαψες τζι αναστέναξες απού καρκίς*

*Πικρός ήταν ο θάνατος τ' αντρός σου  
Όμως τα κλάματα σ' εσβήσαν μονομιάς,  
?κιο τρεις ημέρες ήταν ο καμός σου.  
Εχάμηντσες το κλάμα τζι την αντροπήν  
Τζι αρκίνεψες να κάμνεις τα δικά σου  
Τζι όπου τους χάσεις παιδίκους, γέρους, μια κοπή,  
Εν ούλοι μέραν νύχταν συντροφικά σου.  
Γεναίκα εν είσαι; Ο νους σου εν' νερόν  
Εύκολα το κορμί σου παραδώννεις  
Αππώνεσαι, γελιέσαι ούλα το μωρόν,  
Με ξέρεις μ' αν γελάς, μ' αν μαραζόνεις*

Έγραψε επίσης της ποιητικές συλλογές «*Αστραπές τζιαν τραμουντάνες*» 1939, «*Γιατί σινερούμαστην*» 1940, «*Πάνω χαρά μας*» 1945, «*Στο πόσσιος του λαωναρκού*» 1946 κ.ά.

**Ευγενία Πετρώνδα-Παλαιολόγου  
1911 – 1997**

Η Ευγενία Πετρώνδα-Παλαιολόγου ήταν συγκαιρινή του **Νίκου Κρανιδιώτη**, αφού και οι δυο είχαν γεννηθεί και πεθάνει τον ίδιο χρόνο. Έχει ασχοληθεί με την ποίηση, την πεζογραφία και το θέατρο και έχει εκδώσει συνολικά σαράντα έργα που την κατατάσσουν στην πρώτη γραμμή της σύγχρονης Κυπριακής λογοτεχνίας.

Γεννήθηκε στο Κάιρο το 1911, σπουδάσει πρώτα στην Αλεξανδρεία, στην Αθήνα και έκανε μεταπτυχιακές σπουδές στη Γαλλία.

Το 1960 εγκαταστάθηκε στη Λευκωσία με τον σύζυγο της φιλόλογο **Χρήστο Πετρώνδα**.

Παρουσιάστηκε στα γράμματα το 1939 στην Αλεξανδρεία με την ποιητική συλλογή «*Δροσοσταλίδες*». Ακολούθησαν οι ποιητικές

συλλογές «*Λύτρωση*» 1943, «*Προς το φως*» 1945, «*Ορατόριο της Κύπρου*» 1966, «*Αντι-ποίηση*» 1979, «*Έκσυγχρονισμός*» 1988 κ.ά.

Η Ευγενία Πετρώνδα σαν καλή παιδαγωγός και ψυχολόγος, είχε ιδιαίτερη αδυναμία στο παιδικό βιβλίο και είχε γράψει δεκατέσσερα βιβλία με παραμύθια, ποιημάτια και ιστορίες που διεισδύουν στις παιδικές ψυχές. Στο λογοτεχνικό της έργο τα μηνύματα που εκπέμπει είναι η ειρήνη, η αγάπη, η αλληλεγγύη και η δικαιοσύνη.

Τα συγγράμματα της ήταν το αναγνωστικό «*To βιβλίο μου*» 1950, «*Τα παραμύθια μου*» 1950, η ποιητική συλλογή «*Παιδική δροσιά*» 1966, «*Ανοιξιάτικα παραμύθια*» 1977, «*Στην αγκαλιά της μανούλας*» 1982, «*Το παραμυθάκι της Ειρήνης*» 1986, «*Ταξίδι στην Παραμυθοχώρα και άλλα παραμύθια*» 1991, κ.ά.

Έγραψε επίσης βιβλία που αποτελούνται στους νέους όπως «*Νίκος Νικολαΐδης ο Κύπριος*» 1980, «*Μαρία Ρουσσά*», «*Γλαύκος Αλιθέρος*» 1981, «*Στον καιρό του παππού μου*» 1983, «*Στη χώρα των Φαραώ*» 1986, «*Λωτοί του πάθους*» 1991 κ.ά.

Η τουρκική εισβολή στην Κύπρο το 1974 και η τραγωδία του λαού είχε συγκλονίσει την Ευγενία Πετρώνδα και έγραψε το ποίημα «*Σύθρηνο της Κύπρου*». Δίνουμε μερικούς στίχους όπου η ποιήτρια εκφράζει το μεγάλο της πόνο για το φοβερό κακό που βρήκε την Κύπρο:

*Κυρά μου χαμηλόβλεπη και μαιρομαντηλούσα,  
Δέσποινα Εσύ Τροοδίποσα και Παναγιά του Κύκκου,  
Κύπρο μου με τους ροδανθούς και με τα πορτοκάλια,  
Νησάκι αγεροφίλητο κάθε κορφή σου θρύλος.  
Κάποτε σε τραγούδησα, τώρα μιτά σου κλαίγω,  
Κλαίγω τους νιούς που χάθηκαν αδικοσκοτωμένοι  
Τις νιες που ντροπιαστήκανε και τα μωρά τους  
σκούζουν.*

Το δάκρυ σου, το δάκρυ μας ροδόσταμο να πλύνει,  
Αγιάτρευτες, βαθίες πληγές.... Άνομοι σε λαβώσαν.

Η Ευγενία Πετρώνδα πέθανε το 1997.

**ΝΙΚΟΣ ΚΡΑΝΙΔΩΤΗΣ  
– Ο ΛΟΓΟΤΕΧΝΗΣ ΚΑΙ ΠΟΛΙΤΙΚΟΣ  
(1911-1997)**

Ο Νίκος Κρανιδιώτης όπως και ο Γιώργος Σεφέρης ήταν και λογοτέχνης και διπλωμάτης. Ο Κρανιδιώτης ήταν για αρκετά χρόνια στενός συνεργάτης και σύμβουλος του Αρχιεπισκόπου **Μακαρίου**. Για τη συνεργασία και τη συμβολή του στην Εθναρχία και στον απελευθερωτικό αγώνα, ο Μακάριος τον διόρισε Πρεσβευτή στην Αθήνα από την ίδρυση της Κυπριακής Δημοκρατίας το 1960 μέχρι το 1979. Παράλληλα ήταν διαπιστευμένος στην Ιταλία, Βουλγαρία, Ρουμανία και Γιουγκοσλαβία.

Ο Κρανιδιώτης γεννήθηκε στην Κερύνεια στις 25 Νοεμβρίου 1911 και μετά το Παγκύπριο Γυμνάσιο σπουδάσει στη Φιλοσοφική Σχολή του Πανεπιστημίου της Αθήνας και μετά στο Κέντρο Διεθνών Μελετών του Πανεπιστημίου του Χάρβαρντ.

Με την επιστροφή του στην Κύπρο εργάστηκε για ένα χρονικό διάστημα ως καθηγητής στο Παγκύπριο Γυμνάσιο και μετά ως Γυμνασιάρχης στην Κερύνεια. Το 1934 ίδρυσε μαζί με τον Κώστα Προυσή και τον Αντώνη Ιντιάνο, το φιλολογικό περιοδικό «*Κυπριακά Γράμματα*» και το 1948 ανέλαβε μόνος του την έκδοση του περιοδικού μέχρι το 1956.

Από το 1949 μέχρι το 1956 διεύθυνε επίσης το περιοδικό «*Ελληνική Κύπρος*» που εξέδιε η Εθναρχία. Το 1953 διορίστηκε από τον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο Γενικός Γραμματέας της Εθναρχίας. Είχε εκλεγεί επίσης Εθναρχικός Σύμβουλος. Από τη θέση αυτή συνέδευε τον Αρχιεπίσκοπο Μακάριο σχεδόν σε όλα του τα ταξίδια στο εξωτερικό.

Το 1955 είχε σταλεί από τον Μακάριο ως παραπρητής στην Τριμερή Διάσκεψη του Λονδίνου και λίγο αργότερα συμμετείχε στις συνομιλίες του Μακαρίου με τους **Χάρτικ** και **Λένος Μπόϊντ**.



του Δρος  
**ΚΥΠΡΟΥ ΤΟΦΑΛΗ**

Λίγους μήνες μετά την εξορία του Μακαρίου στις Σεϋχέλλες, τον Σεπτέμβριο 1956 συλλήφτηκε από τις αποκικιές δυνάμεις και φυλακίστηκε πρώτα στις φυλακές της Ομορφίτας και μετά στα κρατητήρια της Κοκκινοτριμιθιάς. Με την απελευθέρωση του Μακαρίου αφέθηκε και ο Κρανιδιώτης ελεύθερος τον Απρίλι του 1957.

Ο Κρανιδιώτης ασχολήθηκε τόσο με την πεζογραφία όσο και με την ποίηση καθώς και την κριτική. Αργότερα ασχολήθηκε και με τη συγγραφή ιστορικών μελετών. Έγραψε τα πιο κάτω έργα: «*Χρονικά*» διηγήματα 1945, τη μελέτη «*To Νεοελληνικό Θέατρο*» 1950, τη συλλογή ποιημάτων «*Σπουδές*» 1951, τα διηγήματα «*Μορφές του Μύθου*» 1954, τις μελέτες «*Ο ποιητής Γ. Σεφέρης*» 1955, «*Ο Εθνικός Χαρακτήρας της Κυπριακής Λογοτεχνίας*» 1958, «*Η Κύπρος εις τον αγώνα της ελευθερίας*» 1958, «*Εισαγωγή εις την ποίησην του Γ. Σεφέρη*» 1964, «*Κύπρος - Ελλάς*» 1966.

Έγραψε επίσης τις πολύ αξιόλογες μελέτες «*Δύσκολα Χρόνια Κύπρος 1950 - 1960*» και το δίτομο έργο «*Ανοχύρωτη Πολιτεία Κύπρος 1960 - 1974*». Τα έργα αυτά αποτελούν μεγάλη συμβολή στην πρόσφατη ιστορία της Κύπρου γιατί είναι μαρτυρίες μιας εποχής και γράφτηκαν από έναν στενότατο συνεργάτη και σύμβουλο του Μακαρίου, έναν αυτόπτη μάρτυρα που συμμετείχε στις διάφορες διαβούλευσεις και διασκέψεις για το Κυπριακό.

Το 1974 πημήθηκε με το Β

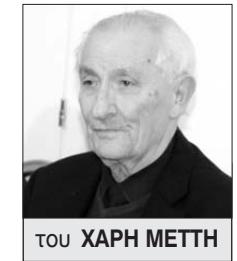
**ΜΕΡΟΣ 8ον****1. «ΜΕΤΑ ΤΟΝ ΘΡΙΑΜΒΟΝ**

Η ιστορική και βαρυσήμαντος ημέρα της 29ης Ιουλίου 1920, καθ' ήν εν τω Μουσείω των Σεβρών υπεγράφη η συνθήκη, υποδεικνύει τον οριστικόν θρίαμβον των ελληνικών αγώνων υπέρ της απελευθερώσεως των πλείστων ελληνικών χωρών, υπέρ της κατισχύσεως και επικρατήσεως των αρχών του δικαίου και της ελευθερίας. Ήδη από της ημέρας εκείνης όπου γης οικούσιν Έλληνες, μετά δακρύων ιεράς συγκινήσεως και ανεκλαλήτου χαράς βλέπουσι το τέλος μιας φοβεράς περιόδου, ήν επί 400 έτη δήμηνος το Ελληνικόν Έθνος εν μέσω πυκνού σκότους δουλείας, εν μέσω διαγυμών ανηκούστων και μαρτυρίων, βλέπουσιν εν τω γλυκυτάτω φωτί της ελευθερίας τας πλείστων των ελληνικών χωρών. Μετά τον τοιούτον θρίαμβον περιχαρές το Ελληνικόν Έθνος ανατρέχει εις το παρελθόν και αναλογίζεται τας διαφόρους περιόδους της εθνικής σταδιοδρομίας, εν ενδομέρχων αυτού ευχαριστία προς τον Ύψιστον απολαμβάνει των καρπών της επανελθούσης πάλιν εις αυτό ελευθερίας και πάντως σταθμίζει καλώς τα νέα αυτού καθήκοντα και υποχρεώσεις τας απορρεούσας εκ του νέου ελευθέρου αυτού βίου, υποχρεώσεις προς νέους αγώνας, ειρηνικούς τούτους, υπέρ της ακμής και της γιγαντώσεως τούτου εν τη ελευθερία, υπέρ της αληθούς προσδού και του πολιτισμού.

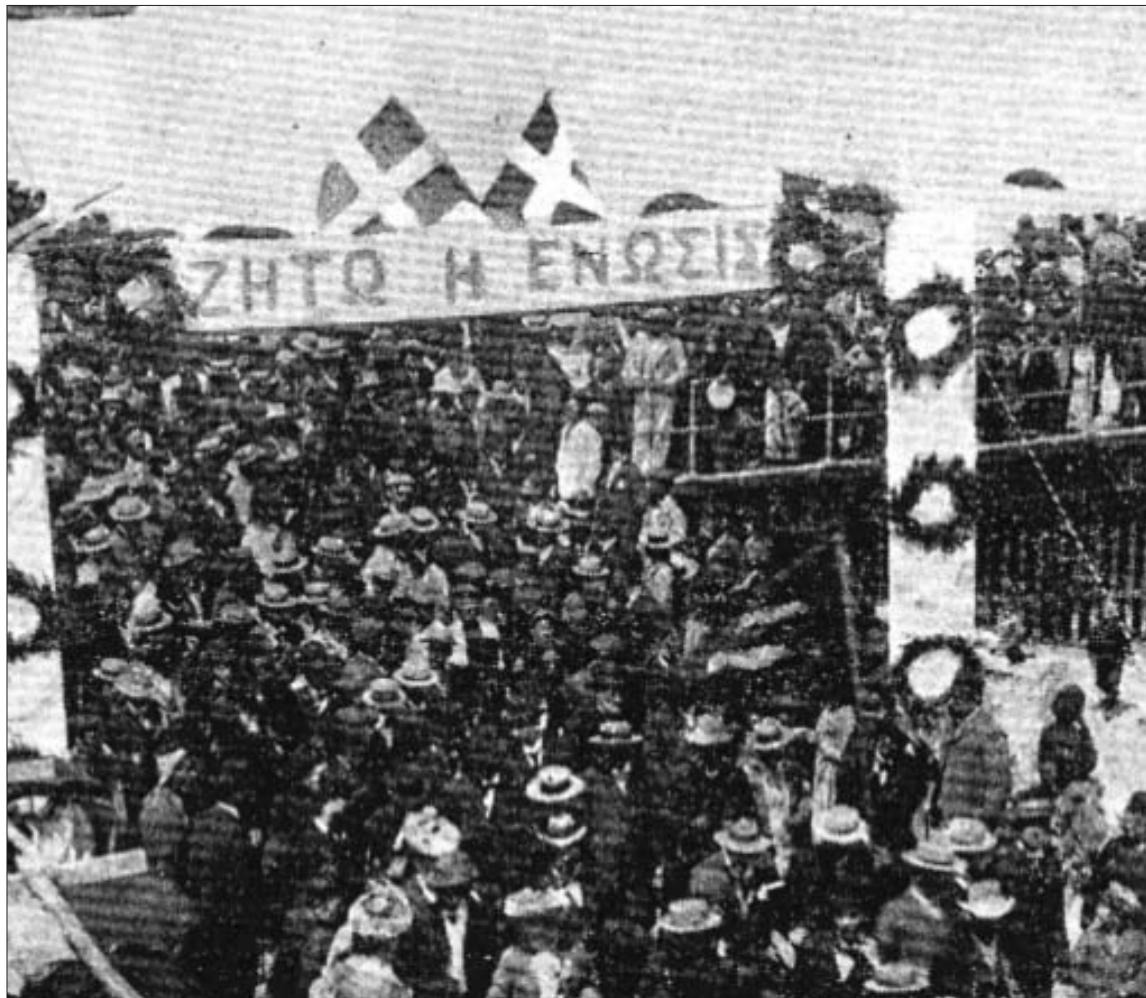
Αναλογίζεται το Ελληνικόν Έθνος μετά τον θρίαμβον, ότι εθνικά αυτοχήματα δυνάμενα ν' απελπίσωσι και να καταβάλωσι πάντας άλλον λαόν, εαυτό ουδέποτε κατέβαλον μέχρι της απελπισίας και του θανάτου. Και ως τούτο εγένετο κατά τους προ Χριστού αιώνας ούτω και μετά ταύτα πολλώ περισσότερον μάλιστα διότι μετά των υπερόχων αυτού πνευματικών προσόντων συνέδεσε τας μεγάλας και θείας αρχάς του χριστιανισμού και ούτω κατέστη μάλλον ανδρείον εν τη ψυχή, μάλλον τολμηρόν και ενεργητικόν ν' ανεγερθή εξ επελθουσών κατ' αυτού ηττών και καταπτώσεων.

»Ηρέστο η νέα απελευθέρωσις του Ελληνικού Έθνους προ ενός αιώνος μετά φοβερών επιπτώσεων αγώνα και έκτοτε βραδέων εχώρει αύτή εις τας διαφόρους ελληνικάς χώρας. Διάφοροι περιστάσεις εν τω διαρρέουσαντι έκτοτε αιώνια συνετέλεσαν να απελευθερωθώσι τημάτατινα της ελληνικής πατρίδος, ότε επήλθον τα τελευταία ταύτα έπι καθ' α το Ελληνικόν Έθνος ηγωνίσθη ενδόξους και νικηφόρους αγώνας εν τοις πεδίοις των μαχών διά του γενναίου στρατού του, εν τοις συνεδρίοις των αρχηγών των διαφόρων εθνών, διά του μεγάλου πολιτεύοντος, του πολιτικού Αρχηγού του, ίων αγώνων το τέλος είναι η νίκη και ο θρίαμβος, ταραγδαία και μεγάλα γεγονότα της απελευθερώσεως σχεδόν ολοκλήρου του Ελληνικού Έθνους.

Μετά τον τοιούτον θρίαμβον δεν επιτρέπεται εις ουδέμιαν κοινωνικήν τάξιν ν' αφεθή εν τη επιπολαίστητη και παρασυρθή εν τη μέθη της χαράς εις τον υπολογισμόν, όπεις τα τοιαύτα χαρμόσανα εθνικά γεγονότα είναι μόνον ή ικανοποιήσις απομικών και προσωπικών συμφερόντων και δη εν τω κύκλω της ψυχοφθόρου ύλης. Πάσσαι αι κοινωνικά τάξις δένοντα εξαρθρώνται εις το μεζον επίπεδον του των απομικών συμφερόντων, εις υψηλοτέρας σφαίρας, καθ' ας εν αυταπαρνήσει να επιδιώκεται το εθνικόν συμφέρον, η εθνική ακμή, ισχύς και δόξα, εις σφαίρας καθ' ας πας τις ως μέλος

**Ιστορικές Μνήμες****Η ελληνική ενωτική εξέγερση της Κύπρου – Οκτώβριος 1931**

TOU XAPH METTAH



του όλου εθνικού σάματος αν θέλη να είναι υγιές και επομένως και το όλον Έθνος να είναι τοιούτο, να επιδιώκηται προ πάντων την θρησκευτική, θητικήν και πνευματικήν ευρωστίαν και ενίσχυσιν.

»Τρανά μαρτύρια της τοιαύτης θρησκευτικής αλιθείας είναι διάφοροι περιστάσεις της εθνικής ημών ιστορίας, καθ' ας μετά της εκλεπτούσης αληθούς θρησκευτικότητος, μετά της ηθικής εκλύσεως και καταπτώσεως συνεπήλθε και η εθνική ταπείνωσις, η υποδούλωσις. Χαρώμεν και πανηγυρίσωμεν μετά τον θρίαμβον του Έθνους ημών, ευχαριστήρια ας αναπέμψωμεν προς τον Κύριον, δοξολογήσωμεν Αυτόν επί τοις μεγάλοις και θωμαστοίς αυτού έργοις υπέρ του Έθνους ημών, αιδίνοντας την ευηναμοσύνην εν τη καρδία ημών ας έχωμεν προς τον μέγαν πρωτεργάτην και αγωνιστήν Αρχηγόν του Ελληνικού και ουδέποτε ας εγκαταλείπῃ ημάς η θέλησις να ζάμεν και να κινούμεθα εν τω ζωγόνω φωτί της θρησκείας ημών επιτυγχάνοντες ούτω και της εθνικής ημών ενισχύσεως, και κωδιοτέμενοι ικανοί συ μόνον προς διατήρησην της αποκτηθείσης ελευθερίας αλλά και προς απελευθέρωσιν και των λοιπών υποδούλων ελληνικών χωρών».

[Από το περιοδικό «Απ. Βαρνάβας», 31 Αυγούστου 1920.]

**2. «Ο ΠΟΘΟΣ ΠΡΟΣ ΤΗΝ ΕΝΩΣΙΝ**

Η δουλεία είναι δουλεία έστω και αν αύτη είναι υπό πεπολιτισμένον κράτος, προκειμένου περί υποτελούς χώρας, η οποία αποδεικνύεται εκ των εσωτερικών δεσμών της, ιστορικών και εθνικών παραδόσεων της, και της γλώσσης, ήπις εν αυτή λαλείται, στην ανήκει έπιταλη εις την αναδείξει πυκνής χορείας ανδρών εξόχων εν ταις επι-

όπι μακράν της πατρίδος του πολιτικώς είναι δούλος έστω και αν είναι απηλογμένος των καταπέσεων, των διωγμών, των απειλών, των βασάνων, των μαρτυριών βαρβάρου άρχοντος; Διά τούτο και η Κύπρος εχαρέπιε την ελευθερίαν, ής έτυχε παρά της Μεγάλης Βρετανίας ως προάγγελον της πλήρους αυτής εις τους κόλπους της μητρός Ελλάδος.

»Τον ενδόμχον αυτής πόθου τούτον διεκήρυξε με τας μάλλον χρηστότερας ελπίδας προς εκπλήρωσην από της πρώτης σπηλής, καθ' ήν την ημισέληνον αντικαθίστα η σημαία του Σταυρού διά της Μ. Βρετανίας και διακρύπτει επί τεσσαράκοντα και δύο ήδη έπη. Ο πόθος ούτος είναι προαιώνιος, όπως και τοιούτος είναι και εις την καρδιάν παντός Έλληνος να ιδη την πατρίδα αυτού ολόκληρον ελευθέρων περιλαμβάνουσαν εις τους κόλπους αυτής τους Πανελλήνιας εκπληρούντας ελευθέρως την μεγάλην αποστολήν της προσδού και του πολιτισμού, του οποίου πράσινοι κατέβαντο και τον οποίου πράσινοι κατέβαντο και προήγαγον ούτοι έκπταλι.

»Ο πόθος αυτός δεν κατεπνήγη υπό των δεινών δουλείας 400 ετών, όπως και δεν καταπνήγεται και υπό οιωνδήποτε ογαθών ξένης κυριαρχίας. Είμεθα ευτυχείς οι Κύπριοι διότι από 40 και πλέον ήδη ετών ελευθέρως και πανηγυρικώς εκδηλούμεν τον πόθον τούτον και συμφώνως προς αυτόν ελευθέρως ανατρέφομεθα υπό την πατρικήν στέγην, εκπαιδευόμεθα εν τοις σχολείοις με τας πατρικάς εθνικάς ημών παραδόσεις και αναμνήσεις, συμφώνως προς αυτόν δοξολογούμεν τον Θεόν. Άλλα έως πότε πάντα ταύτα με μόνην την ελπίδα, βραδυνούσης τόσον της γλυκυτάτης πραγματοποιήσεως του πόθου τούτου; Ιδού η πατρίς ημών μεγάλη ήδη και ισχυρά. Ιδού ύμνους και εγκώμια υπέρ αυτής υπό των μεγάλων και ισχυρών της γης ως εφαμίλου της παλαιάς Ελλάδος εις όλας τας μεγάλας αφετάς. Ιδού η Ελλάς συμμαχούσα φιλικώτατα μετά της μεγάλης Αγγλίας ωραιότατα συμπραττούσης εν τη απελευθερώσει όσον το δυνατόν πλείστων ελληνικών χωρών από της Ευρώπης εντός της Ευρώπης εν γένει διά της επιδράσεως της Ελληνικής Παιδείας μετά την άλωσην και εν τω θαυμασίως ογώνι υπέρ της προσδού και του πολιτισμού των διαφόρων εθνών και κρατών της Ευρώπης εξέχουσαν κατέλαβε θέσιν η Μεγάλη Βρετανία.

»Εν τω τοιούτω αγώνι των λαών της Ευρώπης το Ελληνικόν έθνος περιέπεσεν εις την χειρόστην δουλείαν τοιαύτης δουλείας προτιμότερα ήτο βεβαίως η δουλεία υπό πεπολιτισμένον έθνος ή κράτος και διά τούτο ευτυχείς υπήρξαν αι Ιόνιοι νήσοι αξιωθέσια της υποταγής αυτών υπό πεπολιτισμένον κράτος αντί δουλείας εις τον φρερόν και προαιώνιον εχθρόν της Ελλάδος, ελευθερωθείσαι τελείως, ως γνωστόν, υπό της μεγαθύμου Αγγλίας ευτυχής υπήρξε και η Κύπρος αξιωθέσια προ τεσσαράκοντα και επέκεινα ετών να αποσπασθή των ονύχων του τυράννου και να περιελθήσει της θρησκευτικής ημών επιτυγχάνοντες ούτως από την χειρόστην δουλείαν της Μεγάλης Βρετανίας την ταχείαν εκπλήρωσην του πόθου ημών προς ένωσιν μετά της μητρός Ελλάδος. Ωραία παραπτερέο μέγας φιλέλλην Κρόσφηλο εν τελευταίω όρφων περί Κύπρου ότι η απόδοσης της Κύπρου εις την Ελλάδα δεν είναι ταπείνωση της Μεγάλης Βρετανίας, αλλ' απλούστατα διότι η Νήσος είναι Ελληνική. Εν τη λαμπρότητη της τοιαύτης αισιότητος εργασθώμεν διά τον νομίμου μέσου προς ταχείαν εκπλήρωσην του πόθου της ενώσεως ημών μετά της μητρός Ελλάδος.»

[Από το περιοδικό «Απόστολος Βαρνάβας», 16 Οκτωβρίου 1920]

**ΣΥΝΕΧΕΙΑ ΣΤΟ ΕΠΟΜΕΝΟ**

## ΞΕΝΗ ΔΗΜΟΣΙΕΥΣΗ

1. ΔΙΕΘΝΗΣ ΔΙΑΜΑΡΤΥΡΙΑ, ΜΗΝΥΣΗ ΚΑΙ ΠΡΟΣΚΛΗΣΗ ΤΩΝ ΠΟΛΙΤΩΝ ΓΙΑ «ΑΝΤΙΣΤΑΣΗ» (ΕΙΡΗΝΙΚΑ) ΣΤΟ ΜΥΣΤΙΚΟ ΣΧΕΔΙΟ ΤΗΣ ΕΒΡΑΙΟΜΑΣΩΝΙΑΣ (666) ΓΙΑ ΥΠΟΔΟΥΛΩΣΗ ΤΗΣ ΑΝΘΡΩΠΟΤΗΤΑΣ (42 ΜΗΝΕΣ).  
 2. Ο παραλήπτης της μηνυσης αυτής: Το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο της Χάγης για εγκλήματα κατά της Ανθρωπότητας (ICCJ).  
 3. Διεύθυνση: P.O. Box 19519/2500, Cm, The Hague, Holland (τηλ. 0031705158515).  
 4. Μηνύτης: H «Διεθνής Νομικών» - CVCL. Κοιτάζεται φωτογραφία με αριθμό 1 (N. Σταματουλάκος, M. H. Jones, W. M. Tombor).  
 5. Τι ζητάμε από το Διεθνές Ποινικό Δικαστήριο αυτό (του ΟΗΕ) σήμερα:  
 1) Έκδοση διατάξματος για κατάσχεση του Μητρώου Μελών των «Σιωνιστών - Μασονίας» (για 214 χώρες) στην έδρα αυτής (Βασιλεία της Ελβετίας).  
 2) Έκδοση εντάξματος σύλληψης όλων αυτών (5) (9) που θα βρεθούν στο Μητρώο Μελών της κρυφής συνωμοτικής οργάνωσης (666) για «υποδούλωση της Ανθρωπότητας» (1897), για τα παρακάτω (7) εγκλήματα.  
 3) Έκδοση εντάξματος σύλληψης όλων των παρακάτω προσώπων της φωτογραφίας με αριθμό 1, 3, 4, 5, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 15, 16, και την καταδίκη αυτών σε θάνατο και εκτέλεση δημοσίων (όπως έγινε στον Guy Fawkes, 31/1/1606 και τον βασιλιά Charles 1 στις 30/1/1649 για εσχάτη πρόσδοσία στο Λονδίνο), για συνέργεια και υποθαλψή (5, 7).

- \* Σημείωση: Για την σωτηρία της ανθρωπότητας (περίπου το 2050 μ.Χ.) δεν υπάρχει άλλος τρόπος.  
 6. Συνάφεια: Η από 16/6/2016 μήνυσή μας κατά των 5 προέδρων (μόνο) των ΗΠΑ (φωτογραφία με αριθμό 10), Tony Blair και Jack Straw, G. Brown, για την εισβολή στο Ιράκ (2013/2003), τη μασονική τεχνητή οικονομική παγκόσμια κρίση (8/10/2008). Κοιτάζεται το Πρωτόκόλλο που αναφέρεται στο έγγραφο με αριθμό 6.  
 7. Η κατηγορία της παραπάνω «συνωμοτικής κρυφής οργάνωσης» (παρ. 1) είναι αυταπόδεικτη από τα 24 «Πρωτόκολλα των Σοφών της Σιών» (1897), δηλαδή:  
 1) Σταύρωση του Χριστού (33 μ.Χ.), σκότωσε 80.000.000 Ινδιάνους (1492-1668), προπαρασκεύασε τον Α' και Β' Παγκ. Πολέμους (1914-1918 και 1939-1945), όπου σκότωσε 200.000.000 αθώους, όπως στο πρωτόκολλο 1-24 η ίδια ομολογεί (έγγραφο 6).  
 2) Για εξαφανίσεις μόνο τους Ορθόδοξους Χριστιανούς, επενόψη τον Δαρβινισμό, τον Μαρξισμό, τον Νίτσενισμό.  
 3) Νομιμοποίηση την ομοφυλοφιλία (2005), δηλαδή τον «άγιο μεταξύ των ανδρών» και τη μόλυνση του περιβάλλοντος (2017).  
 4) Επέβαλε με τη βία 87 μαρξιστικές δικτατορίες ((1848-1981), τον διαμελισμό κρατών, νησιών, περιοχών.  
 5) Επενόψη το δουλεμπόριο (1355-184), την πορνεία, το λαθρεμπόριο, τη διάβρωση (βασιλείων, δικαιούνης, δικαστών, λόρδων, μαθητών), τη φοροδιαφυγή, την πλαστογραφία και τη δωροδοκία, την τοκογλυφία, το HIV (AIDS) κ.λπ.

**INTERNATIONAL LEAGUE MAN OF 1 FOR HU RIGHTS UNITED NATIONS**

\*\* ADDRESS (UK/CCA OR BRANCH)  
 \*Note: We accept applications, complaints and letters only sent to our NGO representative by name and at his below exclusive address:  
 \*To: Mr Nicholas STAMOULAKATOS  
 145, Portland Place  
 Portland Road  
 London NW1 5AS (UK)  
 020 88029454, 020 84939504

REGISTRATION AS A ONG ETC  
 1) UK / LONDON: 2560356, 2560357 / 21 / 7 / 1980  
 2) USA / NEW YORK: 234739 / 19 / 5 / 1979.  
 3) GREECE / ATHENS: 1074 / 69, 3817 / 82.  
 4) UN: 589328 / 83, E. COUNCIL, 590084 / 83

EUROPEAN COURT OF HUMAN RIGHTS  
 Application no. 38207/02  
 PETROU v. Turkey, Greece and the United Kingdom

INTERNATIONAL LEAGUE FOR HUMAN RIGHTS OF UNITED NATIONS (ILFHR-UN)

2 Weight jibe: North Korea's Kim Jong-un  
 European Court of Human Rights Council of Europe  
 67075 STRASBOURG CEDEX FRANCE

3 THE ABDUCTION OF ABDULLAH OCALAN (APO)

4 5 999

FRENCH far-right leader Marine Le Pen has lost her immunity from prosecution after tweeting violent Daesh images, including an American journalist's murder, in 2015.

A breath of fresh, pure air helps brain damage victims

6

7

8 Patronage of the European Parliament

9 FREEMASONRY

10

11 RUSSIA is engaged in a "pattern of activity" aimed at interfering in politics in Britain, a former national security adviser claimed today. \*K.G.B.

Russia 'is targeting us with fake news'

COURTS SAT OCT Families can sue over soldiers' deaths

12 The families of soldiers who were killed fighting in Iraq can sue the Government for negligence, senior judges at the Court of Appeal have ruled. The families had argued that New Gulf: Alwaleed bin Talal could (left) and the crown prince Al

13 UNDER FOUR PRIME MINISTERS Blair 2007 Brown 2007-10 Cameron 2010-16 May 2016

14 Guy Fawkes the tax avoidance scandal

15 INTERNATIONAL TAX LAW MUST CHANGE PARADIS

16

ΟΙ ΩΡΕΣ ΠΟΥ ΑΝΑΦΕΡΟΝΤΑΙ ΕΙΝΑΙ ΤΟΠΙΚΕΣ • ΓΙΑ ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΕΣ ΠΛΗΡΟΦΟΡΙΕΣ ΚΑΙ ΓΙΑ ΤΥΧΟΝ ΑΛΛΑΓΕΣ ΜΠΟΡΕΙΤΕ ΝΑ ΕΠΙΚΟΙΝΩΝΕΙΤΕ ΑΠΕΥΘΕΙΑΣ ΜΕ ΤΑ ΚΑΝΑΛΙΑ

**PIK 1**



00357-22-86-2147

**Παρασκευή 8 Δεκεμβρίου**

- 07.05 Καλή σας Μέρα
- 08.40 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 09.10 Ττόφαλος ο Κλωναρίτης
- 10.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.05 Χρυσές Συνταγές
- 14.00 Γυναικεία Υπόθεση
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.30 Όσα δεν ξέρεις
- 17.20 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Χάλκινα Χρόνια
- 20.00 Τετ-Α-Τετ
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.15 BIZ/EMEIΣ
- 22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.30 Γκολ και Θέαμα
- 00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Σάββατο 9 Δεκεμβρίου**

- 06.00 Το Σύνο
- 06.30 Βήματα στην Άμμο
- 07.40 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 10.10 Χάλκινα Χρόνια
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.15 Προσωπογραφίες
- 13.00 Η κυρά του μεταξιού
- 14.00 Κύπριοι του Κόσμου
- 15.00 Artafe
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Κυπριώτικο Σκετς
- 16.45 Μάθε Τέχνη κι Ασ' τηνε
- 17.15 Η κυρά του Μεταξιού (Ε)
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Σάββατο κι Απόβραδο (Ε)
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.30 Εκπομπές σε επανάληψη
- 00.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Κυριακή 10 Δεκεμβρίου**

- 05.30 Θεία Λειτουργία
- 08.15 Χάλκινα χρόνια
- 09.30 Artafe
- 10.30 Προσωπογραφίες
- 11.00 Χωρίς Αποκευές
- 11.30 Αμύνεθαι περί Πάτρης
- 12.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 12.15 Σάββατο κι απόβραδο (Ε)
- 14.00 Μάθε Τέχνη κι Ασ' τηνε
- 14.15 Τετ-Α-Τετ
- 15.30 Σπάτη στη Φύση
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.15 Κυπριώτικο Σκετς
- 16.45 Χωρίς Αποκευές
- 17.15 Η Κυρά του Μεταξιού
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.30 Κύπριοι του Κόσμου
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 22.00 Εκπομπές σε επανάληψη
- 23.30 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

**Δευτέρα 11 Δεκεμβρίου**

- 07.05 Καλή σας Μέρα
- 08.40 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 09.00 Κυπριώτικο Σκετς
- 10.00 Από μέρα σε μέρα
- 13.05 Χρυσές Συνταγές
- 14.00 Γυναικεία Υπόθεση
- 16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 16.30 Όσα δεν ξέρεις
- 17.20 Καμώματα τζ' Αρώματα
- 18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 19.05 Χάλκινα Χρόνια
- 20.00 Προσδροκές Εκλογές 2018
- 21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**
- 21.30 Εκπομπές σε επανάληψη
- 00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

14.00 Γυναικεία Υπόθεση

**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

16.30 Όσα δεν ξέρεις

17.20 Καμώματα τζ' Αρώματα

**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

19.05 Χάλκινα Χρόνια

20.00 Τετ-Α-Τετ

**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

21.15 BIZ/EMEIΣ

**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

22.30 Γκολ και Θέαμα

**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

08.00 Πρωινή Ζώνη

**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

11.00 Εκπομπή Euronews

11.30 Ντοκυμαντάρι

12.00 Ντοκυμαντάρι

**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

14.00 Στάση ERT

15.30 Η Ζωή μου η Υγεία μου

**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

16.15 Αίθουσα Σύνταξης

17.45 Η Μηχανή του Χρόνου

18.45 Ο Καιρός στην ώρα του

**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

20.00 Πολιτιστικό Δελτίο

20.15 Ντοκυμαντάρι

**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

22.45 Ξένη Σειρά

23.40 28 Φορές Ευρώπη (Ε)

**Τρίτη 12 Δεκεμβρίου**

07.05 Καλή σας Μέρα

08.40 Καμώματα τζ' Αρώματα

09.00 Κυπριώτικο Σκετς

10.00 Από μέρα σε μέρα

13.05 Χρυσές Συνταγές

14.00 Γυναικεία Υπόθεση

**16.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

16.30 Όσα δεν ξέρεις

17.20 Καμώματα τζ' Αρώματα

**18.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

19.05 Χάλκινα Χρόνια

20.00 Προσδροκές Εκλογές 2018

**21.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

21.15 BIZ / Εμέις

**22.15 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

22.30 Εκπομπές σε επανάληψη

**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

08.00 Πάμε Άλλιώς

**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

10.30 ΕΠΤΑ

11.30 EUROPE

**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

14.00 Από τον Φρόντι στο Διαδίκτυο

15.00 Η Μηχανή του Χρόνου

**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

16.30 Εις αύριον τα σπουδαία

17.00 Ο Ύνος ο Αγαπητός

18.45 Ντετέκτιβ Μέρντοχ

**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

20.00 Ελληνική ταινία

**22.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

22.30 Ξένη Σειρά

**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

08.00 Πάμε Άλλιώς

**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

10.30 ΕΠΤΑ

11.30 EUROPE

**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

14.00 Από τον Φρόντι στο Διαδίκτυο

15.00 Η Μηχανή του Χρόνου

**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

16.30 Εις αύριον τα σπουδαία

17.00 Ο Ύνος ο Αγαπητός

18.45 Ντετέκτιβ Μέρντοχ

**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

20.00 Ελληνική ταινία

**22.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

22.30 Ξένη Σειρά

**00.00 ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

08.00 Πάμε Άλλιώς

**10.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

10.30 ΕΠΤΑ

11.30 EUROPE

**13.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

14.00 Από τον Φρόντι στο Διαδίκτυο

15.00 Η Μηχανή του Χρόνου

**16.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

16.30 Εις αύριον τα σπουδαία

17.00 Ο Ύνος ο Αγαπητός

18.45 Ντετέκτιβ Μέρντοχ

**18.55 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

20.00 Ελληνική ταινία

**22.00 ΕΡΤ ΕΙΔΗΣΕΙΣ**

## ΠΑΡΟΙΚΙΑΚΟ ΠΡΩΤΑΘΛΗΜΑ ΚΟΠΑ

### Η Σαλαμίνα νίκησε και την Ομόνοια

Η πρωταθλήτρια Νέα Σαλαμίνα συνεχίζει ακάθεκτη και για τον φετινό τίτλο. Στο μοναδικό παιγνίδι που διεξήχθη στην Α' Κατηγορία νίκησε χωρίς δυσκολία την Ομόνοια με 3-1 και δεν φαίνεται να χάνει με κανένα τρόπο το πρωτάθλημα.

#### KOPA CHALLENGE CUP

### Πρόκριση για Ανόρθωση, Κώμη και Λειβάδια

Στον δεύτερο γύρο του KOPA Challenge Cup προκρίθηκαν Ανόρθωση, Κώμη και Λειβάδια.

Στους αγώνες του Α' γύρου του θεσμού σημειώθηκαν τα ακόλουθα αποτελέσματα:

Ανόρθωση - Άχνα 6-1  
Κώμη - ΑΠΟΕΛ 2-0  
Ασσια - Λειβάδια 1-8

#### LFA JUNIOR CUP

Εξάλλου για τον τρίτο γύρο του LFA Junior Cup ο Παναθηναϊκός απέκλεισε με 4-1 την Green Street και πέρασε πανηγυρικά στον επόμενο γύρο του θεσμού.

## Συνεδρία ολομέλειας του ΔΣ ΚΟΠΑ

### ΕΓΙΝΕ ΚΑΙ ΚΛΗΡΩΣΗ ΤΩΝ DIVISIONAL CUP

Μέσα σε επικοδιμητική απόσφαρα πραγματοποιήθηκε την περασμένη Τετάρτη στο οίκημα της Αδελφότητας στο Φίνολε, η συνεδρία της ολομέλειας του ΔΣ του ΚΟΠΑ.

Συζητήθηκαν τρέχοντα θέματα, όπως οι κανονισμοί, θέματα διαιτήσιας και ορισμού των αγώνων, ενώ έγινε και ενημέρωση από τον πρόεδρο Τζακ Μάρκου και τον γραμματέα Πάννη Κουμέττο.



Στη συνέχεια έγινε η κλήρωση του Divisional Cup, όπου αναδείχθηκαν τα ακόλουθα ζευγάρια:

**Α' Κατηγορία**  
ΟΛΥΜΠΙΑ-Σαλαμίνα  
ΑΠΟΕΛ-Λειβάδια  
ΠΑΝΤΕΛ-Ομόνοια  
Ανόρθωση «bye»  
**Β' Κατηγορία**  
Ασσια-ΠΑΟ  
Άχνα-ΚΛΝ  
Αδελφότητα και Κώμη Κεπίρ «bye»



## Χωρίς μεγάλο ζευγάρι η φάση των «16» του Κυπέλλου Ελλάδος

Ο ΠΑΟΚ και ο Πανιώνιος ήταν οι κερδισμένοι της κλήρωσης της φάσης των «16» στο Κύπελλο Ελλάδος, αφού τους... έτυχαν ομάδες από τη Football League.

Ο «δικέφαλος» του Βορρά κληρώθηκε με τα Τρίκαλα, ενώ η ομάδα της Νέας Σμύρνης με τον ΟΦΗ.

Από την άλλη πλευρά, ο Ολυμπιακός κληρώθηκε με τον Πλατανιά, ο Παναθηναϊκός με τη Λαμία, ο Αστέρας Τρίπολης με τον Ατρόμητο, ο Λεβαδειακός με τον ΠΑΣ Γιάννινα, η ΑΕΚ με τον Παναιτωλικό και η Λάρισα με τη Ξάνθη.

## ΑΥΛΑΙΑ ΣΤΟΥΣ ΟΜΙΛΟΥΣ CHAMPIONS LEAGUE

### Αντίο στην Ευρώπη για φέτος από Ολυμπιακό, πρωτιές για Μπάρτσα, Ρόμα, ΠΣΖ, Γιουνάιτεντ

Με απολογισμό μια ισοπαλία, αυτή με την Μπαρτσελόνα, και πέντε ήττες, ολοκλήρωσε ο Ολυμπιακός την παρουσία του στο Champions League, καθώς την Τρίτη, στα πλαίσια της 6ης αγωνιστικής των ομίλων, ηττήθηκε στο γήπεδο Καραϊσκάκη με 2-0 από τη Πουντεντόνι, χάρη σε γκολ του Κουαδράδο στο 15' και του Μπερναρντέσκι στο 90'. Έτσι, από τον 4ο ομίλο, όπου η ελληνική ομάδα πήρε την 4η θέση, ενώ η Γιουβέντους προκρίθηκε ως 2η, πίσω από τον Μπαρτσελόνα.

#### Πρωτιές για Γιουνάιτεντ, Ρόμα, Παρί Σεν Ζερμέν

Τα φαβορί προκρίθηκαν στους «16» του Champions League από το «πρώτο πάτω» της 6ης και τελευταίος αγωνιστικής των ομίλων την Τρίτη. Μάντσεστερ Πουνάιτεντ και Βασιλεία από το πρώτο γκρουπ, η Ρόμα από το 3ο, ενώ ΤΣΣΚΑ Μόσχας, Ατλέτικο Μαδρίτης και Σέλτικ θα συνεχίσουν στην Europa League.

Έστοι και την τελευταία ημέρα των ομίλων, η Πουνάιτεντ εξασφάλισε την πρωτιά χάρη στη νίκη-ανατροπή επί της ΤΣΣΚΑ Μόσχας στο «Ολντ Τράφορντ» (2-1). Ως δεύτερη προκρίθηκε η Βασιλεία, η οποία επιβλήθηκε στο «Ντα Λουζ» της Μπενφίκα με 2-0, με τους «αετούς» της Λισαβόνας να τελειώνουν την φάση των ομίλων με 0/6!

Νίκη γοήτρου απέναντι στην Παρί Σεν Ζερμέν πέντυχε η Μπάγερν στο Μόναχο (3-1). Οι «Βαναροί» ήθελαν τέσσερα γκολ διαφορά για να πάρουν την



πρωτιά του γκρουπ, αλλά το μόνο που κατάφεραν ήταν να υποχρεώσουν τους Παριζιάνους στην πρώτη εφετινή τους ήττα στη διοργάνωση και δεύτερη σερί μετά από αυτή της περασμένης εβδομάδας από την Στρασμπούρ στο πλαίσιο της Ligue 1.

Η Ατλέτικο Μαδρίτης δεν ηττήθηκε στο «Στάμφορντ Μπριτζ» με την Τσέλσι (1-1), αλλά εξ αρχής ήταν σχεδόν απίθανο να συνεχίσει στη διοργάνωση. Οι Λονδρέζοι πέρασαν ως δεύτεροι από τον 3ο ομίλο, με την Ρόμα να πάρει την πρωτιά στο φινάλε, μετά την επικράτηση επί της Καραμπάκ στο «Ολμπικο» (1-0). Οι «ροχματλάνκος», με δύο τελικούς τα τελευταία χρόνια θα συνεχίσουν στην Europa League!

#### 1ος ΟΜΙΛΟΣ

Μπενφίκα (Πορτογαλία)-Βασιλεία (Ελβετία) 0-2  
(5' Ελιουνούσι, 65' Ομπερλίν)

Μάντσεστερ Πουνάιτεντ (Αγγλία)-ΤΣΣΚΑ Μόσχας (Ρωσία) 2-1  
(65' Λουκάκου, 66' Ράσφορντ - 45' Τζαγκόφερ)

#### 2ος ΟΜΙΛΟΣ

Μπάγερν Μονάχου (Γερμανία)-Παρί Σεν Ζερμέν

#### (Γαλλία) 3-1

(8' Λεβαντόφσκι, 38', 69' Τολισό - 50' Εμπαπέ)

Σέλτικ (Σκωτία)-Άντερλεχτ (Βέλγιο) 0-1  
(62' αυτ. Σιμούνοβιτς)

#### 3ος ΟΜΙΛΟΣ

Τσέλσι (Αγγλία)-Ατλέτικο Μαδρίτης (Ισπανία) 1-1  
(75' αυτ. Σάβιτς - 56' Νίγκεθ)

Ρόμα (Ιταλία)-Καραμπάκ (Αζερμπαϊτζάν) 1-0  
(53' Περότι)

#### 4ος ΟΜΙΛΟΣ

Μπαρτσελόνα (Ισπανία)-Σπόρτινγκ Λισαβόνας (Πορτογαλία) 2-0  
(59' Πάκο Αλκάθερ, 90'+1 αυτ. Ματιέ)

Ολυμπιακός (ΕΛΛΑΣ)-Γιουβέντους (Ιταλία) 0-2  
(15' Κουαδράδο, 90' Μπερναρντέσκι)

Χθες το βράδυ έγιναν οι αγώνες:

#### 5ος ΟΜΙΛΟΣ

Μάριμπορ (Σλοβενία)-Σεβίλη (Ισπανία)

Λίβερπουλ (Αγγλία)-Σπαρτάκ Μόσχας (Ρωσία)

#### 6ος ΟΜΙΛΟΣ

Φέγενορντ (Ολλανδία)-Νάπολι (Ιταλία)

Σαχτάρ Ντ. (Ουκρανία)-Μάντσεστερ Σίτι (Αγγλία)

#### 7ος ΟΜΙΛΟΣ

Λεψίφια (Γερμανία)-Μπεσίκτας (Τουρκία)

Πόρτο (Πορτογαλία)-Μονάκο (Γαλλία)

#### 8ος ΟΜΙΛΟΣ

Ρεάλ Μαδρίτης (Ισπανία)-Ντόρτμουντ (Γερμανία)  
Τότεναμ (Αγγλία)-ΑΠΟΕΛ (Κύπρος)

## ΤΕΛΕΥΤΑΙΑ ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ ΟΜΙΛΩΝ EUROPA LEAGUE

### Η ΑΕΚ περνά με ισοπαλία, ο Απόλλωνας πάει για όφελος, γιατί όχι και ... νίκη

ΑΕΚ και Απόλλωνας αγωνίζονται απόψε στην τελευταία αγωνιστική των ομίλων την πουρόπα Λιγκ, έχοντας μέχρι τώρα μια πολύ κολή πορεία.

Η ΑΕΚ καταφέρει την προηγούμενη αγωνιστική, με την ισοπαλία απέναντι στη Ριέκα να κρατήσει στα πόδια της την υπόθεση πρόκριση στην επόμενη φάση την Europa League. Έτσι απόγκει στη Βιέννη θα κυνηγήσει δύο αποτελέσματα: την νίκη ή την ισοπαλία.

Οστόσο ο τεχνικός της ΑΕΚ τόνισε πως η ομάδα του δεν πρέπει να έχει ως στόχο την ισοπαλία απέναντι στην Αούστρια, αλλά τη νίκη, αφού μπορεί να την πάρει.

Ο Απόλλωνας έδειξε φέτος τις μεγάλες δυνατότητες του και πέντυχε μέχρι τώρα τρεις ισοπαλίες απέναντι σε αντίτερους αντιπάλους. Στην αποψινή αναμέτρηση στην Κύπρο με την Έβερτον, αν και δεν έχει ελπίδες πρόκρισης θα προσπαθήσει να φύγει με ψηλά το κεφάλι και βέρβαλα και ένα οικονομικό όφελος, αφού είτε με νίκη είτε με ισοπαλία τού παρέχεται γενναόδωρο μπόνους και η 3η θέση.

Ευχές και στις δύο ομάδες μας για το καλύτερο αποτέλεσμα.

Όλα τα αποψινά παιγνίδια της 6ης και τελευταίας αγωνιστικής των ομίλων την Europa League:

#### 1ος ΟΜΙΛΟΣ

Σλάβια Πρ

## Αθλητική Επικαιρότητα

### ΠΑΓΚΥΠΡΙΟ ΠΡΩΤΘΛΗΜΑ

# Δύσκολες νίκες για τους πρωτοπόρους, αλλά ΑΕΚ και Απόλλωνας σαρώνουν και δεν σταματάνε...

**Μ**ε δύο νίκες επί του Ερμή προχώρησε ο ΜΑΠΟΕΛ τη βδομάδα που μας πέρασε, ενώ ο Απόλλωνας πέτυχε άλλη μια ευρεία νίκη και έδειξε ότι η εξαιρετική φετινή του πορεία δεν είναι τυχαία... Αγχώδεις οι νίκες για την ΑΕΔ και την Ανόρθωση στα ντέρμπι με Άρη και Σαλαμίνα αντίστοιχα, ενώ η ΑΕΚ διέσυρε την Ομόνοια στο «ντέρμπι» με 5-0!

● Μια εντυπωσιακή και ασταμάτητη ΑΕΚ διέσυρε με 5-0 την τραγική Ομόνοια και παραμένει μόνη της στην κορυφή της βαθμολογίας. Ποτέ στην σύγχρονη ιστορία της δεν δέχτηκε τόσο βαριά ήττα η Ομόνοια. Οι επιπτώσεις ήταν αρκετές, με σημαντικότερη την απώλεια του προπονητή της, αφού ο Πάντος Χριστοδούλου υπέβαλε αμέσως την παραίτησή του, η οποία έγινε δεκτή.

Η ΑΕΚ με δύο γκολ στο πρώτο γήμαρχο και άλλα τρία στο δεύτερο έκανε πάρτι μαζί με τους φιλάθλους της στην «Αρένα» και πήρε εκδίκηση από την ήττα του πρότον γήμου με 5-2 στο ΓΣΠ. Δύο γκολ πέτυχε ο Φλοριάν και από ένα ο Τομάς, Λαρένα και Ακοράν.

● Ο ΑΠΟΕΛ κέρδισε για δεύτερη φορά μέσα σε μια εβδομάδα τον Ερμή, αυτή τη φορά με 2-1 στο ΓΣΠ. Ο Εμπεσίλιο στο 5' άνοιξε το σκορ για τον ΑΠΟΕΛ ωστόσο ο Ερμής ισοφάρισε στο αμέσως επόμενο λεπτό με τον Νταμπέσφσκι. Ο Σαλάι στο 80' χάρισε τη νίκη στους πρωταθλητές οι οποίοι πέτυχαν την πέμπτη συνεχόμενη νίκη τους στο πρωτάθλημα.

● Σαρωτικός ήταν ο Απόλλωνας στη Λεμεσό και συνέτριψε την Πάφο με 6-0. Παπούλης στο 15', Ντα Σίλβα στο 35', Άλεφ στο 51'

Ζελάγια στο 59' και 81' και Πάκολις στο 78' οι σκόρερ για την ομάδα του Σοφρώνη Αυγουστή η οποία επιβεβαίωσε ότι βρίσκεται σε εξαιρετική φόρμα και συνέχισε την νικηφόρα πορεία της στο πρωτάθλημα.

● Μετά από έναν αγώνα με δραματική εξέλιξη, η Ανόρθωση νίκησε με 1-0 τη Νέα Σαλαμίνα στο Στάδιο "Αντώνης Παπαδόπουλος".

Η Ανόρθωση έφτασε στη νίκη με πέναλτι του Ζοάκ Βίκτορ στο 90ο λεπτό, αφήνοντας τη Νέα Σαλαμίνα στη 13η θέση με 8 βαθμούς.

● Η ΑΕΔ νίκησε με 2-1 τον Άρη ως τυπικά φιλοξενούμενη στο Τίρειο Στάδιο και ανέβηκε στους 26 βαθμούς και στην 3η θέση μαζί με τον ΑΠΟΕΛ, αλλά με ένα αγώνα περισσότερο.

Η ΑΕΔ πέτυχε νωρίς δύο τέρματα με τον Ντε Λεόντιο στο 14' και στο 24' και πήρε προβάδισμα στο σκορ (2-0). Ο Άρης κατάφερε να μειώσε στο 84' με τον Ιονίτσα που διαμόρφωσε το τελικό 1-2.

● Η Δόξα Κατωκοπιάς νίκησε με 3-1 τον Ολυμπιακό στην κοινή τους έδρα, το Μακάρειο Στάδιο και ανέβηκε στους 19 βαθμούς, αφήνοντας τον αντίπαλο της στους 12 βαθμούς. Ο Λουίς Κάρλος στο 8' και ο Σαντίκ στο 18' και στο 76' πέτυχαν τα τέρματα της Δόξας, ενώ για τον Ολυμπιακό μείωσε στο 89ο λεπτό σε 3-1 ο Καπαρτής που μπήκε αλλαγή στο παιχνίδι.

● Μια υπερπολύτιμη νίκη πέτυχε στις καθυστερήσεις η Αλκή απέναντι στον Εθνικό. Με γκολ του Γουνίλι στο 91' η ομάδα

της Ορόκλινης πήρε τη νίκη με 2-1 και βύθισε κι άλλο τον Εθνικό στο πάτο της βαθμολογίας. Ο Εθνικός προηγήθηκε στο 34' με τον Ενέσκου με 0-1 να αποτελεί το σκορ του γημιχρόνου. Ωστόσο η Αλκή ανέκαμψε στην επανάληψη και με γκολ του Φαμπρίτσιο στο 50' ισοφάρισε αρχικά σε 1-1 και πήρε τη νίκη στις καθυστερήσεις με τον Γουνίλι.

#### Η ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

1. Α.Ε.Κ. ....	14	32
2. ΑΝΟΡΘΩΣΗ .....	14	30
3. ΑΠΟΕΛ .....	12	26
4. ΑΕΔ .....	13	26
5. ΑΠΟΛΛΩΝ .....	11	25
6. ΠΑΦΟΣ Φ.С. ....	13	19
7. ΟΜΟΝΟΙΑ .....	13	19
8. ΔΟΞΑ .....	14	19
9. ΑΛΚΗ .....	14	15
10. ΕΡΜΗΣ .....	14	13
11. ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ .....	14	12
12. ΑΡΗΣ .....	14	9
13. ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ .....	14	8
14. ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ .....	14	5

#### Η επόμενη 15η ΑΓΩΝΙΣΤΙΚΗ - Σάββατο

9 Δεκεμβρίου: ΕΡΜΗΣ ΑΡ. - ΔΟΞΑ ΚΑΤ., ΠΑΦΟΣ - ΕΘΝΙΚΟΣ ΑΧΝΑΣ, ΑΝΟΡΘΩΣΗ - ΑΛΚΗ ΟΡ. Κυριακή 10/12: ΝΕΑ ΣΑΛΑΜΙΝΑ - ΑΡΗΣ, ΟΛΥΜΠΙΑΚΟΣ - ΑΕΚ. Δευτέρα 11/12: ΟΜΟΝΟΙΑ - ΑΠΟΛΛΩΝ, ΑΕΔ - ΑΠΟΕΛ

### ΣΤΗ ΣΟΥΠΕΡ ΛΙΓΚΑ

## Παρέμεινε στην κορυφή η ΑΕΚ, ο Πανιώνιος «άλωσε» τη λεωφόρο...

**Η**ΑΕΚ παρέμεινε στην κορυφή της βαθμολογίας της Σούπερ Λιγκ, ξαφνό πέρασε νικηφόρα από τη Λιβαδειά στο πλαίσιο της 13ης αγωνιστικής ενώ ο Πανιώνιος έκανε την έκπληξη και υποχρέωσε τον Παναθηναϊκό σε ήττα έπειτα από είκοσι αγώνες στη Λεωφόρο. Σπουδαίες νίκες πέτυχαν Ολυμπιακός και ΠΑΟΚ που καταδίκουν την ΑΕΚ.

● Στην πρώτη θέση της κατάταξης παρέμεινε η ΑΕΚ, η οποία επικράτησε 2-0 εκτός έδρας του Λεβαδειακού με τέρματα του Λιβάγια στο 52' και του Αραούχο στο 66'. Η ΑΕΚ έφθασε τους 27 βαθμούς, έναντι 26 του Ολυμπιακού και 25 του ΠΑΟΚ.

● Στη Βοιωτία ο Ολυμπιακός ξεπέρασε το εμπόδιο του Απόλλωνα Σμύρνης με 3-1. Οι φιλοξενούμενοι πήραν το προβάδισμα στο σκορ στο 23ο λεπτό με τον Ελμπάτζι, για να ισοφαρίσουν οι «ερυθρόλευκοι» στο 31' με τον Ελαμπντελαούν. Το τελικό σκορ διαμόρφωσε με δύο τέρματα, στο 80' και στο 4ο λεπτό των καθυστερήσεων, ο Καρίμ Ανσαριφάρντ που είχε μπει αλλαγή στο 63ο λεπτό.

#### ΒΑΘΜΟΛΟΓΙΑ

ΟΜΑΔΑ.....	ΑΓ. ....	Β.
1. ΑΕΚ .....	13	27
2. Ολυμπιακός .....	13	26
3. ΠΑΟΚ .....	13	25
4. Ατρόμητος .....	13	24
5. Πανιώνιος .....	13	19
6. Αστέρας Τρ. ....	13	18
7. Ξάνθη .....	13	17
8. ΠΑΣ Γιάννινα .....	13	16
9. Παναθηναϊκός .....	13	15
10. Λεβαδειακός .....	13	15
11. Λαμία. ....	13	15
12. Παναιτωλικός .....	13	14
13. ΑΕΔ .....	13	14
14. Απόλλων .....	13	11
15. Κέρκυρα .....	13	11
16. Πλατανιάς .....	13	6

\* Ο Παναθηναϊκός ξεκίνησε το πρωτάθλημα με -2 βαθμούς.

### ΠΡΕΜΙΕΡ ΛΙΓΚ

## Η Σίτι δεν χάνει και... δεν το χάνει με τίποτα

● Αυτός ο τίτλος δεν χάνεται από την Μάντσεστερ Σίτι. Εκεί που οι «πολίτες»... βρίσκονται στα... σχοινιά και νομίζεις ότι θα πέσουν νοκ άουτ, βρίσκουν τον τρόπο όχι μόνο να απομακρύνθουν από αυτά, αλλά και να πανηγυρίσουν στο φινάλε.

Παρότι η Σίτι βρέθηκε και πάλι πίσω στο σκορ μέχρι το 57', κατάφερε να πετύχει 2 γκολ και να πάρει την 14η νίκη στην Premier League, στέλνοντας για μία ακόμη φορά το μήνυμα σε όλους τους διώκτες της ότι εφέτος είναι η χρονιά της!

● Την τέταρτη σερί νίκη της στην Premier League και δεύτερη διαδοχική εκτός έδρας πέτυχε η Μάντσεστερ Πουντάιντεν. Οι «μπέμπηδες» του Ζοέ Μουρίνιο επιβλήθηκαν με 3-1 της Αρσεναλ στο «Εμπρέιτς». Καθοριστικό σημείο του αγώνα ήταν τα δύο πολύ γρήγορα γκολ που πέτυχαν οι «κόκκινοι διάβολοι» (στο 11' της ήταν 2-0), έχοντας ως μεγάλο πρωταγωνιστή τον Τζέσε Λίνγκαρντ, ο οποίος πέτυχε δύο τέρματα. Από το 74', μάλιστα, έμειναν με πάκτη λιγότερο, λόγω της αποβολής του Πολ Πογκμπά, ωστόσο, οι «κανονιέρηδες» δεν κατάφεραν να ξαναψηφίσουν στο ματς.

● Υπό το βλέμμα του Σαμ Αλαρντάζη Έβερτον συνέτριψε την περασμένη εβδομάδα την Γουέστ Χαμ στο «Γκούντισον Πάρκ» (4-0) και το Σάββατο με τον έμπειρο τεχνικό στο ντεμπούτο του στον πάγκο των «εφοπλιστών», η ομάδα του Μερσεϋίσιντ επικράτησε με 2-0 επί της Χάντερσφιλντ και με «2X2» στην έδρα της απομακρύνθηκε ακόμη περισσότερο από τις θέσεις του υποβιβασμού.

# KOPA Sports Round-up

34 • ELEFTHERIA

Thursday 7th December 2017



- SALAMINA WIN BIG DERBY
- LIVADIA RESPOND TO CHALLENGE
- ANORTHOSIS AND KOMI THROUGH

BY MIKKOS CHRYSOSTOMOU

## PAO SET EXAMPLE

KOPA's newest club Panathinaikos made a successful debut in the LFA Sunday Junior Cup beating the experienced Green Street FC 4-1. They are really enjoying their first season under the KOPA umbrella and it's their example I would like to see from other local academies to follow. Teams like AEK and Omonia have an abundance of over 18's talent that just vanish from the playing fields once they become over age. Well, I believe KOPA can offer a route for all players in this age group to continue playing together and extending their friendships in the community. At the same time this will be a two way success as KOPA are also desperate for new blood that will hopefully prop up the current ageing crop. That ought to be on KOPA's New year's resolution.

Domestically, champions Salamina extended their lead at the top with another win this time beating an improved Omonia side 3-1. In the challenge cup we had a giant killing as Komi Kebir from division two beating the experienced Apoel from the top flight 2-0. Anorthosis made sure there was no shock result in the last game of the day by beating Achna 6-1. Livadia recovered from a couple of recent maulings to beat Asha 8-1 and go through to the last four.

### DIVISION ONE

<b>SALAMINA</b>	<b>3</b>
<b>OMONIA</b>	<b>1</b>

Omonia made a good against leaders Salamina scoring with Yves Regis Zady but had temporary goalkeeper Andrew Phillipou to thank for keeping Salamina out. That was until Phillipou was injured in a challenge and Salamina took advantage to score with Andre. It did not take long for the reds to gain control and went 2-1 ahead with a penalty from Andre after Deniz was brought down in the area. It



LIVADIA BACK WITH A BIG WIN

was good to see Kiri Portou back playing for Salamina and he did not disappoint as he marked his return with a goal to give the leaders a 3-1 victory.

### KOPA CHALLENGE CUP

<b>ASHA</b>	<b>1</b>
<b>LIVADIA</b>	<b>8</b>

After failing to score in their last two games Livadia needed to make sure they were not on the receiving end of a Cup shock. They may have faced division two leaders Asha but manager Chris Prokopiou made sure they did not underestimate their opponents and they wasted no time in gaining control.

Goals from Samir Aalit back from injury, Ali Giritli, Andreas Kyrianiou and Luke Prokopiou gave them a comfortable

4-0 lead. Asha tried hard but found the first division outfit well organised and focussed denying them space and goal opportunities. Livadia made it 5-0 straight from the kick off with Luke Prokopiou, Andreas Kyrianiou completed his hatrick with a brace and Ali Giritli made it 8-0. Chris Spyrou got a consolation goal for Asha.

<b>ANORTHOSIS</b>	<b>6</b>
<b>ACHNA</b>	<b>1</b>

Anorthosis were back playing after a couple of weeks off and were determined to reach the next stage of the challenge cup. The industrious Leon Fisher put them ahead and Adem Alli with a brace put them in control at 3-0. The second division Achna were moving the ball well but lacked that penetrating pass to upset the well drilled

Anorthosis defence. The visitors pushed forward in the second half and with a little bit of composure in front of goal they could have scored a couple of goals to put some pressure on Anorthosis. They then of course left gaps at the back and both Danny Coolridge and Paul Yiannakas in midfield exposed to set up further goals from Ricardo 2 and Adem Alli completing his hatrick. Achna did get a consolation goal with Alex Chrysanthou. It was good to see young Amelio Georgiou making an impressive debut for Achna at the age of 16. I am sure once proud father George Georgiou (Salamina manager) passes all his great playing experience we will see another good prospect.

<b>KOMI KEBIR</b>	<b>2</b>
<b>APOEL</b>	<b>0</b>

Komi Kebir served their best display of the season to cause a cup upset and reach the semi final of the Challenge Cup. They looked stronger and hungrier than Apoel and thoroughly deserved their victory. The whole team worked hard closing down their opponents and were rewarded with two well taken goals by Dillan Stevenson for a 2-0 win.

Apoel made a late effort to retrieve the game but veteran Komi keeper, Aris Hadjikos was outstanding to keep his team in the cup.

### LFA SUNDAY JUNIOR CUP

<b>PAO</b>	<b>4</b>
<b>GREEN STREET FC</b>	<b>1</b>

Panathinaikos took time of the domestic scene to make their debut in the LFA Sunday Junior cup. KOPA do have a very good record in LFA competitions and PAO played their part with a 4-1 debut win against a strong Green Street team. Jordan Slama hit a hat trick the other one coming from Nick Michael. They now take on Leyton Celtic in the next round in January.

Good luck to George and his team.

### FA SUNDAY TROPHY

NLO v Salamina. Good luck to KOPA's champions Salamina as they embark on another FA Sunday Trophy Cup tie in North West London.

### KOPA'S DIVISIONAL CUP DRAWS MADE LAST WEEK.

**Division One:** Olympia v Salamina, Apoel v Livadia, Pantel v Omonia and Anorthosis bye

**Division Two:** Asha v PAO, Achna v KLN, with Komi Kebir and Brotherhood getting byes.

## Record win for the "Saints"

St. Panteleimon FC welcomed London United to Berkeley Fields for an exciting clash.

The cold December did not stop the teams from an energetic game.

The game started with a quick goal for The Saints on 3 minutes and then a succession of fluid passes and good finishing from Igli Sevaj made sure that the Saints took control. The first half finished 5-0.

Our centre-forward, Jack Smith, injured his ankle and had to be taken to Accident & Emergency. The foot was swollen and was diagnosed with ligament damage.

London United kept going and never let their heads go down. They were a sporting and clean playing team.

In the second half, more goals came from Nikos Salapatas (who was proclaimed "Man of the Match")

and Sevaj, who ended up with 4 goals each. Each had a bullet strike that was unstoppable. Superb finishing from two players on top form.

The Saints kept a clean sheet. Additional goals from Aristos Koumados (2) and Demetris Anastasiou made the score 11-0.

The Saints climb up the table and now have the second-best goal difference in the league at +25.

The Saints remain unbeaten in the league this season.

Next week we re-energize our Cup run with an away match against Hounslow Wanderers away, in the President's First Division Cup.

We dedicate this win to Jack Smith and wish him a speedy recovery.

**Note:** On the photo Nikos Salapatas (left) and Igli Sevaj (right).



# Important wins for Omonia Youth FC teams

As we approach the Christmas break, there were mixed results for the teams of community football club Omonia Youth, sponsored by P&M Construction UK Ltd.

Both Under 16 teams were in action but with contrasting fortunes. Kyri Georgiou's Under 16 Green played the same team they beat last week in the Cup.

their first clean sheet of the season. Some really good movement of the ball and intelligent play led to the goals for a 2-0 win, to keep them third in the league. Alex Androutsos scored both goals with Luke Philippou being named Man of the Match.

A stunning display of attacking football from the Under 13 Silver as George



**The next generation girls team played their first friendly last Sunday**

1-0 the boys showed great resilience and didn't panic. They went into the break 1-1 thanks a lovely headed goal from Sanitno Raia. In the second half the Whites were dominant and controlled possession. The pressure eventually forced a breakthrough with captain Sami Hristov scoring a fine solo goal. Man of the Match was Stefanos Pieri for two fantastic saves ad keeping a clean sheet in the second half.

Nick Georgiou and Kenny Gregori's Under 15 White were beaten at home

The Omonia Under 15 team who play in the London Youth Premier League Omonia RC Lens, a London satellite for the French professional team. In a great game of football where both teams contributed to a balanced match, a 3-3 draw was the fair result. Goal scorers where Steven Kadriu, Fabian Zylfi and Luis Domi.

Finally the next generation of Omonia Girls played their first friendly match on Sunday. Girls from years 4, 5 and 6 did so very well and coaches George,



**Under 16 White win and go third in the table**

Unbeaten in the league, the Green's opponents showed why they are on such a fine run of form and came away with a 2-1 win but were it not for some inspired goalkeeping from their opposition, the Greens would've taken at least a point from the game. Solos got the Greens goal and was also named Man of the Match.

Chris Gregorios and Andy Kyriacou's Under 16 White produced a really good team performance and kept

Sammoutis and Harry Theodorou's boys went goal crazy, scoring twelve goals on their way to a 12-1 win. Goals from Joe Tullis (3), Oscar Hickley (3), Mehmet Buyuk (3), Ben Pool, Anthony Antoniou and Marco Chrysostomou. Anthony was named Man of the Match.

Michael Pieri's Under 13 White had to come from behind for the second successive to take all three points and move to second in the table. Trailing



**Under 18 White**



## AEK NEWS

**Another excellent team display of hard work, passing and finishing from AEK Youth with goals from Zak 2, Marcus, Sami and Deen. MoM Zak and Gabriel.**

6-0. The score belies the many opportunities the team created but could not convert; even missing a penalty. Despite the goals conceded, Man of the Match was goalkeeper Alex Papadimitriou.

Mario Stavrou's Under 12 White again played very well but unfortunately lost the match 2-0. What was pleasing for Mario and the team was at the end of the match, the chairman of the opposition came over and congratulated the Whites on a fine performance. Man of the Match was Alex Stylianou.

Nick Zimaras' Under 18 White suffered last minute heartache for the second successive week as they lost 4-3 having gone in at half time 2-1 up. Goal scorers were Alexander, Joe Cannon and Hamza with Alexander named Man of the Match.

Alex, Sophia and Timi were very proud of their efforts, as many of them were playing their first match for the club. There was plenty of great passes, tackles, interplay and some fantastic goals. George Pantelides summed it up by saying: "...the future is definitely bright (green & white)!"

Should you feel enthused and want to know more about Omonia Youth FC, you can contact the club at [omoniayouthfootballclub@hotmail.com](mailto:omoniayouthfootballclub@hotmail.com), via the contact page on the club's new website: [www.omoniayouthfc.com](http://www.omoniayouthfc.com) as well as following the club on twitter @OmoniaYouthFC and Instagram @omoniayouthfc1994



CALL NOW  
020 8988 2838  
www.omegaleettings.com

Properties required throughout  
London & Luton

## Απετράπη σχέδιο δολοφονίας της πρωθυπουργού Τερέζας Μέι

Σχέδιο για τη δολοφονία της Συντηρητικής πρωθυπουργού της Βρετανίας, Τερέζας Μέι, απετράπη από τις Αρχές, μετέδωσε το τηλεοπτικό δίκτυο *Sky News*, επικαλούμενο πηγές τις οποίες δεν κατονόμασε.



Βρετανικά μέσα ενημέρωσης μεταδίδουν ότι αξιωματικοί της αστυνομίας πιστεύουν πως το σχέδιο προέβλεπε τη ρίψη εκρηκτικού μηχανισμού στην επίσημη κατοικία της πρωθυπουργού, στην Ντάουνινγκ Στριτ και, εν μέσω του χώρους που θα ακολουθούσε, την εισβολή ενόπλων που θα τη δολοφονούσαν.

Το τηλεοπτικό δίκτυο ανέφερε ότι η έρευνα που οδήγησε στη ματαίωση του σχέδιου διεξαγόταν τουλάχιστον επί πολλές εβδομάδες και σε αυτή συμμετέχουν στελέχη της Σκότλαντ Γιαρντ, της Υπηρεσίας Αντικατασκοπίας MI5 και της Αστυνομίας της περιοχής Γουέστ Μίντλαντς.

Επίσης, απετράπησαν από την Αστυνομία εννέα τρομοκρατικές επιθέσεις τους 12 τελευταίους μήνες, δήλωσε ο εκπρόσωπος της πρωθυπουργού Τερέζας Μέι μετά την ενημέρωση κορυφαίων υπουργών από τον επικεφαλής της υπηρεσίας ασφαλείας MI5 Αντριου Πάρκερ.

## Έφυγε από τη ζωή ο Ανδρέας Χρισλίδης



Απρόσμενα, λόγω καρδιακού επεισοδίου έφυγε από τη ζωή την περασμένη Κυριακή το βράδυ, 3 Δεκεμβρίου, ο συμπατριώτης μας Λογιστής **Ανδρέας Χρισλίδης**, σε ηλικία 72 ετών. Καταγόταν από τα Κούκλια της Πάφου. Στο Λονδίνο μετανάστευσε το 1968 και δέμενε στα Kingsbury.

Εγκαταλείπει τη σύζυγό του **Αντρούλα**, τα παιδιά του **Κυπρούλα** και **Άγγελο**, τον γαμπρό του **Γιάννη**, τον εγγόνι του **Νεόφυτο** και πέντε αδέλφια (τρεις αδελφές και δύο αδελφούς) που διαμένουν στην Κύπρο.

Ο Ανδρέας ήταν ένας ευχάριστος και καλάγαθος άνθρωπος, ανεξίκακος, διασκεδαστικός με τους φίλους του και αφοσιωμένος στην οικογένειά του.

Η «*E*» απευθύνει θερμά συλλυπητήρια στην οικογένειά του.  
Τηλέφωνο οικείων: 07771 677 580.

# ΕΛΕΥΘΕΡΙΑ

ΤΟΥ ΛΟΝΔΙΝΟΥ  
ΕΒΔΟΜΑΔΙΑΙΑ ΕΛΛΗΝΙΚΗ ΕΦΗΜΕΡΙΔΑ

152 - 154 COLES GREEN ROAD, LONDON NW2 7 HD  
• tel: 020 7195 1788 • fax: 020 8450 4092  
website: [www.eleftheria.co.uk](http://www.eleftheria.co.uk) • email: michael@eleftheria.biz

Πέμπτη 7 Δεκεμβρίου 2017



AlexanderLawsonJacobs

CHARTERED ACCOUNTANTS  
CORPORATE RECOVERY  
& INSOLVENCY SPECIALISTS

1 Kings Avenue, Winchmore Hill, London N21 3NA  
Tel: +44 (0) 20 8370 7250  
Fax: +44 (0) 208370 7251  
DX: 36953 Winchmore Hill  
e-mail: [enquiries@alexanderlawsonjacobs.com](mailto:enquiries@alexanderlawsonjacobs.com)  
[www.alexanderlawsonjacobs.com](http://www.alexanderlawsonjacobs.com)

## Το 50% των Βρετανών υπέρ δεύτερου δημοψηφίσματος για το Brexit

Το 50% των Βρετανών τάσσεται υπέρ μίας δεύτερης ψηφοφορίας για την έξοδο του Ηνωμένου Βασιλείου από την Ευρωπαϊκή Ένωση, ενώ το 35% θεωρεί ότι το Brexit θα επιδεινώσει την οικονομική τους κατάσταση, σύμφωνα με νέα δημοσκόπηση που δημοσιεύθηκε στην εφημερίδα *«Daily Mail»*, ένα από τα βρετανικά μέσα ενημέρωσης που πρωτοστάτησαν στην εκστρατεία υπέρ του Brexit.

Σύμφωνα με τα ευρήματα της δημοσκόπησης, το 50% από τους ερωτηθέντες υποστηρίζουν τη διεξαγωγή ακόμη μίας ψηφοφορίας για τους τελικούς όρους μίας συμφωνίας εξόδου της χώρας τους από την Ευρωπαϊκή Ένωση, το 34% απορρίπτουν ένα δεύτερο δημοψηφίσμα και το 16% δεν διατυπώνει άποψη.

Η «*Daily Mail*» επισημαίνει ότι πρόκειται για την πρώτη μεγάλη δημοσκόπηση από την περασμένη εβδομάδα, όταν τα βρετανικά μέσα ενημέρωσης ανέφεραν την πληροφορία ότι το Λονδίνο ετοιμάζεται να πληρώσει περί τα 50 δισεκατομμύρια ευρώ για να διευθετήσει τον «λογαριασμό» του διαζυγίου ανοίγοντας τον δρόμο για τις διαπρογματεύσεις της δεύτερης φάσης, που θα καθορίσουν τη μελλοντική σχέση του Ηνωμένου Βασιλείου με την Ένωση.



Μόνο το 14% των ερωτηθέντων θεωρεί ότι το Brexit θα βελτιώσει την οικονομική του κατάσταση, ενώ το 35% θεωρεί ότι θα την επιδεινώσει. Το 51% θεωρεί ότι ούτε θα την επιδεινώσει, ούτε θα την βελτιώσει, ή απλώς «δεν γνωρίζει».

Η δημοσκόπηση πραγματοποιήθηκε online από την εταιρεία Survation κατά το διάστημα 30 Νοεμβρίου-1 Δεκεμβρίου.

Ο Μάικ Σμίθσον, εκλογικός αναλυτής του ιστότοπου [www.politicalbetting.com](http://www.politicalbetting.com) και πρώην στέλεχος των Φιλαλευθερών Δημοκρατών έγραψε στο Twitter ότι είναι η πρώτη φορά

που δημοσκόπηση καταγράφει υποστήριξη προς τη διενέργεια δεύτερου δημοψηφίσματος για το Brexit. Μόνο το 30% από τους ερωτηθέντες δηλώνουν "ενθουσιασμένοι" για το Brexit, ενώ το 41% δηλώνουν "φοβισμένοι".

Μετά το δημοψηφίσμα του 2016 πολλοί επιφύλεξαντάπολοι του Brexit, όπως ο πρόεδρος της Γαλλίας Εμανουέλ Μακρόν, ο πρώην πρωθυπουργός της Βρετανίας Τόνι Μπλέαρ, ο επενδυτής Τζορτζ Σάρος, έχουν καλέσει τη Βρετανία να αλλάξει γνώμη για τη βρετανική οικονομία.

## Ο πρόεδρος της Κυπριακής Βουλής τίμησε τον πρώην βουλευτή Άλαν Μηλ



Τον μεγάλο φίλο της Κύπρου, με τις καθαρές θέσεις στο Κυπριακό, **Άλαν Μηλ**, τίμησε ο πρόεδρος της Βουλής των Αντιπροσώπων **Δημήτρης Συλλούρης** την περασμένη Τρίτη, κατά τη διάρκεια γεύματος με Βρετανούς βουλευτές στη Βουλή των Κοινοτήων.

Απονέμοντας το μετάλιο της Βουλής στον σερ Άλαν Μηλ, ο κ. Συλλούρης εξήρε τη συνεχή και αμέριστη υποστήριξή του προς την Κύπρο, εκφράζοντας «την αγάπη, τη βαθιά εκτίμηση και τις ταπεινές και ειλικρινείς ευ-

χαριστίες» των Κύπριων προς το πρόσωπο του.

Ο σερ Άλαν, που έχασε την έδρα του στις πρόσφατες εκλογές (λόγω Brexit), δήλωσε πως ήταν τιμή του να βοηθά την Κύπρο. Κάλεσε επίσης τους βουλευτές που είναι νων μέλη της Διακομματικής Κοινοβουλευτικής Επιτροπής για την Κύπρο να διπλασιάσουν τις προσπάθειες για δύκαιη επίλυση του Κυπριακού.

ΠΕΡΙΣΣΟΤΕΡΑ ΓΙΑ ΤΙΣ ΣΥΝΑΝΤΗΣΕΙΣ ΣΥΛΛΟΥΡΗ ΣΤΟ ΛΟΝΔΙΝΟ, ΣΕΛΙΔΑ 20

## Απεβίωσε ο Ντίνος Χάουα



Έφυγε από τη ζωή τη Δευτέρα το πρώιμο Δεκεμβρίου, ο συμπατριώτης μας «βέροιος» Λεμεσιανός, **Ντίνος Χάουα**, σε ηλικία 84 ετών, του οποίου η μεγία ήταν κλονισμένη τα τελευταία χρόνια. Ήταν γνωστός στην Παροικία μας για την ανάμειξή του στην Ελληνική Κυπριακή Αδελφότητα Λονδίνου και στο ΔΗΚΟ Αγγλίας. Ο λόγος του ήταν πάντα «βαρύς» και μετρόμενος. Ο Ντίνος γεννήθηκε στα Κάτω Πολεμίδια και μετανάστευσε στην Αγγλία το 1960. Ήταν επιπτυχιανός επιχειρηματίας, ιδιοκτήτης της εταιρείας Hawa Camping και Hawa International, που προμήθευαν με βαλίτσες μεγάλες υπεραγορές της Βρετανίας.

Αφήνει τη σύζυγό του **Αντρούλα** και τα παιδιά του **Στέλιο** και **Ζωή**.

Θερμά συλλυπητήρια στην οικογένειά του. Τηλέφωνο οικείων: 07766 548 118 (Ζωή)

**STAR ESTATES**  
RESIDENTIAL & COMMERCIAL SALES

Η συγγυμένη λύση για την περιουσία σας

020 88291414

400/402 West Green Road, London N15, 3PX FAX: 020 8365 8422

**STAR LETTINGS**  
LETTINGS & PROPERTY MANAGEMENT

020 8365 8877